



This electronic version (PDF) was scanned by the International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service from an original paper document in the ITU Library & Archives collections.

La présente version électronique (PDF) a été numérisée par le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) à partir d'un document papier original des collections de ce service.

Esta versión electrónica (PDF) ha sido escaneada por el Servicio de Biblioteca y Archivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a partir de un documento impreso original de las colecciones del Servicio de Biblioteca y Archivos de la UIT.

(ITU) للاتصالات الدولي الاتحاد في والمحفوظات المكتبة قسم أجراه الضوئي بالمسح تصوير نتاج (PDF) الإلكترونية النسخة هذه والمحفوظات المكتبة قسم في المتوفرة الوثائق ضمن أصلية ورقية وثيقة من نقلًا.

此电子版（PDF版本）由国际电信联盟（ITU）图书馆和档案室利用存于该处的纸质文件扫描提供。

Настоящий электронный вариант (PDF) был подготовлен в библиотечно-архивной службе Международного союза электросвязи путем сканирования исходного документа в бумажной форме из библиотечно-архивной службы МСЭ.

**ЕВРОПЕЙСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ РАДИОВЕЩАНИЯ
КОПЕНГАГЕН**

1948

ДОКУМЕНТАЦИЯ

**Генеральный Секретариат
Международного Союза Электросвязи
Женева, 1949**

**ЕВРОПЕЙСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ РАДИОВЕЩАНИЯ
КОПЕНГАГЕН**

1948

ДОКУМЕНТАЦИЯ

**Генеральный Секретариат
Международного Союза Электросвязи
Женева, 1949**



Европейская Конференция Радиовещания
Копенгаген, 1948
Сборник документов

Оглавление и указатель некоторых вопросов
подвергавшихся дискуссии

	<u>Страница</u>
<u>Введение</u>	1
I. <u>Предварительные сведения</u>	3
а) Решение о созыве ЕКР	3
б) Комиссия Восьми	3
с) Документы Комиссии Восьми	3
II. <u>Общие сведения</u>	4
а) Продолжительность ЕКР и доклад о мероприятиях Датской Администрации (см. Приложение 5)	4
б) Участники (Список стран - с указанием подписавших - и список наблюдателей)	4
с) Председатели, Вице-Председатели и Секретариат	5
д) Собрание глав делегаций. Первое и последнее заседания, Пленарные заседания	6
е) Комиссии, подкомиссии и рабочие группы	6
ф) Документы ЕКР	6
г) Сообщения в прессу	6
н) Акты ЕКР	6
III. <u>Документы общего характера</u>	9
а) Внутренний Регламент	9
б) Методы работы	19
с) Распределение расходов	21
д) Учреждение и состав Комиссий	25
IV. <u>Собрание глав делегаций</u>	27
Рабочая группа (процедура голосования)	28
V. <u>Торжественное открытие</u>	29
VI. <u>Пленарные заседания</u>	29
Комиссия по Оговоркам (см. после Комиссии 6)	
VII. <u>Торжественное закрытие</u>	47
VIII. Комиссия 1 (исполнительная)	49
Смешанная рабочая группа RD/MAR (Исключения) (см. Комиссия 5)	53
Смешанная рабочая группа RD/MAR (Защита) (см. Комиссия 5)	53
Смешанная рабочая группа 5A - 3B (Дата вступления в силу) (см. Комиссия 5)	53
Собрание Председателей и Вице-Председателей Комиссий ЕКР 3, 4 и 5	53
Смешанная Комиссия RD/MAR (Распределение расходов) (см. после Комиссии 6)	

IX. Комиссия 2 (Мандатная)	55
X. Комиссия 3 (Организационная)	59
Рабочая группа (Редакция некоторых статей Конвенции) . .	71
"Пересмотр Конвенции и Плана"	
"Изменение Плана"	
"Отмена Конвенции и Плана"	
Рабочая группа 3А (Организация и Структура) (называемая 1-ой группой)	72
"Введение" (к Конвенции)	
"Выполнение Конвенции и Плана"	
"Определения"	
"Ратификация Конвенции"	
"Присоединение к Конвенции"	
"Пересмотр Конвенции и Плана"	
"Денонсирование Конвенции"	
"Применение Международной Конвенции Электросвязи"	
"Частоты для станций стран не подписавших Конвенцию и Плана"	
"Извещение об условиях вмешательства Генерального Секре- таря"	
Рабочая группа 3В (Технические вопросы)	73
"Нотификация частот"	
"Качество передач"	
"Вредные помехи"	
Рабочая группа 3С (Финансовые вопросы)	74
"Расходы по Конференции"	
Смешанная рабочая группа 5А - 3В	74
"Дата вступления в силу Конвенции и Плана"	
Редакционная группа в ограниченном составе. Выработка текста, относящегося к пар. 1. "Пересмотр Конвенции и Плана"	75
Группа в ограниченном составе. Выработка текста, относяще- гося к пар. 2. "Пересмотр Конвенции и Плана"	75
Рабочая группа в ограниченном составе. Косвенная формула присоединения территорий под суверенитетом	75
Рабочая группа (называемая группа 2)	75
"Присоединение к Конвенции"	
Специальная рабочая группа	76
"Международный орган экспертизы"	
XI. Комиссия 4 (техническая)	
Рабочая группа (программа работ)	77
Рабочая группа (Пересмотр RD 93)	81
Рабочая группа (Частоты для Германии)	81
Рабочая группа (Распространение)	82
Рабочая группа (Техническая роль эксперта)	82
Рабочая группа (Дата вступления в силу)	82

Комиссия 4 (продолжение)	
<u>Подкомиссия 4А</u> (Дополнительные технические нормы)	83
Рабочая группа (Коэффициент защиты напряженности поля)	85
Рабочая группа 1 (Вторичная зона. Дневные и ночные частоты. Поле получающееся благодаря многим источникам помех)	85
Рабочая группа 2 (Соотношение защиты. Частоты совместного пользования. Разделение. Допуски для волн исключительного и совместного пользования. Возможные разности в частотах для передатчиков, работающих в данном канале)	86
Рабочая группа 3 (Синхронизация)	87
Рабочая группа 4 (Направленные антенны)	87
Рабочая группа 5 (Предельная мощность для длинных волн. Общие международные частоты. Предельная мощность для частот совместного пользования. Максимальная мощность в средних частотах. Общие национальные волны. Факсимиле)	88
<u>Подкомиссия 4В</u> (Технический анализ)	88
<u>Подкомиссия 4С</u> (Техническое редактирование)	90
<u>ХII. Комиссия 5</u> (присвоение частот)	91
Группа 1 (Изучение потребностей каждой страны)	97
Группа 2 (Выработка Плана)	97
Плановая группа	97
Смешанная рабочая группа RD/MAR (Исключения - морские полосы 415-485 и 515-525 кгц)	98
Группа 3 (Полосы совместного пользования 255-285 кгц) ..	99
Смешанное заседание групп 2 и 3 (Частота 272 кгц. Исключения в воздушных полосах 325-365 и 395-405 кгц).	99
<u>Подкомиссия 5А</u> (Введение к Плану)	100
Рабочая группа (Возможные исключения для воздушных служб ниже 250 кгц)	100
Смешанная рабочая группа RD/MAR (Защита береговых станций в полосах 415-490 и 510-525 кгц)	100
Смешанная рабочая группа 5А-ЗВ (Дата вступления в силу).	101
<u>ХIII. Комиссия 6</u> (Редакционная)	103
<u>ХIV. Смешанная Комиссия RD/MAR</u> (Распределение расходов)	105
<u>ХV. Комиссия по Оговоркам</u>	107
Приложение 1. <u>Список участников</u>	
А. в алфавитном порядке	109
В. по делегациям	122
Приложение 2. Бюро Конференции	135

Приложение 3.	<u>Список документов ЕКР</u>	
	А. в алфавитном порядке	137
	В. по Комиссиям	147
Приложение 4.	<u>Список документов Комиссии Восьми в порядке номеров</u>	149
Приложение 5.	<u>Дания. Доклад о приглашении на Европейскую Конференцию Радиовещания и Морскую Региональную Радиоконференцию (Док. RD7/MAR9 от 22 июня 1948).</u>	151

Указатель некоторых вопросов подвергающихся дискуссии
(См. страницу v и следующие).

Указатель некоторых вопросов подвергавшихся дискуссии

Дополнение к Оглавлению

Примечание.

Здесь только упомянуты дискуссии, происходившие на заседаниях Глав делегаций, пленарных **собраний** и комиссий. Для дискуссий, происходивших в подкомиссиях, рабочих группах и т.д., см. оглавление.

Номера этого указателя относятся к документам RD или RD/MAR.

Главы - заседания глав делегаций .

ПА - Пленарные **собрания**.

Ко1, Ко2, Ко3, Ко4, Ко5, Ко6, Смешанная Ко - заседания этих комиссий.

Внутренний Регламент и Организация

Внутренний Регламент (См. специальную рубрику в оглавлении)

Допуск наблюдателя США. Главы 10/13, 15/17, 18/18.

Допуск стран. Главы 10/13, ПА 117, 118, 119.

Допуск организаций. Главы 10/13, ПА 30, 112, 117.

Представительство оккупационных зон в Германии. Главы 18/18, ПА 26, 30.

Характер и название конференции. ПА 30, 183, Ко2 37, Ко3 50, 58, 60.

Рабочие языки. Главы 10/13, 15/17, ПА 26, 29, 30, Смешанная Ко 244/117.

Меморандум или заявление начальника отдела переводов. Ко1 154/78, 307/149.

Тайные голосования. ПА 117, 118.

Гласность протоколов. ПА 119

Исправление к протоколу, испрошенное делегатом отсутствовавшим на данном заседании ПА 360.

Еще не утвержденные отчеты заседаний комиссий. ПА 402.

Еще не утвержденные протоколы пленарных **собраний**. ПА 403.

Промежуточные отчеты рабочих групп. Ко1 134/47.

Участие наблюдателей в рабочих группах. Ко1 218/109, Ко3 206, Ко4 327.

Присутствие на рабочих группах делегатов, которые не выразили желания в них участвовать. Ко1 218/109.

Голосование о допуске одного делегата на работы одной комиссии. Ко3 305.

Временное замещение одного председателя Ко1 250/120.

Постоянное замещение одного председателя Ко1 250/120, 273/129, 307/149.

Методы работы. ПА 104.

Сообщение в прессу. ПА 403.

Перевод Копенгагенской Конференции в Елсинор. ПА 30, Ко1 218/109.

Закрытие Конференции (предположения). Ко1 218/109, 250/120, 273/129, 307/149.

Опубликование заключительных Актов и сборника документов. ПА 362, 370.

Финансы.

Распределение расходов. Освобождение от участия в расходах. ПА 360, Ко1 186/96, 273/129. Смешанная Ко 205/103, 244/117.

Расходы по рабочим языкам. ПА 360, Смешанная Ко 244/117.

Класс участия в расходах. Смешанная Ко 244/117.

Полномочия и подписи

Полномочия только для участия. Ко2 57, 149.
 Может ли одна страна аккредитировать делегата другой страны? Ко2 149, 202.
 Полномочия для подписания, посылаемые телеграммой. Ко2 202, 388.
 Подписание Марокко и Туниса. Ко2 343, 388.
 Правила подписания. Ко2 343. ПА 402, 411.
 Подписание для территорий под суверенитетом. Ко2 343.

Комиссия Восьми

Доклад Комиссии Восьми. Главы 15/17. ПА 26, 31, 167. Ко4 192.
 Замечания о вариантах Брюсселя. Ко1 39/24.
 Разногласие констатированное в Комиссии Восьми. Ко4 91.
 Изучение приложений к документу 284 Брюсселя. Ко4 193 (19июля):
 Анализ документации Брюсселя. Ко4 194.

Технические вопросы и вопросы присвоения частот.

Технический минимум для Германии. ПА 167, 182, 183. Ко1 95/41.
 Со3 42, 50. Ко5 252.
 Частоты предусмотренные для Германии. Ко4 194.
 Программа работ для Комиссии 4. Ко4 148, 91, 192.
 Экспертиза Плана подкомиссий 4В. Ко4 91, 193.
 Рекомендации для Комиссии 5. Ко4 193, 194.
 Кривые распространения. Ко4 193, 255, 311.
 Использование метрических волн (Рекомендация). Ко4 405. *)

- *) Рекомендация относительно использования метрических волн была принята Комиссией 4 во время ее 10 заседания (RD 405). Ввиду того, что она не была представлена на утверждение Пленарной Ассамблеи, она не фигурирует в розовой книге, содержащей заключительные Акты Конференции. В виде документации мы приводим здесь эту рекомендацию, опубликованную в RD 404 :

"Рекомендация относительно использования метрических волн"

"Постоянное развитие радиовещания во всех странах европейской зоны приводит к констатации, что полосы частот, присвоенные радиовещанию во всех диапазонах длинных и средних волн, если бы они даже были в будущем расширены, не смогут удовлетворить большей части потребностей служб европейского радиовещания.

"Вследствие этого, Европейская Конференция Радиовещания рекомендует странам европейского района, приложить усилия для облегчения изысканий удовлетворяющих решений, в упомянутых полосах, прибегая, насколько этого позволяют технические и экономические условия, к возможностям предоставляемым новыми техническими способами (частотная модуляция или импульсная модуляция) и следовательно развивая по мере возможности, применение частот высших 40Мгц в отношении значительной части радиовещательной службы."

Дискуссии, относящиеся к статьям Конвенции (продолжение)

Список подписавших стран.	ПА 360, 402. Ко6 320
Введение	ПА 360, 402. Ко3 270, 263. Ко6 320.
Ст. 1. Выполнение Конвенции и Плана	ПА 360, 402. Ко3 270, 263. Ко6 320.
" 2. Определения	ПА 360, 402. Ко3 270, 263, 282. Ко6 294.
" 3. Ратификация Конвенции	ПА 362, 402. Ко3 270, 282, 283, 297, 339. Ко6 294, 320.
" 4. Присоединение к Конвенции	ПА 362, 402 (11 сентября), 402 (13 сентября). Ко3 270, 282, 283, 297, 305, 339. Ко6 294, 320.
" 5. Денонсирование Конвенции	ПА 362, 402. Ко3 270, 282, 339. Ко6 294, 320.
" 6. Отмена Конвенции и Плана	ПА 360, 402. Ко3 60, 187. Ко6 294.
" 7. Пересмотр Конвенции и Плана	ПА 360, 402. Ко3 60, 184, 187, 270, 263, 285, 280, 282. Ко6 294.
" 8. Изменение Плана	ПА 360, 402. Ко3 60, 184, 187, 316, 339.
" 9. Нотификация частот	ПА 360, 402. Ко3 206, 270, 263, 283, 316, 339, 367.
" 10. Общие технические принципы	ПА 360, 362, 370, 402. Ко3 270, 263.
" 11. Международные органы экспертизы	ПА 402. Ко1 307/149. Ко3 187, 206, 339, 367. Ко6 356.
" 12. Расходы Конференции	ПА 362, 402. Ко3 270.
" 13. Вступление в силу Конвенции	ПА 370, 402. Ко1 307/149. Ко3 206, 283, 314, 339, 367. Ко4 405. Ко5 400, 407. Ко6 320, 356.

Окончательная формулировка
и подписи

Ко3 283.

Чтения и окончательная редакция:

Дискуссии, относящиеся к Копенгагенскому
Плану.

Введение. Глава I. Общие положения:

Ко5	258, 399	{ 7 сентября }
Ко6	356	{ 8 сентября }
ПА 1 чтение	370	{ 9 сентября }
ПА 2 чтение	402	{ 11 сентяб- ря }
Ко6 окончательная редакция	356, 386	{ 12 сен- тября }.

Дискуссии относящиеся к Копенгагенскому Плану (продолжение)

Ст. 1. Определения	<u>ПА</u> 370, 402	} См. также дискуссии Комиссии 4
" 2. Мощность	<u>ПА</u> 370, 402	
" 3. Допустимое отклонение частот	<u>ПА</u> 370, 402	
" 4. Использование частот	<u>ПА</u> 370, 402	
" 5. Направленные антенны	<u>ПА</u> 370, 402	
" 6. Помехи между станциями	<u>ПА</u> 370, 402	
" 7. Синхронные сети	<u>ПА</u> 370, 402	
" 8. Обязанности эксперта	<u>ПА</u> 370, 402.	

Ко1 307/194. Ко3 187, 206. Ко4 327, 345.

Введение Глава II. Таблица распределения частот: (Чтения и окончательная редакция:

Варианты: №1 Ко5 358;
 №2 Ко5 384;
 №3 Ко5 400;
 1 чтение Плана: Ко5 407 (13 сент.)
 2 чтение Плана: ПА 403 (14 сент.)

Таблица распределения частот ПА 370. Ко1 307/149, Ко3 187, 270, 282.

Длинные волны, полосы от 150 до 285 кгц ПА 403. Ко5 252, 328, 329, 359, 400.

Исключения от 415 до 490 кгц и 510 до 525 кгц Ко5 328, 359.

Средние волны, полосы от 525 до 1605 кгц ПА 403.

Окончательная формулировка и подписание.

Дискуссии относящиеся к Заключительному Протоколу: Оговорка Португалии
ПА 402 (11 сент.)
 402 (13 сент.),
 403

Дискуссии относящиеся к Заявлениям ПА 402 (11 сент.),
 402 (13 сент.),
 403. Ко3 314.

Дискуссии относящиеся к:

Рекомендациям относительно радиовещательных станций в полосах присвоенных морским и воздушным службам.

ПА 403. Ко5 407

Резолюции относительно вступления в силу Плана, адресованные Временному Бюро Частот

ПА 370, 403.
Ко5 400, 407.

Резолюции относительно нотификации Плана Временному Бюро Частот и Генеральному Секретарю Союза. Дата извещений

ПА 402. Ко3 270, 263, 283, 314, 367.
Ко6 320, 356.

Пожелания касающиеся мер способствующих быстрой отправки сообщений Администрациям.

ПА 370, 402. Ко3 187, 339, 367.
Ко6 320, 356.

ЕВРОПЕЙСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ РАДИОВЕЩАНИЯ (ЕКР)

Копенгагени, 25 июня - 15 сентября 1948

Сборник документов

Введение

Европейская Конференция Радиовещания в Копенгагене отказалась принять на себя очень значительные расходы, сопряженные с публикацией всех документов этой Конференции, которые следовало издать на трех рабочих языках, а именно : английском, французском и русском, при ограниченном тираже на каждом из этих языков.

Тем не менее, она просила Председателя опубликовать на ротаторе, при сотрудничестве Секретариата, Сборник документов, позволяющий заинтересованным лицам легко найти желаемую дискуссию или документ.

Должные инструкции были даны на 6 заседании Пленарной Ассамблеи, 9 сентября 1948.

Председатель и Секретариат имеют честь представить данный Сборник участникам ЕКР.

Сводки главных протоколов и докладов представляют как бы сокращенный кинематографический фильм прений, происходивших в Копенгагене. Преставление заседаний, глав делегаций, Ассамблей, Комиссий и рабочих групп со всеми ссылками на документы и их содержание, заменяют общий указатель. Этот последний, как бы тщательно он не был составлен, редко может содержать все то, что могло бы соответствовать желанию каждого; часто приходится терять много ценного времени, когда какая нибудь рубрика содержит многочисленные ссылки, среди которых трудно установить желаемую.

Оглавление позволяет быстро найти на указанных страницах общие вопросы, обсуждавшиеся на ЕКР.

Кроме того, был составлен указатель некоторых вопросов, подвергавшихся дискуссии, которые по своему характеру не могли бы быть легко обнаружены при простом чтении оглавления.

Кроме того, список документов ЕКР (приложение 3), содержит против каждого № документа, для более быстрого нахождения, № страницы Сборника, на которой о нем говорится.

В приложении 5 воспроизведен, ввиду информации, доклад Датской Администрации, от 22 июня 1948, излагающий задания, которые должна выполнить ЕКР.

В настоящем Сборнике тщательное внимание было уделено необходимым ссылкам, чтобы можно было легко следовать за всеми дискуссиями, ссылаясь на оригинальные документы ЕКР.

Мы надеемся, что этот Сборник оправдает возложенную на него надежду.

PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

PAGE LAISSEE EN BLANC INTENTIONNELLEMENT

Европейская Конференция Радиовещания (ЕКР)

I

Предварительные сведения

а) Решение о созыве Европейской Конференции Радиовещания

На Международной Радиоконференции, Атлантик Сити (1947), 33 страны европейского района радиовещания сочли целесообразным в Дополнительном Протоколе, приложенном к Актам Конференции, созвать Европейскую Конференцию Радиовещания, чтобы выработать новое региональное соглашение и новый План присвоения частот радиовещательным станциям европейского района; это соглашение и План должны были заменить те, которые были составлены в Монтре (1939), и не могли быть выполнены, благодаря происшедшим событиям, а также составленные в Люцерне (1933), которые более не отвечали настоящим потребностям. Правительству Дании было предложено созвать эту Конференцию.

б) Комиссия Восьми.

В то-же время эти 33 страны поручили Комиссии состоящей из делегатов следующих восьми стран : Бельгии (Председательство), Франции, Нидерландов, Федеративной Народной Республики Югославии, Соединенного Королевства Швеции, Швейцарии и СССР, подготовить предварительный проект Плана Присвоения Частот радиовещательным станциям Европейского Района и представить его, не позднее 15 марта 1947, Бельгийскому Правительству, которое должно было сообщить его Правительству Дании и затем, через посредство Бюро Международного Союза Электросвязи, всем Правительствам Европейского Района Радиовещания. Эта Комиссия, известная под названием Комиссии Восьми, заседала в Брюсселе с 15 января по 20 марта и с 11 мая по 9 июня 1948.

Ввиду того, что оказалось невозможным составить проект Плана в течение первой сессии, Комиссия Восьми решила послать два варианта (разделение в 9 и 10 кгц) предварительной документации предпроекта Плана.

Во время своей второй сессии, Комиссия Восьми заслушала делегатов стран, желавших высказать свое мнение. Замечания 33 стран были рассмотрены и опубликованы. Ввиду невозможности достигнуть соглашения по единому предпроект Плана, Комиссия представила вместе с окончательным отчетом, два варианта, один с разделением в 9 кгц и другой с разделением в 10 кгц. Эти варианты были, насколько оказалось возможным, пересмотрены чтобы учесть замечания Администраций.

с) Документы Комиссии Восьми

Во время своей первой сессии, Комиссия опубликовала документы нумерованные от 1 до 163, а во время второй сессии, документы от 201 до 294. Вариант 9 кгц опубликован в документе № 279, вариант в 10 кгц в документе № 281, а Окончательный Отчет в № 284, все эти три документа датированы от 9 июня 1948. Во избежании недоразумения № 279, 281 и 284 не были использованы при нумеровании документов Копенгагенской Конференции.

По просьбе Европейской Конференции Радиовещания, Секретариат опубликовал, только на французском языке, документ RD 53 с аналитическим оглавлением документов Комиссии Восьми Стран. В виде приложения к настоящему Сборнику, фигурирует схематический список в порядке номеров, всех документов Комиссии Восьми.

II

Сведения общего характера

а) Продолжительность ЕКР и отчет о деятельности Датской Администрации (см. Приложение 5)

ЕКР собралась в Копенгагене 25 июня 1948 в замке Кристиансборг. Она была переведена 15 августа в Отель Марменлюст в Эльсинор где она закончила свою работу 15 сентября 1948.

С целью облегчить работу ЕКР, Датская Администрация опубликовала отчет (RD 7/MAR 9) от 22 июня 1948 о мерах принятых Датским Правительством и Администрацией относительно отправки приглашений на ЕКР и заданий самой Конференции (см. Приложение 5 к настоящему сборнику).

б) Участие

За исключением Ливана, 33 страны Европейской зоны радиовещания были представлены на Конференции. Далее следует список стран Европейского Района Радиовещания и список наблюдателей допущенных на Конференцию.

Представляя этот список, мы пользуемся случаем указать страны подписавшие и не подписавшие Конвенцию и План. За исключением Румынской Народной Республики, изменившей свое официальное наименование со времени Конвенции Атлантик Сити, страны приведены в этом списке в порядке подписавших. Дополнительный Протокол приложенный к Актам Международной Радиоконференции, Атлантик Сити (1947).

Страны (в скобках сокращения или обычные наименования)

+ = подписавшие Конвенцию и План (25 стран)
0 = не подписавшие Конвенцию и План (7 стран)

- + 1. Народная Республика Албания (НР Албания)
- 0 2. Австрия
- + 3. Бельгия
- + 4. Белорусская Советская Социалистическая Республика (Белорусская ССР)
- + 5. Народная Республика Болгария (НР Болгария)
- + 6. Государство Град Ватикан (Град Ватикан)
- + 7. Дания
- 0 8. Египет
- + 9. Финляндия
- +10. Франция
- +11. Греция
- +12. Венгрия
- +13. Ирландия
- 014. Исландия
- +15. Италия
- 16. Ливан (не участвовал на Конференции ЕКР - см. RD 67)
- 017. Люксембург

- + 18. Монако
- + 19. Норвегия
- + 20. Нидерланды
- + 21. Республика Польша (Р. Польша)
- + 22. Португалия
- + 23. Французские протектораты Марокко и Туниса (Марокко и Тунис)
- + 24. Федеративная Народная Республика Югославия (ФНР Югославия)
- + 25. Румынская Народная Республика (Румынская НР)
- + 26. Украинская Советская Социалистическая Республика (Украинская ССР)
- + 27. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (Соединенное Королевство)
- + 28. Швеция
- + 29. Швейцарская Конфедерация (Швейцария)
- 0 30. Сирия
- + 31. Чехословакия
- 0 32. Турция
- + 33. Союз Советских Социалистических Республик (СССР)

Наблюдатели

а. Страны

Сан Марино (Республика)
Соединенные Штаты Америки

б. Организации

Международное Бюро Регистрации Частот (МБРЧ) (IBRB)
(Организация Объединенных Наций (ООН) (ONU) была приглашена, но не участвовала)
Научная, Культурная и Просветительная Организация Объединенных Наций (ЮНЕСКО) (UNESCO)
Международная Организация Гражданской Авиации (МОГА) (OACI)
Международная Палата Судосудства
Международный Радиоморской Комитет (МРМК) (CIRM)
Международная Организация Радиовещания (ОИР) (OIR)
Международный Союз Радиовещания (УИР) (UIR)

с) Председательство, Вице-Председательство и Секретариат

Обязанности Председателя ЕКР были выполнены г. Н.Е. Хольмблад, Главным Инженером, Начальником Технического Отдела Почт и Телеграфов Датской Администрации, Главой Датской Делегации, а г. Гуннар Педерсен, Начальник Технического Отдела Радиовещания Почт и Телеграфов Датской Администрации, Заместитель Главы Датской делегации выполнял обязанности Вице-Председателя ЕКР.

Секретариат Конференции, под управлением г. В.Ф. Студера, советника МСЭ и главного секретаря ЕКР, обслуживался персоналом откомандированным Генеральным Секретариатом МСЭ, при сотрудничестве персонала, предоставленного в его распоряжение Датской Администрацией. Заместитель Генерального Секретаря, г. Жеральд К. Гросс представлял Генерального Секретаря в первые дни Конференции.

а) Заседание Глав Делегаций, первое и последнее заседания, Пленарные Собрания.

Главы делегаций заседали 24, 25 и 26 июня 1948.

Торжественное открытие Конференции состоялось 25 июня в присутствии г. Карла Петерсена, Министра общественных Работ Дании, а последнее заседание 15 сентября, в присутствии г. К.Ж. Йенсена, Главного Директора Почт и Телеграфов Дании, представляющим Министра общественных Работ.

Девять Пленарных Собраний, состоящих из 20 заседаний, происходили между 28 июня и 14 сентября.

е) Комиссии, подкомиссии и Рабочие Группы.

Было учреждено шесть Комиссий. Наименование каждой Комиссии, подкомиссии и рабочей группы, дата их учреждения, круг ведения и состав, также как и имена их Председателей, Вице-Председателей и докладчиков, упомянуты в соответствующих рубриках посвященных их работе.

ф) Документы ЕКР

Конференция опубликовала 410 документов, нумерованных от 1 до 413, номера RD 279, RD 281 и RD 284 были умышленно выпущены во избежании смешения с самыми важными документами Комиссии Восьми, имевшими те же номера. За малым исключением, все документы были опубликованы на трех рабочих языках Конференции - французском, английском и русском. Некоторое число документов было отмечено двойным номером RD и MAR; RD для Европейской Конференции Радиовещания и MAR для Морской Региональной Радиоконференции, заседавшей одновременно с ЕКР. В настоящем Сборнике двойное нумерование было сохранено для облегчения розыска документов. Если какой-либо общий обоим Конференциям документ не оказался бы в коллекции RD одного из делегатов, он мог бы найтись в коллекции MAR.

Ввиду того, что Датская Администрация хранила стенсилья и запас всех документов, Конференции в течение шести месяцев по ее окончании, участники ЕКР могли потребовать любой нехватящий документ.

г) Сообщение в прессу

Сообщение в прессу, одобренное на 9-ой Пленарной Ассамблее, было опубликовано за № RD 408.

н) Акты ЕКР

Европейская Конференция Радиовещания составила новую Конвенцию Европейского Радиовещания и новый План распределения Частот между радиовещательными станциями европейской зоны радиовещания, приложенной к Конвенции, а также Заключительный Протокол включающий оговорку Португалии. Эти три Акта были подписаны представителями 25 стран, имена которых отмечены + в вышеуказанном списке. Они вступят в силу 15 марта 1950, в 0200 часов (среднее время по Гринвичу).

Секретариат Европейской Конференции Радиовещания опубликовал Акты ЕКР в виде брошюры называемой "розовой брошюрой", отдельно на каждом из следующих языков: французском, английском и русском. *)

*) Эти брошюры можно получить в Главном Секретариате Международного Союза Электросвязи, Пале Вильсон, Женева.

Цена экземпляра с уплаченной установкой и пересылкой:

Французское издание - 4 шв. фр.

Английское издание - 4 " "

Русское издание - 7.50 шв. фр.

Генеральный Секретарь МСЭ опубликовал две следующие дополнительные информации, относящиеся к Актам ЕКР:

Извещение № 563 от 16 ноября 1948:

"По просьбе Главы Бельгийской делегации, Европейской Конференции Радиовещания в Копенгагене, и с согласия Председателя Конференции, заявление, изложенное в документе RD 394 от 14 сентября 1948, должно быть помещено на страницу 43 сборника, содержащего Окончательные Акты данной Конференции. Генеральный Секретариат опубликовал данное заявление на отдельном листе, который будет включен в экземпляры Окончательных Актов. Он будет также разослан Администрациям и частным лицам уже получившим розовые брошюры в который этот лист должен быть включен."

Извещение № 565 от 16 декабря 1948:

"С согласия г. Хольмблад, Председателя Европейской Конференции Радиовещания в Копенгагене, следующее сообщение, составленное Директором МОГА для Европы-Африки, сообщается к сведению Администраций:

Копенгагенский План, изданный Генеральным Секретариатом Международного Союза Электросвязи в 1948, статья 6, параграф 3, в), страница 15 розовой брошюры. Ввиду того, что ЕКР не разрешила никаких исключений в полосах 325-365 кгц и 395-405 кгц, было бы желательно совершенно исключить этот абзац, т.к. его сохранение, вопреки решению ЕКР упразднить исключения в данных полосах, может ввести в заблуждение."

PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

PAGE LAISSEE EN BLANC INTENTIONNELLEMENT

Документы общего характераIII а) Внутренний Регламент.

22 июня 1948, Дания. Проект Внутреннего Регламента RD 4.

Этот проект рассматривался на Заседании Глав делегаций RD 18/MAR18) которое внесло поправки, указанные в RD 12 от 27 июня 1948 и учредило рабочую группу в ограниченном составе, которой было поручено предложить текст для исправления перагр. 6, статьи 17 (Процедура голосования).

Пленарное собрание (RD 26, RD 29 и RD 30) в свою очередь рассмотре-
 ло проект Внутреннего Регламента RD 4 и исправленный RD 12.

Было решено (RD 29), что временно, 33 страны зоны Европейского Радиовещания, могут голосовать по обсуждаемому вопросу (комментарий этого решения содержится в № 227 RD 182). После чего был опубликован 12 июля 1948 RD 76 для замены RD 4.

RD 76 содержит внутренний Регламент Е.К.Р., за исключением статьи 17 еще не принятой в то время.

Рабочая группа (процедура голосования) заключила результат своих работ в RD 19, которая является документом, состоящим из 4 частей:

- RD 19 от 30 июня - Пункт 1 : допуск новых участников с правом голоса (требуемое большинство для допуска).
- RD 19 от 8 июля - Пункт 2 : План (требуемое большинство для принятия решений относительно Плана)
- RD 19 от 1 июля - Пункт 3 : внутренний Регламент (требуемое большинство для установления голосования 2/3).
- RD 19 от 8 июля - Пункт 4 : Конвенция (требуемое большинство для принятия решения относительно Конвенции).

Еще следует отметить :

- RD 28 от 2 июля, -Соединенное Королевство : Предложение об исправлении пункта 1.
- RD 27 от 10 июля, Франция : Предложение об исправлении пункта 3.

 Следующие документы были рассмотрены Пленарным Собранием :

RD 104 (для пункта 3), RD 112 (для пункта 1 и пункта 2 - с новым предложением СССР, розданным во время заседания и проектом - Марокко и Туниса - директив рабочей группе для пересмотра этого пункта 2). Советской делегации было предложено составить список вопросов, которые должны быть приняты большинством 2/3.

 Между тем, 29 июня 1948, Датской делегацией был опубликован проект статьи 17 (RD 169). Первый обмен мнениями об этом документе RD 169, происходил на Пленарном Собрании (RD 183) : Советская делегация предложила исправление, указанное в RD 176. 30 июля 1948, эта делегация опубликовала (RD 173) список вопросов, которые по ее мнению должны быть приняты большинством не менее 2/3.

 2 августа 1948, Пленарное Собрание (RD 210) установило окончательную редакцию статьи 17 Внутреннего Регламента (процедура голосования), текст которой указан в RD 198, который таким образом дополняет RD 76.

ВНУТРЕННИЙ РЕГЛАМЕНТЕвропейской Региональной Конференции Радиовещания
(Копенгаген, 1948)(Документы RD 79 от 12 июля 1948 и RD 198 от 6 августа 1948)

Статья 1

Определения

§ 1. В настоящем Регламенте, определение "делегация" означает группу делегатов одной и той же страны.

- а) лишь делегации европейской зоны радиовещания имеют право голоса.
- б) представители стран внеевропейских зон имеют только право наблюдателей.

§ 2. Каждая делегация может иметь в помощь одного или нескольких сотрудников, одного или нескольких советников и одного или нескольких устных переводчиков.

§ 3. Наименование "наблюдатель" обозначает:

- а) представителей внеевропейских стран, подписавших Международную Конвенцию Электросвязи Атлантик Сити 1947, или примкнувших к ней;
- б) представителей Об'единенных Наций, присутствующих на Конференции;
- в) представителей Международного Бюро Регистрации Частот (МБРЧ);
- г) представителей международных органов, которые просили о допущении их на Конференцию, и просьба которых была утверждена на заседании Пленума Конференции.

Статья 2

Допуск к участию на Конференцию

§ 1. Как общее правило, только делегации стран европейского района, наблюдатели внеевропейских стран, наблюдатели ОН и наблюдатели МБРЧ принимают участие во всех обсуждениях Конференции.

Определение европейской радиовещательной зоны. "Европейская зона" ограничивается на Западе западными пределами Района 1, на Востоке 40° восточной долготы от Гринвича, а на Юге 30° северной широты и таким образом, чтобы включить западную часть СССР и прилегающие к Средиземному Морю территории, за исключением Аравии и Саудовской Аравии, которые включены в этот сектор.

§ 2. Первое пленарное заседание Конференции определяет границы, в рамках которых наблюдатели органов, обозначенных в статье 1, §4 d) могут присутствовать на прениях пленарных заседаний, либо всех или некоторых комиссий и участвовать в них с правом совещательного голоса.

Статья 3.

Порядок размещения

На пленарных заседаниях, делегаты, назначенные в помощь сотрудники, советники, устные переводчики и наблюдатели сгруппированы по делегациям, по странам и по органам. Делегации и наблюдатели размещаются в зале согласно алфавитному порядку французских названий представленных стран и органов.

Статья 4.

Выборы Председателя и Вице-Председателя.

Председатель и Вице-Председатель Конференции избираются на первом пленарном заседании Конференции.

Статья 5.

Представление полномочий.

§ 1. Каждая делегация представляет Секретариату Конференции необходимые полномочия, уполномочивающие ее подписывать все соглашения, выработанные Конференцией.

§ 2. Эти полномочия проверяются Комиссией в течение первой недели Сессии.

§ 3. Согласно подписаниям статьи 17, ни одна делегация не будет допущена к голосованию до тех пор, пока ее полномочия не будут признаны данной Комиссией действительными.

§ 4. Наблюдатели должны представить Секретариату официальный документ их органа, согласно которому они аккредитованы на Конференцию.

Статья 6.

Полномочия Председателя.

Председатель открывает и закрывает пленарные заседания, руководит обсуждениями и объявляет результат голосования.

Он также осуществляет общее руководство всеми работами Конференции.

Статья 7.

Секретариат Конференции.

На первом пленарном заседании учреждается Секретариат Конференции. Он состоит из персонала Секретариата Международного Союза Электросвязи, и, в случае надобности, из персонала Администрации Датского Правительства.

Статья 8.

Учреждение Комиссий

Пленарное заседание может выделять комиссии для рассмотрения вопросов, представленных на обсуждение Конференции. Эти комиссии могут выделить подкомиссии или рабочие группы.

Статья 9

Состав Комиссий

§ 1. Комиссии составляются из делегаций стран европейской радиовещательной зоны, которые выразили желание принимать в них участие.

§ 2. На обсуждениях комиссий могут присутствовать и участвовать в них с правом совещательного голоса :

- а) наблюдатели, посланные внеевропейскими странами;
- б) представители Об'единенных Наций;
- с) представители Международного Бюро Регистрации Частот (М.Б.Р.Ч.)
- а) представители Международных органов в границах, определенных на первом пленарном заседании.

Статья 10

Председатели, Вице-Председатели и Докладчики Комиссий и Подкомиссий

Председатель Конференции представляет на утверждение пленарного заседания кандидатуры председателя и вице-председателя или вице-председателей каждой комиссии.

Председатель каждой комиссии предлагает своей комиссии утвердить назначение докладчиков и кандидатуры представителей, вице-председателей и докладчиков подкомиссий.

Статья 11

Созыв заседаний

О созыве пленарных заседаний и заседаний комиссий и подкомиссий об'является либо в письме, либо вывешиванием оповещения в месте Конференции. Как общее правило, повестка дня пленарных заседаний должна быть об'явлена за два дня до пленарного заседания и, во всяком случае, как можно скорее.

Статья 12

Порядок обсуждений

§ 1. Лица выступают только после получения разрешения от Председателя. Как правило, они начинают свое выступление с об'явления названия своей страны или своего органа.

§ 2. Каждый оратор должен говорить медленно и внятно, хорошо разделяя слова и часто делая паузы, чтобы дать возможность всем участвующим в обсуждениях хорошо понять его мысль, а устным переводчикам хорошо перевести его заявление.

Статья 13

Предложения, представленные до открытия Конференции

Предложения, представленные до открытия Конференции, распределяются на пленарном заседании между соответствующими комиссиями.

Статья 14

Предложения, представленные в течение Конференции

§ 1. Ни одно предложение и ни одна поправка не могут быть поставлены на обсуждение, если они не поддерживаются главой делегации страны, представившей предложение или поправку, или же его заместителем.

§ 2.. Председатель Конференции определяет способ, каким предложение или поправка должны быть поставлены на обсуждение : путем раздачи копий всем делегациям, или путем устного об'явления. Однако, если делегация представившая какое нибудь предложение или поправку, пожелает, чтобы была роздана копия этого предложения или поправки, то это будет сделано.

§ 3. На пленарном заседании, всякое правомочное лицо может зачитать или потребовать, чтобы было зачитано всякое предложение или всякая поправка, которые он представил в течение Конференции и чтобы ему была предоставлена возможность изложить их мотивировку.

Статья 15

Предложения, представленные комиссиями в течение Конференции

§ 1. Предложения или поправки, представленные после открытия Конференции, должны быть переданы председателю компетентной комиссии, или в случае сомнения относительно того, чьей компетенции они подлежат, Председателю Конференции.

§ 2. Каждое предложение или каждая поправка должны представляться окончательно отредактированными в том виде, в каком они будут включены в документацию.

§ 3. Председатель заинтересованной комиссии должен определить способ, каким предложение или поправка будут об'явлены : путем раздачи копий всем членам Конференции или комиссии, или только путем устного об'явления членам комиссии. Однако, если делегация представившая какое нибудь предложение или поправку, пожелает, чтобы была роздана копия этого предложения или поправки, то это будет сделано.

Статья 16

Отложенные предложения

Если обсуждение предложения или поправки отложено, или рассмотрение переносится, представившая их делегация должна следить за тем, чтобы это предложение или эта поправка не были упущены из вида в дальнейшем.

Статья 17

Процедура голосования

Все вопросы, - за исключением Плана присвоения частот и Конвенции - которые не могли быть единогласно приняты делегатами Конференции, должны быть решены путем голосования согласно нижеприведенным правилам.

Само собою разумеется, что План и Конвенция в окончательном их виде, не явится предметом голосования, а должны собрать все или почти все подписи и впоследствии быть ратифицированы и эффективно применены всеми подписавшимися.

§ 1. Только правительственные делегации европейского района могут участвовать в голосовании, причем каждая делегация располагает одним голосом.

§ 2. Аккредитованная надлежащим образом делегация может уполномочить другую аккредитованную надлежащим образом делегацию голосовать вместо нее в течение одного или нескольких заседаний, на которых она не может участвовать. Ни в коем случае делегация не сможет располагать более чем одним голосом по доверенности.

§ 3. В течение пленарных заседаний, каждое предложение или каждая поправка должны быть поставлены на голосование после обсуждения.

§ 4. Для того, чтобы голосование на пленарных заседаниях считалось действительным, требуется, чтобы по крайней мере половина делегаций аккредитованных на Конференции и имеющих право голоса, присутствовали или были представлены на заседании, во время которого производится это голосование.

§ 5. Голосование производится путем поднятия рук. Если большинство голосов не может быть точно установлено даже после вторичного пересчета голосов или если потребован подсчет голосов путем отметки в списках голосующих, происходит поименное голосование в алфавитном порядке французских названий делегаций.

§ 6. Ни одно из предложений и ни одна из поправок не могут быть приняты в течение пленарных заседаний, кроме как в исключениях, указанных в нижеследующем параграфе 7, если они не собирают большинства голосов, присутствующих и голосующих делегаций. При подсчете голосов, необходимых для составления большинства, воздержавшиеся не принимаются в учет. В случае равенства голосов, предложение или поправка отклоняются.

§ 7. В случае вопросов о допущении на Конференцию страны с правом голоса, никакое предложение о допущении не будет принято, если она не заручится одобрением двух третей тех стран Европейской Зоны Радиовещания, которые уже получили приглашение на Конференцию, согласно Статье 1, § 1, Документа приложенного к Дополнительному Протоколу Актов Международной Радиоконференции в Атлантик Сити 1947.

§ 8. Если число воздержавшихся превышает половину числа присутствующих и голосующих делегаций, предложение или поправка откладываются для рассмотрения на последующем заседании, на котором воздержавшиеся не принимаются в учет.

§ 9. Если в то время, когда решено приступить к голосованию, по крайней мере пять присутствующих и имеющих право голоса делегаций потребуют, чтобы голосование было тайным, голосование производится тайно и принимаются необходимые меры для того, чтобы обеспечить его выполнение.

§ 10. Процедура голосования в комиссиях определяется постановлениями параграфов 1, 2, 3, 5, 6 и 8 настоящей статьи.

Статья 18

Протоколы пленарных заседаний

§ 1. Протоколы пленарных заседаний редактируются Секретариатом Конференции.

§ 2. (1) Протоколы содержат только предложения и заключения, с кратким изложением их общей мотивировки.

(2) Однако, каждый делегат или наблюдатель имеет право требовать включения в отчет в сжатом виде или дословно всякого заявления, сделанного им. В таком случае, он должен сам представить свой текст докладчику в течение двух часов по окончании заседания.

Статья 19

Отчет Комиссий

§ 1. (1) Прения каждого заседания комиссий и подкомиссий резюмируются в отчетах. В этих отчетах должны быть подчеркнуты основные пункты прения, различные выраженные мнения, которые полезно довести до сведения Пленума и, наконец, предложения и заключения, вытекающие из общего хода прений.

(2) Однако, каждый делегат или наблюдатель имеет право требовать включения в отчет в сжатом виде или дословно, всякого заявления, сделанного им. В таком случае, он должен сам представить свой текст докладчику в течение двух часов по окончании заседания. Рекомендуется не злоупотреблять этим правом.

§ 2. При случае, комиссии, подкомиссии или рабочие группы вырабатывают по завершении своих работ заключительный отчет, в котором они излагают в краткой форме предложения и заключения, вытекающие из порученных им изучений.

Статья 20

Утверждение протоколов и отчетов

§ 1. (1) Как правило, в начале каждого пленарного заседания или каждого заседания комиссии или подкомиссии, зачитывается протокол или отчет предыдущего заседания.

(2) Однако, Председатель может, если он сочтет такой способ процедуры удовлетворительным и при отсутствии каких либо возражений, ограничиться опросом членов пленарного заседания, комиссии или подкомиссии о том, желают ли они представить какие либо замечания относительно содержания протокола или отчета.

§ 2. Вслед за этим протокол или отчет утверждается или пересматривается в зависимости от сделанных замечаний, одобренных пленарным заседанием или комиссией или подкомиссией.

§ 3. Каждый заключительный отчет должен быть утвержден соответственной комиссией или подкомиссией.

§ 4. (1) Протокол заключительного пленарного заседания рассматривается и утверждается Председателем Конференции.

(2) Отчет последнего заседания комиссии или подкомиссии рассматривается и утверждается ее председателем.

Статья 21

Языки

Заключительные документы Конференции должны быть опубликованы на следующих языках в равнозначущих редакциях, как относительно формы, так и относительно содержания :

по-английски, по-французски и по-русски.

В случае оспаривания, французский текст является автентичным.

Все остальные документы собраний составляют :

по-английски, по-французски и по-русски.

Во время прений будет применяться эффективная система перевода:

по-английски, по-французски и по-русски.

Другие разговорные языки могут применяться во время прений с оговоркой, что делегации, которые пожелали бы их применить, должны сами обеспечить устный перевод на один из языков, перечисленных в первом вышеозначенном абзаце. Делегаты могут также, если они этого пожелают, принять надлежащие меры для того, чтобы заявления сделанные на одном из этих языков, были переведены устно на их собственный язык.

Что касается участия каждой страны в расходах, вызванных применением языков, то в связи с этим должны быть применены, при посредстве МСЭ, постановления Конвенции Атлантик Сити, статья 15, § 5.

Статья 22

Редакционная Комиссия. Нумерация

§ 1. Тексты соглашения или плана распределения частот, составленные по возможности в окончательной форме различными комиссиями, с учетом выраженных мнений, передаются в Редакционную Комиссию, которая должна будет улучшить их форму, не изменяя их смысла и собрать их вместе с прежними, неизмененными текстами.

§ 2. Общий текст, в окончательной редакции, представляется на утверждение пленарного заседания Конференции, которое должно вынести по нему решение или вернуть его для пересмотра в компетентную комиссию.

§ 3. Нумерация глав, статей и параграфов текстов, которые должны быть пересмотрены, сохраняются до первого чтения их на пленарном заседании. Дополнительные тексты обозначаются временно номерами "бис", "тер", и т.д., а номера аннулированных текстов зачеркиваются.

§ 4. Окончательная нумерация глав, статей и параграфов производится Редакционной Комиссией по их утверждению на первом чтении.

Статья 23

Окончательное утверждение

Тексты соглашения и Плана распределения частот считаются окончательными только после их утверждения на втором чтении.

Статья 24

Подписи

Документы, окончательно утвержденные Конференцией, представляются на подпись делегатам, имеющим необходимые полномочия, следуя при этом алфавитному порядку французских названий стран.

Статья 25

Гласность

§ 1. Пленарные заседания открыты, если только заседание, большинством голосов, не приняло другого решения.

§ 2. Официальные сообщения о работах Конференции могут быть даны в прессу только с разрешения Председателя или Вице-Председателя Конференции. Однако, официальное сообщение, переданное в момент окончания работ Конференции, должно быть одобрено Пленарным Собранием.

Статья 26

Документы

Генеральный Секретариат Международного Союза Электросвязи публикует все документы Конференции и обеспечивает их раздачу всем делегациям и наблюдателям, участвующим на Конференции.

Статья 27

Бесплатное пользование

§ 1. Делегаты и наблюдатели, упомянутые в статье первой, имеют право на освобождение от почтовых, телеграфных и телефонных сборов в установленной Датским Правительством мере, по соглашению с договаривающимися правительствами и с заинтересованными частными эксплуатирующими учреждениями. Это бесплатное пользование входит в силу за два дня до начала Конференции.

§ 2. Применение бесплатного телеграфного и телефонного пользования ограничивается сообщениями, обмениваемыми делегатами и наблюдателями с их правительствами, администрациями и органами, а также с семьями этих делегатов и наблюдателей.

§ 3. Личный состав Секретариата Конференции имеет также право пользоваться этой льготой.

PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

PAGE LAISSEE EN BLANC INTENTIONNELLEMENT

III б) Методы работыМЕТОДЫ РАБОТЫ
для заседаний комиссий

одобрено
Пленарным Собранием Конференции Радиовещания
(9 июля 1948 - Док. RD 104) и
Пленарным Собранием Морской Конференции
(21 июля 1948 - Док. MAR 71).

(Док. RD 144/MAR 76 от 22 июля 1948)

Внутренний Регламент

а) Комиссии руководствуются в своей работе Внутренним Регламентом Конференции.

Обозначение предложений и поправок

б) Докладчикам следует всегда обозначать предложения и поправки номеров документа, в котором они были опубликованы с целью облегчения работ Конференции, выработки окончательных документов и пользования ими.

В верхнем углу первой страницы отчетов будет поставлен номер, выработавшей их Комиссии.

Внесение дополнительных предложений в отчеты

с) Докладчикам следует включить в свои отчеты текст дополнительных предложений, рассмотрение и обсуждение каковых упоминаются в этих отчетах.

Нумерация, размножение на рататоре и раздача отчетов

а) Докладчикам следует представлять черновик своих отчетов Секретариату Конференции, который их пронумерует, размножит и произведет их раздачу.

Поправки

е) Просьбы о поправках, которые надлежит внести в отчет, могут быть представлены либо Секретариату, либо собранию, в круг ведения которого входит утверждение этого отчета. В первом случае, они визируются ответственным докладчиком, нумеруются и немедленно опубликовываются. в них указывается лицо, по просьбе которого было сделано предложение о данной поправке.

Расписание заседаний

г) Председатели и вице-председатели комиссий Конференции должны собираться по пятницам, чтобы определить расписание заседаний на будущую неделю.

Распределение зал. Созыв заседаний

г) Залы, необходимые для заседаний, предусмотренных по недельному расписанию, распределяются, во время еженедельного собрания председателей и вице-председателей Комиссий, с согласия Комитета по приему. Что касается заседаний, которые не обозначены в расписании, докладчикам следует обращаться в Комитет по приему для предоставления необходимых зал. С другой стороны, этот Комитет будет вывешивать сообщение о датах, часе и месте заседаний. В случае перемены заседаний, докладчикам следует предупреждать об этом Комитет по приему. Поскольку возможно, вывешивание сообщений о созыве заседаний должно быть сделано по крайней мере за сутки до данного заседания.

Пожелания и мнения

н) Пожелания и мнения, высказанные подкомиссиями или рабочими группами, подлежат одобрению заинтересованной комиссии, а затем, в случае необходимости, пленарного заседания. Решения, обязывающие Конференцию, должны приниматься Пленарным Собранием.

Применение методов работы для Комиссий

і) Учитывая особые надобности своих Комиссий, Председатели различных Комиссий имеют право дополнять постановления настоящего документа.

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РАСХОДОВ

произведенны Конференциями RD и MAR
Комиссией Восьми Стран в Брюсселе

(Документ RD 363/MAR 203, 11 сентября 1948)

На основании решений, принятых

Европейской Конференцией Радиовещания в Пленарном Собрании от 4 сентября 1948 г. и

Морской Региональной Радиоконференцией в Пленарном Собрании от 9 сентября 1948 г.,

распределение расходов по вышеупомянутым Конференциям будет произведено следующим образом:

- 1) Расходы, причитающиеся по Европейской Конференции Радиовещания (ЕКР) будут представлять $3/4$ (три четверти) а расходы, причитающиеся по Морской Региональной Радиоконференции (к. MAR), $1/4$ (одну четверть) суммы расходов, произведенных собраниями в Копенгагене, учитывая Резолюцию № 20 Административного Совета МСЭ, относительно прикомандирования постоянных членов личного состава Союза к региональным конференциям.
- 2) Расходы, произведенные Комиссией Восьми Стран, в Брюсселе, должны быть установлены и оплачены отдельно, вследствие решения освободить Соединенные Штаты Америки от всякого участия в расходах по Комиссии Восьми Стран.
- 3) распределение расходов будет сделано согласно указаниям, содержащимся в Приложении 1 для ЕКР и Комиссии Восьми Стран, учитывая в отношении Комиссии Восьми Стран освобождение от расходов Соединенных Штатов Америки (см. § 1, 2, Примечание 1).
в Приложении 2 для к. MAR.
- 4) Конференции RD и MAR приняли принцип заставить участвовать в расходах вообще всех участников: страны (включая и стран-наблюдателей) и учреждения, за исключением следующих учреждений, которые освобождаются от расходов:
 - а) МБРЧ, учреждение МСЭ; Примечание 2).
 - б) ЮНЕСКО,
 - в) МОГА,) специализированное учреждение присоединенное к ООН,
 - г) ОИР
 - е) УИР

Примечание 1) Конференция RD решила освободить Соединенные Штаты Америки от участия в расходах Комиссии Восьми Стран. С другой стороны, во время дискуссии, относительно распределения расходов по Конференции, наблюдатель Соединенных Штатов заявил, что этот вопрос находится еще на рассмотрении его Правительством.

Примечание 2) ООН не участвовала в собраниях.

г) Вследствие того, что Конференция приняла на основании равенства, в качестве рабочих языков французский, английский и русский языки, было решено, что расходы, причиненные разными языками будут сложены вместе и распределены независимо от вопроса языков. Однако, была сделана и принята оговорка, что такая процедура не может предоставлять прецедента.

5) Классы участия будут такими, которыми они являются из положения к 1 сентября 1948 г.

Приложение
Классификация, основанная на
извещании МСЭ 558 от 1 сентяб-
ря 1948г.

Участие в расходах по Европейской Конференции Радиовещания
и Комиссии Восьми стран.

<u>Страны</u>	<u>Класс</u>	<u>Единицы</u>
Народная Республика Албании	8	1
Австрия	8	1
Бельгия	5	10
Белорусская ССР	6	5
Народная Республика Болгария	7	3
Государство Града Ватикана	8	1
Дания	5	10
Египет	5	10
Финляндия	6	5
Франция	1	30
Греция	6	5
Венгрия	8	1
Ирландия	6	5
Исландия	8	1
Италия	2	25
Люксембург	7	3
Монако	8	1
Норвегия	5	10
Нидерланды	5	10
Польская Республика	3	10
Португалия	4	15
Французские Протектораты Марокко и Тунис	{ 7	3
	{ 7	3
Федеративная Народная Республика Югославия	6	5
Народная Республика Румыния	6	5
Украинская ССР	4	15
Соед. Кор. Великобритании и Северной Ирландии	1*	30*
Швеция	5	10
Швейцарская Конфедерация	5	10
Сирия	7	3
Чехословакия	5	10
Турция	5	10
Союз Советских Социалистических Республик	2	25
<u>Наблюдатели</u>		
<u>а. Страны</u>		
Сан Марино	8	1
Соед. Штаты Америки (не платят за Комиссию Восьми стран)	1	30**
<u>б. Учреждения</u>		
I. Международное Бюро Регистрации Частот МБРЧ	-	-
Организация Об'единенных Наций по Воспитанию, Науке и Культуре (ЮНЕСКО)	-	-
Международная Организация Гражданской Авиации (МОГА)	-	-
II. Международная Палата Судоходства	8	1
Международная Радиоморская Комиссия (СИРМ)	5	10
Международная Организация Радиовещания (ОИР) ..	-	-
Международный Союз Радиовещания (УИР)	-	-
Итого		343

* Примечание Генерального Секретариата : в оригинальном документе, опубликованном в Копенгагене (RD 363/MAR 203) здесь было указано: класс 2, единицы 25. Эти указания были изменены : класс 1, единицы 30 по просьбе Администрации Соед. Королевства, со вступлением в силу 1 января 1948 (Извещение № 599 от 16 сентября 1948).

** См. вышеприведенное примечание 1) под 1.3 страница 21

Приложение II
Классификация основанная на
извещении МСЭ 558 от 1 сент.
1948г.

Участие в расходах по Морской Региональной Радиоконференции

<u>Страны</u>	<u>Класс</u>	<u>Единицы</u>
Народная Республика Албания	8	1
Австрия	8	1
Бельгия	5	10
Белорусская ССР	6	5
Народная Республика Болгария	7	3
Дания	5	10
Египет	5	10
Финляндия	6	5
Франция	1	30
Греция	6	5
Венгрия	8	1
Ирландия	6	5
Исландия	8	1
Италия	2	25
Монако	8	1
Норвегия	5	10
Нидерланды	5	10
Польская Республика	3	20
Португалия	4	15
Французский Протекторат Марокко и Тунис	(7	3
	(7	3
Федеративная Народная Республика Югославия	6	5
Народная Республика Румыния	6	5
Украинская ССР	4	15
Соединенное Кор. Великобритании и Северной Ирландии	1*	30*
Швеция	5	10
Швейцарская Конфедерация	5	10
Чехословакия	5	10
Турция	5	10
Союз Советских Социалистических Республик	2	25
<u>Наблюдатели</u>		
<u>а. Страны</u>		
Соединенные Штаты Америки	1	30**
<u>б. Организации</u>		
I. Международное Бюро Регистрации Частот МБРЧ	-	-
Международная Организация Гражданской Авиации		
(МОГА)	-	-
II. Международная Палата Судосудства	8	1
Международный Радиоморской Комитет (CIRM)	5	10
Итого		334

* См. Примечание Генерального Секретариата, стр. 23

** См. вышеприведенное Примечание 1) под I 3, страница 21.

III а) Учреждение и состав Комиссий

Учреждение

22 июня 1948 - Дания - Проект RD 2

Этот проект рассматривался на заседании Глав делегаций (RD 10/MAR 13 RD 15/MAR 17), и затем Пленарным Собранием (RD 26) которая внесла незначительные изменения в RD 2 и приняла во внимание советскую оговорку - включенную в протокол - относительно числа и компетенции различных комиссий.

Председательство и Вице-Председательство

Конфиденциальный и не нумерованный документ, содержащий предложения Датской Администрации был роздан и рассмотрен на заседании Глав делегаций (RD 10/MAR 13 и RD 15/MAR 17). Пленарное Собрание (RD 26) утвердила эти предложения.

Состав Комиссий

27 июля 1948 RD 151 исправленный согласно RD 286 и RD 289

Состав подкомиссий и рабочих групп

13 августа RD 236 (продолжение к RD 151)

<u>Примечание.</u> Сведения относящиеся к <u>учреждению</u>, <u>мандату</u> и <u>составу комиссий</u>, <u>подкомиссий</u> и <u>рабочих групп</u> расположены в начале рубрик, посвященных в этом сборнике комиссиям, подкомиссиям и рабочим группам.

PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

PAGE LAISSEE EN BLANC INTENTIONNELLEMENT

IV

Собрание Глав делегаций Конференции
Радиовещания и Морской Радиоконференции

Три заседания: RD 10/MAR 13, RD 15/MAR 17, RD 18/MAR 18 + RD 25/MAR 19

Повестка дня заседания RD 8: аннулирующий RD 1. Дополненный RD 9

1. Назначение Секретариата
2. Учреждение комиссий (RD 2)
3. Председательствование и вице-председательствование в комиссиях
4. Соглашение по поводу языков
5. Внутренний регламент (RD 4)
6. Методы работы (RD 6/MAR 8)
7. Допуск Государства Израэль и Республики Сан Марино
8. Допуск международных организаций (RD 7/MAR 9)
9. Разное

1 заседание Четверг 24 июня 1948 RD 10/MAR 13 : Дополненное RD 11/MAR 14
(последовательные переводы) : Одобрено с поправками
: ми в RD 104 (2 П.А.)
: См. RD 109

Сводка RD 10/MAR 13.- Приветственная речь.- Просьба о допуске на заседание наблюдателя США.- Проверка присутствующих.- Просьба об отсрочке.- Предложение о выборе секретариата.- Учреждение комиссий.- Информации относительно соглашения о языках, допуска стран (Израэль и Сан Марино), и международных организаций (ОИР, УИР, МРМК).

2 заседание Пятница 25 июня 1948 RD 15/MAR 17 : Одобрено с поправками
: ми в RD 104 (2е А.В.)
: См. RD 109

Сводка RD 15/MAR 17.- Проверка присутствующих.- Просьба наблюдателя США.- Вопросы представителю Генерального Секретариата.- Голосование: допуск наблюдателя США.- Оговорка СССР.- Учреждение Комиссий.- Председатели и вице-председатели комиссий.- Соглашение по поводу языков.- Доклад Восьми, 1 пункт для рассмотрения Пленарным Собранием при наличии Внутреннего Регламента или без него.- Новый тираж вариантов и доклада.- Просьба об отсрочке.

3 заседание Суббота 26 июня 1948 RD 18/MAR 18 : Одобрено с
(одновременный перевод до 11 сентября)+ RD 25/MAR 19 : поправками в
: RD 104 (2 П.А.)
: См. RD 109

Сводка RD 18/MAR 18.- Внутренний Регламент, определение "делегации", дискуссия по поводу характера представительства США и о представительстве на ЕКР оккупационных зон Германии.- Просьба об отсрочке отклоняется голосованием.- Вопрос представителю Генерального Секретаря, письменное заявление наблюдателя США, не представляющего ни Германии, ни одной из оккупационных зон; продолжение рассмотрения Внутреннего Регламента, предложение Соединенного Королевства; принятие новых делегаций большинством 2/3 голосов, предложение СССР; разрешение важных вопросов большинством 2/3 голосов; учреждение рабочей группы, которая предложит новый текст параграфа 6, статьи 17.- Просьба СССР об одновременном переводе на русский. Заявление заместителя Генерального Секретаря. Сохранение настоящего временного решения.

Рабочая Группа
Заседания Глав делегаций

Рабочая Группа (процедура голосования)

Учрежденная 26 июня 1948 - 3 заседание Глав делегаций - RD18

Мандат: Предложить текст для исправления статьи 17, пар. 6 Внутреннего Регламента.

Состав: Председатель: Г.В.А.Фриз-Пеннефавер (Соединенное Королевство);
НР Албания, НР Болгария, Град Ватикан, Египет, Франция, СССР.

Пункт 1: Допуск новых участников с правом голоса (требуемое большинство для допуска)

RD19: Рассмотренный в RD112,
RD183, 30 июня 1948.

Пункт 2: План (требуемое большинство для принятия решений относительно Плана)

RD19: Рассмотренный в RD112,
RD183, 8 июля 1948.

Пункт 3: Внутренний Регламент (требуемое большинство 2/3 голосов)

RD19: Рассмотренный в RD104,
RD183, 1 июля 1948.

Пункт 4: Конвенция (требуемое большинство для принятия решений по Конвенции)

RD19: Рассмотренный в RD183
8 июля 1948.

Соединенное Королевство. Исправление
в Пункте 1

RD28: Рассмотренный в RD112

Франция. Исправление в Пункте 3

RD27: Рассмотренный в RD104

см. в разделе "Документы общего характера" настоящего сборника.

V

Торжественное Открытие
Радиовещательной и Морской Конференций

22 июня 1948Повестка дняRD 9: аннулирующий RD 325 июня 1948ОткрытиеRD 14/MAR 16

Сводка RD 14/MAR 16.— Речь г. Карла Петерсена, Министра общественных Работ Дании.— Ответ г. Ренэ Кортейля, Главы Бельгийской делегации.

VI

Пленарные Заседания ЕКР

1 Пленарное Собрание	{ 4 заседания }	RD 26, RD 29, RD 30, RD 31
2 Пленарное Собрание	{ 5 заседаний }	RD 104, RD 112, RD 117, RD 118, RD 119
3 Пленарное Собрание	{ 3 заседания }	RD 167, RD 182, RD 183
4 Пленарное Собрание	{ 1 заседание }	RD 210
5 Пленарное Собрание	{ 1 заседание }	RD 360 + RD 363
6 Пленарное Собрание	{ 1 заседание }	RD 362
7 Пленарное Собрание	{ 1 заседание }	RD 370
8 Пленарное Собрание	{ 3 заседания }	RD 402
9 Пленарное Собрание	{ 1 заседание }	RD 403

1 Пленарное Собрание (4 заседания : RD 26, RD 29, RD 30, RD 31)

Повестка дня 1 Пленарного Собрания
RD 13

1. Вступительная речь Главы делегации Дании
2. Выборы Председателя и Вице-Председателя Конференции
3. Выборы Секретариата
4. Учреждение Комиссий (RD 2)
5. Назначение Председателей и Вице-Председателей Комиссий
6. Соглашение относительно языков
7. Внутренний Регламент (RD 4)
8. Методы работы (RD 6/MAR 8)
9. Допуск международных организаций
10. Расписание работ Конференции
11. Отчет о работах Комиссии Восьми Стран
12. Различные вопросы

1 Пленарное Собрание, 1 заседание Понедельник 28 июня 1948

RD 26: утвержденные и исправленный в RD 119
См. RD 109

Сводка RD 26. - Вступительные речи. - Переводы на русский язык. - Выбор Председателя и Вице-Председателя ЕКР. - Просьба о рассмотрении в первую очередь Отчета Комиссии Восьми. - Предложение Франции и СССР изменить повестку дня отвергнутое голосованием. - Выбор Секретариата. - Последовательные переводы: с французского и английского на русский. - Учреждение Комиссий. - Оговорка СССР. - Внутренний Регламент: дискуссия о понятии "делегации наблюдателей" по поводу исправления к определению термина "делегация", предложенное наблюдателем США. - Исправление, предложенное Французской делегацией. - Отсрочка обсуждения относительно представительства оккупационных зон. - Отсрочка голосования по предложенным исправлениям.

1 Пленарное Собрание, 2 заседание Вторник 29 июня 1948

RD 29: утвержденный и исправленный в RD 104
См. RD 109

Сводка RD 29. - Одновременные переводы на русский язык. - Внутренний Регламент: опубликование повесток дня, протоколов и отчетов (отсрочка утверждения протоколов, розданных слишком поздно перед началом заседания); окончательные отчеты рабочих групп; гласность пленарных заседаний; официальные сообщения в прессу; разрешение голосовать, зависящее от вручения полномочий (решение придерживаться обычной практики и допустить возможность голосования 33 странам европейской зоны)*). - Следует ли созвать новое заседание Глав делегаций для рассмотрения Внутреннего Регламента? Отвергнуто голосованием.

1 Пленарное Собрание, 3 заседание Среда 30 июня 1948

RD 30: утвержденный и исправленный в RD 119
См. RD 109

Сводка DR 30. - Наем гостиницы Мариенлюст в Ельсиноре. - Продолжение рассмотрения Внутреннего Регламента: рабочие языки: английский, французский и русский на равных началах. - Нет возражений против издания заключительных Актов на русском языке. - Издание рабочих документов на русском языке принято голосованием. - Нет возражений против употребления русского языка в качестве устного рабочего языка. - Определение термина "делегация". - Снятие исправления, предложенного наблюдателем США. - Принятие исправления, предложенного Французской делегацией. - Сообщения в прессу. - Международные организации: допуск ОИР, оговорка Швейцарской делегации. - Отсрочка дискуссии относительно УИР, МРМК и Международной Палаты Судоходства, которые должны будут заявить, каждая в отдельности, состоит ли Испания членом их организаций. - Отношение к УИР. - Рабочие часы. - Нумерование неофициальных документов. - Является ли ЕКР конференцией "полномочных представителей" или "административной"? - Доклад, требуемый от Комиссии 3 относительно характера Конференции. - Распределение времени. - Список Комиссий.

*) См. комментарий находящийся в № 227,

1 Пленарное Собрание, 4 заседание Четверг 1 июля 1948

RD 31 : Утвержденный и исправленный
: в RD 119. См. RD 109.

Сводка RD 31 .- Отчет о работах Комиссии Восьми Стран: доклад г. Ренэ Кортеля, бывшего Председателя Комиссии, и дискуссия: почему два варианта? почему столько частот для Германии? - Целесообразность аналитической таблицы документов Брюсселя, - Предстоящая раздача документов Брюсселя тем делегатам, которые их не имеют. - Интересы стран, являющихся жертвами войны. - Причина разногласия между сторонниками одного и другого варианта. - Почему ОИР не была допущена? - Мероприятия, предложенные делегатам Марокко и Туниса. - Техническая Комиссия должна выработать директивы для Комиссии по присвоению частот. - Окончательная формулировка ошибочного наименования "проекта Нидерландов". - Просьба к Технической Комиссии о предоставлении отчета для выработки директив, которым надлежит следовать. - Какими основными документами пользовались для составления вариантов? Нет возражений, чтобы ОИР сделала анализ вариантов, которые будут представлены ЕКР делегатами стран являющихся членами ОИР.

2 Пленарное Собрание (5 заседаний: RD 104, RD 112, RD 117, RD 118, RD 119)Повестка дня 2 Собрания

RD 47 и RD 63

1. Утверждение протоколов:

- а) Собрание Глав делегаций RD 10/MAR 13, RD 11/MAR 14, RD 15/MAR 17,
RD 18/MAR 18.
- б) Первое заседание RD 14/MAR 16
- с) Заседания 1 Пленарного Собрания RD 26, RD 29, RD 30, RD 31

2. Методы работы RD 63. Внутренний Регламент, статья 17, процедура голосования RD 4 и RD 12, RD 19 (в 4 частях)4. Допуск организаций: Международная Палата Судоходства
RD 40/MAR 25; МРМР RD 41/MAR 26;
УИР RD 56/MAR 33; МОГА RD 54/MAR 32 и
RD 61/MAR 37; ЮНЕСКО RD 62. *)5. Допуск стран: а) Латвийской ССР RD 20, б) Молдавской ССР RD 21,
с) Эстонской ССР RD 22, д) Литовской ССР RD 23,
е) Карело-Финской ССР RD 24, ф) Государство Израэль
RD 46, RD 16, и
RD 34, RD 17, и
RD 35,
г) Республика Сан Марино RD 52 и RD 75.2 Пленарное Собрание, 1 заседание Пятница 9 июля 1948

RD 104: Утвержденный и исправленный
: в RD 167. См. RD 291.

Сводка RD 104. - Утверждение повестки дня. - Утверждение протоколов. - Утверждение методов работы. - Внутренний Регламент, статья 17: доклад Председателя рабочей группы "процедура голосования" и дискуссия: молчаливое единодушие в пользу разрешения некоторых вопросов большинством 2/3,

*) ОИР (RD 44) была уже допущена (См. RD 30)

Сводка RD 104 (продолжение).—

напоминание о действительности голосования, предложение Югославии рассмотреть следующие 4 вопроса: 1. План и Конвенция.— 2. Основные принципы для выработки Плана.— 3. Допуск новых участников.— 4. Общие вопросы; различные мнения относительно порядка рассмотрения обсуждаемых вопросов; нет возражений, чтобы Конвенция и План были приняты почти большинством; голосование по пункту 3 RD 19; принятие правого столбца; представление простым большинством вопросов, которые следует разрешить большинством 2/3 (делегация Югославии не принимает участия в голосовании); напоминание законности голосования.

2 Пленарное Собрание, 2 заседание Понедельник 12 июля 1948

RD 112: Утвержденный и исправленный
: в RD 210. См. RD 291.

Сводка RD 112.— Заявление Югославии о незаконности последнего голосования и тенденциозном толковании журналистами отношения Югославии к СССР.— Напоминание о законности голосования.— Внутренний Регламент, статья 17: разногласия относительно порядка рассмотрения пунктов.— Открытое голосование.— Приоритет для рассмотрения пункта 1 док. RD 19 (допуск новых участников с правом голоса).— Голосование для допуска большинством 2/3.— Обсуждение пункта 2 RD 19 (требуемое большинство для принятия решений по Плану).— Наличие двух новых предложений: предложение СССР, розданное во время заседания (в пользу 2/3) и RD 27 от Французской делегации (квалифицированное большинство 2/3, затем простое большинство).— Комментарии о RD 27 и дискуссия.— Какие основные принципы должны разрешаться большинством 2/3 и кто составит их список?— Может ли Рабочая группа "процедура голосования" рассмотреть этот вопрос?— Отклоненное предложение о временном принятии пар. 6, статьи 17 (RD 4).— Марокко и Тунис: проект директив Рабочей группе для пересмотра этого вопроса.— Советской делегации поручено составить список вопросов, которые должны решаться большинством 2/3.— Делегат Марокко и Туниса вносит поправку в свой проект.— Отсрочка дискуссии.— Пункт 4 повестки дня: Допуск организаций.— Международная Палата Судоходства.— Ввиду того, что Испания состоит членом этой организации, Советская делегация возражает против ее допуска в силу резолюции ООН от 12 декабря 1946.— Голосование в пользу этого допуска.— Советское заявление, оспаривающее законность принятого решения и объявляет отказ сотрудничать с этой организацией.

2 Пленарное Собрание, 3 заседание Вторник 13 июля 1948

RD 117: Утвержденный и исправленный
: в RD 360. См. RD 287, RD 331,
: RD 361.

Сводка RD 117.— № 3. Румынское заявление относительно Международной Палаты Судоходства.— № 4. Просьба о допуске: МРМК.— №№ 5-7. Разногласие.— №№ 8-12. Голосование в пользу допуска.— №№ 13-17. Обсуждение относительно требуемого большинства для допуска наблюдателей.— №№ 18-19. Ввиду отсутствия просьбы о голосовании большинством 2/3, правило простого большинства будет применяться в отношении наблюдателей.— № 20. Однако, Председатель спрашивает мнение собрания.— №№ 21-22. Если собрание будет просить большинство 2/3, нужно будет произвести новое голосование, произведенное простым большинством.— №№ 23-25. Разногласие по поводу единодушного голосования в пользу ОИР.— №№ 26-27. Оговорки не меняют результата голосования, но другое собрание может вернуться к этому вопросу.— №№ 28-30. Голосование в пользу допуска наблюдателей простым большинством.— № 31. УИР.— №№ 32-33. Неточности в телеграмме УИР.— №№ 34-51. Заявление делегатов, голосующих в пользу допуска тех, которые возражают и которые воздерживаются.— № 46. Делегат Финляндии спрашивает, согласна ли УИР

Сводка RD 117 (продолжение).

исключить Испанию.- №№ 52-64. Дискуссия относительно обещания, сделанного УИР в Атлантик Сити для пересмотра вопроса Испании.- №№ 65-68. Открытое голосование, 12 голосов за и 11 против представления просьбы УИР о пересмотре. Ввиду неясности результата голосования, произведенного по доверенности, Председатель считает нужным проверить голосование путем переклички, случая, предусмотренного Внутренним Регламентом.- №№ 69-70. Проект Советского делегата и ответ.- №№ 71-72. Если финляндское предложение будет принято, то голосование о допуске УИР будет отложено.- №№ 73-81. Проверка голосования путем поименной поименной переклички: 12 голосов за, 13 против.- №№ 83-85. Различные мнения относительно этого голосования.- № 86. Одна из делегаций заявляет, что можно было бы прибегнуть к тайному голосованию, во избежание каких бы то ни было намеков на попытку произвести давление.- №№ 89-90. Почему, по мнению французского делегата, ответ УИР так сильно запоздал.- №№ 91-95. Голосование путем переклички в пользу допуска УИР.- №№ 96-110. Различные протесты.- № 111. МОГА и ЮНЕСКО допускаются без возражений.- Пункт 5 повестки дня. №№ 112-113. Допуск стран.- № 114. Латвийская ССР. Исправление RD 20.- №№ 115-178. Разногласия: с одной стороны советский тезис: упомянутые 5 ССР имеют каждая свое представительство и должны быть допущены с правом голоса; с другой стороны британский тезис: эти страны не имеют самостоятельного статута и могут быть допущены только в качестве наблюдателей.- № 179. Отсрочка дискуссии.- №№ 180-182. Сношения с прессой и желание Председателя ускорить работы ЕКР.

2 Пленарное Собрание, 4 заседание

Среда 14-июля 1948

RD 118: Утвержденный и исправленный
: в RD 360. См. RD 287, RD 361

Сводка RD 118.- №№ 1-5. Принесение поздравлений Французской делегации, по случаю ее национального праздника.- №№ 6-9. Протесты против прессы и об'яснения Председателя.- № 10 отсрочка утверждения протоколов.- №№ 11-54. Продолжение дискуссии о допуске Латвийской ССР.- №№ 55-57. Отвергнутое предложение о совместном голосовании по поводу трех балтийских ССР.- №№ 58-73. Просьба о тайном голосовании и дискуссия.- №№ 74-75. Отвергнутое предложение принять пар. 8, статьи 17 Внутреннего Регламента, предусматривающего тайное голосование.- №№ 76-78. Будет произведено голосование для каждой просьбы о допуске, чтобы установить, потребуется ли тайное голосование.- №№ 79-83. Тайное голосование, потребованное для допуска Латвийской ССР.- №№ 84-94. Тайное голосование, Латвийская ССР не допущена на ЕКР.- № 95. Молдавская ССР.- №№ 96-108. Разногласия и дискуссия, Советская оговорка относительно тайного голосования.- №№ 109-111. Тайное голосование, просьба отклонена.- № 112. Эстонская ССР.- №№ 113-118. Разногласия. Просьба открытого голосования отклонена.- №№ 119-120. Тайное голосование, просьба отклонена.- № 121. Литовская ССР.- №№ 122-125. Разногласия.- №№ 126-127. Тайное голосование, просьба отклонена. № 128. Карело-Финская ССР.- №№ 129-130. Разногласия.- №№ 131-133. Тайное голосование, просьба отклонена.- №№ 134-136. Предложение Председателя, допустить пять ССР в качестве наблюдателей, отклонено.- №№ 138-150. Протесты относительно проведенных голосований.- №№ 137, 151-160. После опроса путем поднятия рук, продолжение дискуссии отложено.

2 Пленарное Собрание, 5 заседание Четверг 15 июля 1948

RD 119 : Утвержденный и
: исправленный в
: RD 360, См. RD 287,
: RD 331, RD 361

Сводка RD 119. № Государство Израэль.- № 4-48. Разногласие.-
№ 49-56. Просьба о тайном голосовании принята.- № 57-58. Тайное го-
лосование, просьба о допуске отклонена.- № 59-64. Заявление делега-
та Египта.- № 65. Гласность протоколов.- № 66-77. Просьба Советской
делегации послать протокол Государству Израэля и ООН.- Дискуссия.-

Сводка RD 119 (продолжение).-

Ответ Собрания на просьбы о допуске будет послан Председателем заинтересованным странам, которые, кроме того, получают протокол, приводящий прения.- № 78. Республика Сан-Марино.- №№ 79-90. Просьба о допуске без права голоса. Без возражений.- №№ 91-94. Утверждение протоколов RD 26, RD 30, RD 31.- №№ 95-96. Замечания по адресу Секретариата.- №№ 97-99. Просьба, которую невозможно удовлетворить относительно переводов и раздачи на трех рабочих языках сообщений, появляющихся в прессе относительно ЕКР.- № 100. Похвала Датской прессы.- №№ 101-102. Вопрос о характере Конференции будет фигурировать на следующей повестке дня.

3 Пленарное Собрание (3 заседания: RD 167, RD 182, RD 183)Повестка дня 3 Пленарного СобранияRD 122

1. Утверждение протокола 2 Пленарного Собрания, 1 заседания (RD 104)
2. Отчет Комиссии 4 о работах Комиссии Восьми (RD 132, RD 137, RD 143)
3. Отчет Комиссии 3 о характере Конференции. (RD 58)
4. Внутренний Регламент, статья 17 (процедура голосования) (RD 169)
5. Разное

3 Пленарное Собрание, 1 заседание Пятница 23 июля 1948 RD 167 :

: Утвержденный и
: исправленный в
: RD 360. См. RD 178,
: RD 331, RD 361.

Сводка RD 167.-

№ 2. Повестка дня принята.- №№ 3-11. Утверждение и исправления: RD 104.- №№ 12-99. Пункт 2 повестки дня. Причины разногласий относительно Германии и дискуссия. Разногласия об определении технического минимума. Британская точка зрения: вариант 279 Брюсселя - 11 частот (4 исключительного пользования, 5 совместного пользования и 2 международных); советская точка зрения: вариант 281 - 4 исключительные частоты; французская точка зрения: конкретное предложение реального минимума (предоставить каждой зоне единственную программу) будет представлено Комиссии 5, меньше частот чем в 279, меньше исключительных частот чем в 281, никаких исключительных частот для французской зоны.- №№ 19-20. Наблюдатель США резервирует свои замечания.- №№ 46-47, 79. Французское предложение: директивы для Комиссии 5.- № 100. Отсрочка дискуссии.

Частоты для Германии. 4 предложения: 1. Франция, 2 СССР, 3. Республика Польша, 4. Марокко и Тунис
RD 150: рассмотренный в RD 182

3 Пленарное Собрание, 2 заседание Вторник 27 июля 1948 RD 182 :Утаерж-
:денный и исправленный
в RD 360. См. RD 262,
RD 271, RD 331, RD 361,
RD 219 (RD 219 отделен
от RD 182. См. № 4
RD 360).

Сводка RD 182.- В рамках пункта 2 повестки дня, заседание всецело посвящено продолжению дискуссии о присвоении частот для Германии.- №№ 5-13. Британская делегация присоединяется к французскому предложению содержащемуся в RD 150 .- №№ 14-22. Делегация СССР и

Сводка RD 182 (продолжение). -

Марокко и Туниса поддерживают свои предложения, указанные в №№ 23-32. Французский делегат констатирует, наличие единодушного соглашения о том, что одна программа на каждую зону необходима и достаточна, что число частот и общая мощность присвоенная Германии должна быть ниже соответствующих значений существовавших в 1939, и что следует предоставить ей технические возможности отвечающие этим двум условиям. Французская делегация готова вручить Комиссии 5 план этих технических возможностей. Для Американской зоны следует предусмотреть европейскую частоту. - №№ 33-40. (текст исправленный в RD 262). Делегация наблюдателей США представляет свои замечания относительно возможных директив для Комиссии 5. Она не знает, может ли Конференция иметь право, поскольку ~~это является~~ ^{это является} отдельной проблемой, решать уже теперь окончательную судьбу германского радиовещания вследствие оккупации. - №№ 46-53. Советская делегация просит собрание высказаться о вариантах Брюсселя 279 и 281 в отношении германской проблемы, что вызывает новое французское предложение, заменяющее то, которое содержится в RD 150 с прибавлением той части советского предложения, которая относится к оккупационным войскам и к которой присоединяется французская делегация. - № 54. Британский делегат не может присоединиться к новому французскому предложению. - № 55. Делегат Польши снимает свое предложение, содержащееся в RD 150 и присоединяется к советскому предложению. - №№ 56-60. Делегат Марокко и Туниса представляет новое предложение. - №№ 61-72. С целью найти выход из положения Председатель считает, что собранию следует решить, что ни документ 279, ни 281 Брюсселя не подходят, и чтобы оно просило Комиссию 5 присвоить Германии технический минимум частот, учитывая замечания содержащиеся в RD 137 и RD 143. - № 73. Делегация наблюдателей США заявляет, что она не может обязать свое правительство принять принцип единственной программы на каждую зону, ни согласиться с тем, что одна совмещенная частота будет достаточной для удовлетворительного обслуживания американских войск на территориях, занимаемых ими в Германии. - №№ 74-80. Председатель заявляет, что собрание должно принять решение ввиду того, что ни в RD 137, ни в RD 143 не содержится конкретных предложений. - № 92. Относительно первого параграфа французского предложения, содержащегося в RD 150, делегат Югославии считает, что выражение "минимум технических возможностей" является слишком туманным. - №№ 94-97. Советский делегат считает, что решения относительно Германии составляют одно целое, которое нельзя разделить. Он не согласен с тем, чтобы собрание решило, что ни 279, ни 281 неподходящи и он тоже не может допустить присвоение технического минимума частот для обеспечения одной программы для каждой зоны оккупации, что позволило бы присвоение слишком большого количества частот, как это вытекает из плана 279. - №№ 98-101. Председатель полагает, что соглашение по вопросу единственной программы для каждой зоны достигнуто. Это дело Комиссии 5 сказать, если план 279 предоставляет слишком много частот для Германии. - №№ 102-107. Советский делегат желает, чтобы директивы были ясными и конкретными. Предложение Председателя не является формальным предложением какой либо делегации и потому не приемлемо. - № 108. Председатель заявляет, что его можно дополнить. - №№ 109-118. Уточнив дискуссию, делегат Франции просит притти к соглашению по польскому предложению, содержащемуся в RD 150, первый параграф которого он принимает. Он также принимает второй параграф, но с добавлением относительно Американской зоны, которое находится в французском предложении RD 150. - №№ 119-123. Советский делегат отмечает, что польское предложение требует технического минимума для Германии и это является полной противоположностью предложениям Французского и Советского делегатов, включая изменения делегата Марокко и Туниса. Однако если Французский и Польский делегаты согласны по этому пункту, то Советский делегат пересмотрит свое предложение в этой его части. - №№ 124-126. Делегат Франции констатирует успех, но он не хочет, чтобы ему вменяли то, что он не говорил. Здесь все время говорилось об одной программе для каждой зоны, а не о программе для всей Германии, что являлось бы несбыточным.

Сводка RD 182 (продолжение). -

№№ 127-132. Делегат Польши уточняет, что в розданном тексте его предложения, содержащемся в RD 150, не было ошибок; там действительно идет речь об одной программе для всей Германии, главное содержание которой прекрасно мог бы составить Совет Совзной Контрольной Власти. - №№ 133-134. Французский делегат считает, что эти уточнения завершают прения. - №№ 137-150. Председатель считает, что для достижения решения следует произвести голосование. Он просит сделать сводку двух имеющихся предложений: французское предложение в RD 150 и второе советское предложение, внесенное на заседании и повторенное с быстротой диктовки. - №№ 151-154. Делегат Франции согласен заменить часть своего предложения, относящегося к оккупационным войскам, соответствующей частью советского предложения. - №№ 155-165. Делегат Великобритании просит, чтобы в отношении американской зоны, вопрос частоты, оговоренной по двустороннему соглашению, должен быть ясно уточнен в Плане. - №№ 166-171. Собрание утверждает рекомендацию Комиссии 5 для присвоения частот оккупационным войскам в Германии, с оговоркой наблюдателя США, которая занесена в протокол. - Дискуссия возобновляется по первой части французского и советского предложений. - №№ 172-179. Делегат СССР отказывается принять предложение Председателя о голосовании, который, со своей стороны, не видит другого выхода. - № 180. Делегат Чехословакии считает, что технический минимум недостаточно ясно выражен и определен. - №№ 181-183. Делегат Югославии добавляет, что сейчас имеются два новых предложения, содержание которых точно неизвестно. Он предлагает отложить дискуссию. - №№ 184-185. 15 делегатов просят приступить к голосованию, 9 просят продолжить дискуссию. - №№ 190-192. Делегат СССР восстает против голосования. - №№ 193-196. Делегат Франции протестует против инсинуации о том, что текст под обсуждением неизвестен, и просит Советского делегата сказать каким образом может Собрание принять решение, не достигшее согласия. №№ 197-199. Председатель выражает свое мнение о законности голосования, и напоминает, что Собрание решило приступить к голосованию. - №№ 200-205. Французский и Советский делегаты вновь излагают, каждый, свое предложение. - №№ 206-217. Новые комментарии о законности голосования, непризнанного Советским, Румынским, Югославским и Албанским делегатами. Последний предлагает отложить дискуссию пока не будет вынесено решения относительно статьи 17 Внутреннего Регламента. - №№ 218-219. Новое напоминание о принятом решении относительно временного права голосования 33 стран Европейского Района. - № 220. Замечания Советского делегата о незаконном образе ведения прений. №№ 222-223. Делегат Белорусской ССР напоминает, что преследуемой целью является составление единого Плана, элементы которого должны быть единогласно одобрены. Технический минимум для Германии является одной из основы Плана. Он поддерживает ясное предложение делегата СССР и предлагает продолжать прения. - № 224. Председатель закрывает прения и спрашивает, следует ли голосовать большинством 2/3. - №№ 225-226. Делегат Югославии, как и другие делегаты, возражает против процедуры голосования, которое не может иметь место ввиду того, что на заседании 29 июня (RD 29) было сказано, что 33 страны могут голосовать "при условии если нет возражений против такой процедуры". - № 229. Председатель уточняет, что эта оговорка относилась к решению, которое надо было вынести на том же заседании 29 июня. Оданко, если не было возражений, то на основе этого решения голосования происходили и потому он теперь приступает к голосованию по первой части французского предложения, которое он еще раз читает. №№ 236-246. Советский делегат просит решения по вопросу в целом, а не по одной его части. Он не будет участвовать в голосовании. Председатель отвечает, что 2 параграф французского предложения был уже заменен 3 и 4 фразой советского предложения. 18 делегаций голосуют в пользу французского предложения, 10 не принимают участия в голосовании, 3 воздерживаются, 2 отсутствуют. - №№ 247-270. Комментарии о категориях ответов при голосовании и, в частности, о категории, не участвовавших в голосовании. Некоторые делегаты комментируют свои ответы, выражая свое одобрение или

Сводка RD 182 (продолжение).:-

критику по отношению к Председателю. Советский делегат считает, что принятое решение не законное, заслуживает осуждения и что способ председательствования явно противоречит самому элементарному демократическому праву. Делегат Югославии констатирует, что голосование было произведено без того, чтобы предварительно обсудить, будет ли оно происходить большинством 2/3, или простым большинством. Председатель, отвечая на похвалы и порицания, заявляет, что он старался провести это заседание как можно лучше и не убежден в том, что не поступал согласно демократическим правилам.

3 Пленарное Собрание, 3 заседание Пятница 30 июля 1948 RD 183 :

: Утвержденный и
: исправленный в
: RD 360. См.
: RD 361.

Сводка RD 183 .- Пункт 2 повестки дня (продолжение). №№ 2-7. RD 143 и RD 137 (отчет № 1 Комиссии 4) принятый в качестве директивы для Комиссии 5. Решение принятое в RD 182 будет служить директивами для вопроса о Германии.- Пункт 3. №№ 8-14. Об'яснение Председателя Комиссии 3 о характере Конференции (полномочных представителей) и ее наименовании (Европейская Конференция Радиовещания - ЕКР). Пленарное Собрание утверждает решение Комиссии 3. Председатель просит Комиссию 2 составить список стран, имеющих право голосовать. Пункт 4. №№ 15-19. Председатель вновь поднимает вопрос: от Советской делегации ожидается список вопросов, которые следует голосовать большинством 2/3; было уже установлено, что простым большинством будет решено, если голосование произойдет простым большинством, или большинством 2/3 для решения какого-либо особого вопроса; было принято временное решение разрешить право голосовать 33 странам Европейского Района Радиовещания; Датская Администрация представляет новый проект статьи 17 (RD 169).- №№ 20-21. Советская делегация предлагает Введение, напоминающее решение принятое относительно единогласия или почти единогласия, которые следует применить к Плану и Конвенции.- №№ 22-28. Делегат Франции согласен, но поддержанный делегатом Града Ватикана; он считает, что выработка Плана окажется невозможной, если все предварительные вопросы должны будут быть приняты единодушно. - №№ 29-37. Советская делегация только что представила список вопросов, которые надо голосовать большинством 2/3 и она согласна отложить дискуссию. Дискуссия охватит RD 169, советский список вопросов голосуемых большинством 2/3, советское предложение Введения к статье 17 и также RD 27 и RD 19.

4 Пленарное Собрание (1 заседание: RD 210)

Повестка дня 4 Собрания

RD 177

1. Утверждение протоколов (RD 112, RD 117, RD 118, RD 119)
2. Статья 17 Внутреннего Регламента (процедура голосования):
RD 19. Отчет в 4 пунктах рабочей группы "процедура голосования".
RD 27. Франция. Исправление к пункту 3 RD 19.
RD 169. Дания. Предложение статьи 17
RD 173. СССР. Список вопросов, решаемых большинством 2/3.
RD 176. СССР. Исправление к RD 169. Предложение Введения.
3. Разное.

4 Собрание Понедельник 2 августа 1948 RD 210 : Утвержденный и исправ-
: ленный в RD 360
: См. RD 361.

Сводка RD 210 .- №№ 2-20. Пункт 1 повестки дня. Рассматривается только RD 112. В отношении замечаний, касающихся краткости некоторых заявлений, Председатель напоминает статью 18 Внутреннего Регламента, где предусматривается, что каждый делегат в праве требовать, чтобы его заявление, сделанное на заседании, было включено "in extenso" в протокол, но что он должен предоставить его текст Секретариату в течение двух часов после окончания заседания.- №№ 21-119. Пункт 2. Долгая дискуссия относительно представленных предложений, в которых требуется учреждение рабочей группы для изучения тех изменений, которые нужно внести в RD 173. При голосовании учреждение такой группы отклоняется 18 голосами против 10.- №№ 120-131. С этого времени придется действовать согласно параграфу 8 RD 169, если только Собрание не изменит решения, принятого 9 июля (RD 104) относительно регулирования некоторых вопросов большинством 2/3. Некоторые делегаты предлагают присоединить RD 27 к параграфу 8 RD 169. На основании поднятия рук выясняется, что это предложение поддерживается 17 делегациями.- №№ 141-148. Производится голосование по RD 173, который является последним представленным исправлением: 12 голосов за принятие, 19 против, 1 воздержавшийся и 1 отсутствует.- №№ 149-167. Производится голосование по RD 27: 19 голосов за принятие, 12 против, 1 воздержавшийся, 1 отсутствует. №№ 168-175. Производится голосование по параграфу 8 RD 169: 12 голосов за принятие, 18 против, 2 воздержавшихся, 1 отсутствует.- №№ 177-181. В результате этого голосования RD 27 не принимается.- №№ 182-205. Рассматривается RD 169 (за исключением параграфа 8 только что отвергнутого) у которого RD 179, исправленный на заседании является Введением. №№ 206-217. С некоторыми изменениями RD 169 принимается и является окончательной редакцией статьи 17 Внутреннего Регламента (RD 198).

5 Пленарное Собрание (1 заседание: RD 360)

Повестка дня 5 Собрания
RD 317 заменяет RD 213. См. RD 216

1. Утверждение протоколов и отчетов:

а) Протоколы Пленарных Собраний:

2 Собрание (3 последних заседания): RD 117, RD 118, RD 119,
: с исправлениями RD 287

3 Собрание (3 заседания): RD 167+RD 178, RD 182 и RD 219+RD 262
: и RD 271, RD 183, а также RD 331
: (исправляющий RD 117, RD 119, RD 167,
: RD 182).

4 Собрание (1 заседание): RD 210

б) Отчеты смешанной Комиссии RD/MAR, которой поручено распределение расходов: RD 205/MAR 103, RD 244/MAR 117, RD 249/MAR 118.

Этот последний документ является отчетом для Комиссии 1. Он был передан на утверждение Пленарного Собрания.

2. Освобождение некоторых организаций от расходов: а) МРБЧ, орган МСЭ, б) ЮНЕСКО и МОГА, специализированные учреждения, с) ОИР (RD 235), д) УИФ (RD 256).

3. Принятие текстов после первого чтения: Серия № 1 (голубая) RD 295 (приложение к RD 294).

4. Отчеты Комиссии.

5. Разное.

5 Пленарное Собрание Суббота 4 сентября 1948 (+ RD 363/MAR 203):

Утвержденный в RD 403

Исправленный в RD 409

Сводка RD 360 .- №№ 1-4. Пункт 1а повестки дня. Принятые исправления указаны в RD 361. RD 219 должны быть документом отделенным от протокола, ввиду того, что заявление Болгарского делегата, которое он содержит не было сделано во время заседания. - №№ 5-59. Пункт 1б. Вносятся два исправления в RD 244/MAR 117, затем рассматриваются 6 параграфов RD 249/MAR 118. Принятие параграфа 1. - Параграф 2. Наблюдатель США объясняет причины почему его Правительство отказывается принять участие в расходах Комиссии Восьми. - Параграф 3. Наблюдатель США заявляет, что его Правительство изучает в данное время вопрос о своем участии в расходах общих Конференций. - Параграф 4. Конференция полномочна решать вопрос об освобождении от расходов те организации, которые представили об этом просьбу. - Пункт 1б и пункт 2. Параграф 5. МБРЧ и ЮНЕСКО освобождены от участия в расходах. Что касается МОГА, то делегат СССР узнал, что среди ее членов имеются представители франкистской Испании. Наблюдатель МОГА считает, что это утверждение основано на недорозумении. МОГА освобождается от расходов, Советский делегат резервирует за собой право изменить свою позицию, если его первоначальная информация будет подтверждена. - Делегат Бельгии просит освободить от расходов УИР. - Делегат СССР просит разделить вопросы ОИР и УИР, тогда как Председатель предлагает их совместное рассмотрение. Следует долгая дискуссия по этому вопросу. Возможно ли изменить повестку дня, которая предусматривает отдельное рассмотрение этих двух вопросов? Делегат Ирландии предлагает начать о вопроса УИР. Обладает ли УИР контрольным центром? Разногласия. Напоминается ирландское предложение. Председатель считает его исправлением к советскому предложению и ставит его на голосование: 17 голосов за, 10 против, 5 воздержавшихся. В первую очередь будет рассматриваться вопрос ОИР, а затем УИР. - №№ 60-69. Голосование об освобождении от расходов ОИР: 22 голоса за, 0 против, 10 воздержавшихся. - №№ 77-93. Параграф 5а RD 249/MAR 118. (распределение расходов, вызванных 3 рабочими языками). Делегат Великобритании заявляет, что Конференция должна следовать процедуре статьи 15, параграф 5 Конвенции Атлантик Сити, которая уточняет, что каждый Член участвует в расходах, вызванных употреблением принятых языков. Всякое решение противоречащее этому правилу является нарушением постановлений Атлантик Сити. Британская делегация не возражает против одинакового распределения расходов по языкам, но она просила смешанную комиссию указать в отчете, что это не должно служить прецедентом. Главный Секретарь заявляет, что Административный Совет Союза устанавливает правила распределения расходов, вызванных употреблением языков. Соединение этих расходов в Копенгагене рекомендуется как благоприятное разрешение вопроса. Параграф 5а и параграф 6*) принимаются. Пункт 3. №№ 94-120. Первое чтение серии № 1 (RD 295). Выполнение Конвенции и Плана. Решено, что оговорка "исключая тех условий..." относится только ко второму абзацу, ввиду того, что частоты каналов, указанные в Плане не в коем случае не могут быть изменены. Исправление, предложенное делегатом Египта не применяется. Это касалось вопроса, интересующего страны, как например, Египет и СССР, чьи территории не расположены всецело в зоне европейского радиовещания.

*) Текст относящийся к распределению расходов так, как он был исправлен и утвержден в RD 360 фигурирует в RD 363/MAR 203.

Сводка RD 360 (продолжение)

Может случиться, что эти страны пожелают обслуживать часть территории, заключенную в этой зоне станцией, не находящейся в пределах этой зоны. Делегат Египта удовлетворяется утверждением, что решения Копенгагена отнюдь не применяются к территориям, находящимся вне европейской зоны радиовещания. — Изменение Плана. Исправление, предложенное наблюдателем МБРЧ считается излишним. Оно заключается в том, чтобы слегка расширить параграф 2 б) с целью пояснения, что выдвинутое предложение не может иметь силу, если постановления статьи 11, раздела II Регламента Радиосвязи не будут соблюдены. — Наблюдатель МОГА предлагает исправление, которое не принимается. Оно заключается в том, чтобы прибавить следующую заметку "Известно, что абзац б) параграфа 1 не может быть истолкован как предварительное соглашение в духе пункта 247 Регламента Радиосвязи". — Делегат Франции считает излишним уточнять очевидное. Это заявление не встречает возражений. Включение его в протокол удовлетворяет представителя МОГА. Нотификация частот. Наблюдатель МБРЧ поднимает вопрос о целесообразности текста пар. 1 для станций, работающих в исключение или полосах совместного пользования. Делегат Чехословакии считает, что этот вопрос должен быть резервирован для 2 чтения, ввиду того, что число таких станций еще неизвестно. Если это число незначительно, то будет излишним вводить особое постановление. Комиссия 3 примет резолюцию по этому вопросу и представит ее Пленарному Собранию. — Общие технические постановления. По предложению Норвежского делегата, поддержанного делегатом Ирландии, уточняется, что паразитные передачи, упомянутые в параграфе 1, 2, являются излучаемыми гармониками. — Во время этого заседания некоторое число исправлений было внесено в текст серии № 1 RD.

6 Пленарное Собрание (1 заседание: RD 362 + RD 217)

Повестка дня 6 Собрания
установленная в конце 5 Собрания RD 360.

Принятие текстов на первом чтении: серия № 2 (голубая) RD 321.

6 Собрание Вторник 7 сентября 1948

RD 362.: См. № 2

вместе с RD 217, приложенное к RD 362: RD 403

Сводка RD 362 .- Изложение общего положения Конференции. Рассмотрение серии № 2 RD. — Расходы Конференции. Отчет рабочей группы 3 С (RD 217) приложен к RD 362. Ратификация Конвенции. Председатель Комиссии 3 обясняет оба варианта, следует дискуссия. Вариант I принимается. — Присоединение к Конвенции. Единственная статья, которая в Комиссии 3 подверглась голосованию. Делегат СССР указывает, что увеличение количества договаривающихся, представляет интерес для всех стран и самой Конференции. Делегат Чехословакии добавляет, что следует принять тексты аналогичные Люцерну и Монтре и урегулировать вопрос об Испании в Дополнительном Протоколе. Как и делегат Великобритании, Председатель считает, что все аргументы за и против слов "и Членов МСЭ" были исчерпаны в Комиссии 3. Делегат Албании предлагает добавить пункт, указывающий какие страны, не состоящие Членами МСЭ, находятся с ним в сношении при посредстве Датского правительства. Делегат Марокко и Туниса вновь выдвигает предложение, сделанное в Рабочей группе Португальским делегатом. Оно заключается в том, чтобы добавить статью, указывающую какие страны, не состоящие Членами МСЭ, могут присоединиться к Конвенции, при условии, что это присоединение будет одобрено 2/3 Членов Европейской зоны радиовещания.

Сводка RD 362 (продолжение)

На вопрос, поставленный Румынским делегатом, правда ли, что только Британский делегат является сторонником сохранения слов "и Членов МСЭ", Председатель запрашивает Собрание, которое явным большинством требует сохранения текста. Советский делегат не может согласиться с таким запросом, который на самом деле является голосованием. Может быть будет возможно найти компромиссное решение. Делегат Франции на это не возражает. Британский делегат заявляет, что инструкции его Правительства припятствуют изменению его позиции. Решено, что делегаты обменяются мнениями по этому вопросу в частной беседе. - № 45. Публикация брошюры, содержащей Конвенцию и План, составленный в том виде, как это было сделано после Люцерна и Монтре. Том, содержащий все документы Конференции обошелся бы слишком дорого. Можно было бы удовлетвориться сборником документов, касающихся Конференции: списком документов, указателем, позволяющим знать в каком документе рассматривался данный вопрос, список участвующих, Комиссий, Подкомиссий и Рабочих групп при указании их председателей, вице-председателей и членов. Стенсилы сохранялись бы в течение 6 месяцев в Копенгагене, чтобы дать возможность делегатам потребовать недостающий документ.

7 Пленарное Собрание (1 заседание: RD 370)

предложение Председателя. Окончательное опубликование документов Конференций RD и MAR RD 354/MAR 178

Повестка дня 7 СобранияRD 355

1. Принятие текстов по первому чтению: серия № 3 (голубая) RD 357
2. Опубликование окончательных документов RD 354/MAR 178
3. Разное

7 Собрание Четверг 9 сентября 1948 RD 370 : Утвержденный в RD 403
: Исправленный в RD 393

Сводка RD 370. - Поздравление Болгарской делегации по случаю ее Национального праздника. - Пункт 1 повестки дня. Рассмотрение серии № 3 RD. - Международные органы экспертизы. Делегат Великобритании предлагает упразднить параграф 3, относящийся к возмещению расходов эксперта, что оспаривается делегатом Франции. Британский делегат удовлетворился бы упразднением первой фразы или добавлением слов "в принципе" в начале статьи. Два первых предложения отвергаются 2-мя открытыми голосованиями. 3 предложение подвергается голосованию путем переклички и принимается 16 голосами за, 15 против и одним воздержавшемся. - Вступление в силу Конвенции. Делегат Великобритании просит добавить в первом абзаце "между правительствами стран, ратификационные грамоты или документы присоединения которых, были сданы на хранение до этой даты". Считая, что практическое применение Плана является следствием ратификации и что это накладывает обязанности, Французский делегат считает это добавление излишним. Открытым голосованием это предложение отвергается 16 голосами против 13. - Помехи между станциями. Делегат Швеции просит занести в протокол следующее заявление: "Если Швеция получит частоты в исключение, она не в коем случае не сможет принять Плана присвоения частот, если настоящая Конференция не предоставит ей серьезных гарантий, что эти станции, работающие в исключение, смогут всегда продолжать работать в условиях установленных Планом и принятых Швецией до следующей Европейской Конференции Радиовещания". Председатель выражает сожаление, что не может дать

Сводка RD 370 (продолжение). -

формального обязательства от имени Конференции. - Некоторое число новых поправок вносятся во время этого заседания в тексты серии № 3 RD. - Пункт 2. Председатель комментирует RD 354/MAR 178. - Делегат Египта спрашивает, нельзя ли было бы опубликовать протоколы пленарных собраний и решения комиссий. Делегат СССР предпочитает публикацию в одном томе всех документов конференции. Только три делегации присоединяются к этому пожеланию.

8 Пленарное Собрание (3 заседания: RD 402)

8 Собрание Суббота 11, воскресенье 12 и понедельник 13 сентября 1948
(последовательный перевод)

RD 402 : См. № 2 RD 403

Сводка RD 402. - Суббота 11 сентября 1948. - №№ 1-5. Заявление Председателя об окончательном Плане. Делегаты могут сделать письменные заявления о Варианте № 3 в Секретариат до 10 ч. утра завтрашнего дня. Французский делегат напоминает о решении Комиссии 3 классифицировать окончательные оговорки в двух категориях: 1) те, которые могут уменьшить значение действия Конвенции для их авторов, 2) те, которые являются лишь запросом особого толкования. - Учреждение Группы по оговоркам. - №№ 6-8. Делегат Швеции ожидает ответа на свой запрос об исключении, чтобы представить свои оговорки. - Морская Радиоконференция вносит рекомендации относительно радиовещательных станций, работающих в исключение. ЕКР вносит решения, учитывая интересы обоих заинтересованных служб. Только одна ЕКР может решать вопросы о технических характеристиках и работе станций, работающих в исключение. - № 9. Решения для урегулирования вопроса об утверждении еще не одобренных отчетов комиссий. - №№ 10-74. Второе чтение Конвенции (розовые листы RD 372). - Присоединение к Конвенции. Дискуссия предложения Советского делегата о возможности присоединения стран, не состоящих Членами МСЭ. - Французский делегат представляет компромиссный текст для статьи 4bis: "1. Страна не состоящая Членом МСЭ, которая желает сообщить Генеральному Секретариату МСЭ о своем решении применять безоговорочно Конвенцию и План, должна сообщить свое решение через посредство Члена МСЭ. 2. Это сообщение передается Генеральным Секретарем Союза всем договаривающимся правительствам. 3. Процедура, указанная в параграфе 1 будет применяться для последующих сношений между Генеральным Секретарем МСЭ и данной страной не состоящей Членом МСЭ". - Британский делегат не может принять этого текста и приводит как пример проблему колоний. - Реплика Французского и Советского делегатов. - Во время перерыва для чая, г. Пеннетта повидает гг. Фриз-Пенефадер, Макарова и Мейер, чтобы попытаться найти почву соглашения. - Пересмотр Конвенции и Плана. Делегат Дании предлагает уточнить, чтобы 10 правительств, требующих пересмотр, были обязательно договаривающимися правительствами. Советский делегат этому противится. Председатель спрашивает мнение Собрания: 13 голосов за, 14 против испрошенного уточнения. Текст остается без перемен. Однако, Британский делегат напоминает, что текст, предложенный Комиссией 3 содержал слово "договаривающиеся". - Следует долгая дискуссия. Комиссия 3 просила Комиссию 6 изучить этот вопрос, но последняя сочла невозможным разрешить этот важный основной вопрос. - Британский делегат настаивает на пересмотре этого вопроса и просит голосования путем переклички. - Делегат Швейцарии предлагает, чтобы право пересмотра не было ограничено только договаривающимися правительствами, но было доступно для всех участвующих в Копенгагенской Конференции. - Британский делегат предлагает "...десятью правительствами приглашенными на Копенгагенскую Конференцию". - Делегат Франции поддерживает швейцарское предложение и считает более правильным сказать "...десятью участвовавшими правительствами...".

Сводка RD 402 (продолжение). -

Делегат СССР считает, что Собрание не связано отчетами Комиссии, не имеющих законной силы; ему следует рассмотреть лишь датское предложение. Ввиду того, что последнее отвергнуто, надо перейти к следующей статье. Однако, делегат Марокко и Туниса просит указать в протоколе, что не договаривающееся правительство должно располагать правом просить пересмотра при посредстве 10 правительств, участвовавших на Конференции. - Возобновляется долгая дискуссия, полная недоразумений. Она принимает конкретную форму благодаря 1) французскому предложению, поддержанному Советским делегатом, т.е. включение в протокол толкования данного параграфа, предложенного делегатом Марокко и Туниса, но заменив "десять участвовавших правительств" словами "десятью из 33 приглашенных правительств", 2) британскому предложению не удовлетворяться только объяснением включенным в протокол, но исправить соответствующим образом текст; Советский делегат не согласен, он предлагает произвести голосование во первых по тексту RD 372, во вторых по французскому предложению и в третьих по британскому предложению. Председатель отвечает, что первое голосование невозможно ввиду того, что если результат будет "нет", то статья 7 больше не будет существовать. Он перечитывает французское предложение, которое Советский делегат теперь отклоняет, т.к. он находит, что текст его очень напоминает британское предложение. Этот делегат уточняет, что он противится слову "договаривающиеся" когда это касается правительств, которые хотят произвести пересмотр, но что 10 правительств, представляющие эту просьбу, должны быть договаривающимися правительствами. Он просит сохранения настоящего текста. - Происходит открытое голосование по швейцарскому предложению: 15 голосов за, 13 против. Таким образом страна, не подписавшая, может просить пересмотр наравне со страной, подписавшей. - Производится голосование путём переклички за или против добавления слова "приглашенные": 14 голосов за, 11 против, 4 воздержавшихся, 3 отсут-
ствуют. -

Воскресенье 12 сентября 1948. - Нотификация частот. - Делегат Египта просит занести в протокол, что по его мнению дата нотификации должна быть датой вступления в силу Конвенции. - Общие технические постановления. - Решено упомянуть о гармониках среди паразитных передач. - Вступление в силу Конвенции. Делегат СССР просит занести в протокол, что вместе с некоторыми другими делегатами он был сторонником более раннего вступления в силу, во всяком случае до 1 января 1950. Наблюдатель МБРЧ просит назначить час вступления в силу и наблюдатель ОИР предлагает 2 часа по Гринвическому времени, что и принимается. - Делегат Великобритании просит занести в протокол, что Конвенция связывает договаривающиеся правительства, которые сдали свои ратификационные грамоты и документы о присоединении. - За исключением статьи "Присоединение к Конвенции" Конвенция принимается во втором чтении с исправлениями, указанными в этой сводке и некоторым числом других, принятых без дискуссии. №№ 79-97. Второе чтение Введения в План, Резолюции и Пожелания (розовые листы RD 372). - Мощность. Прения о станциях, использующих общие международные частоты (статья 2, пар. 2 с). Если существует риск помех, частота присваивается станциям, поименно указанным в Плане; если исключена возможность вредных помех, она присваивается одной стране; это последнее уточнение введено. - Использование частот. Предложение о замене "звуковых передач" "радиофоническими передачами" отпадает ввиду определения радиовещательной службы Регламентом Атлантик Сити. - Резолюция. Прения между сторонниками упразднения и сторонниками сохранения третьего абзаца относящегося к дате нотификации. Происходит открытое голосование: 11 голосов за сохранение, 11 против. - Голосование путём переклички: 15 голосов за сохранение, 11 против, 6 воздержавшихся. Таким образом все тексты RD 372 приняты за исключением статьи 4 Конвенции, временно отложенной. -

Сводка RD 402 (продолжение). -

Понедельник 13 сентября 1948, № 98-106. Присоединение к Конвенции (статья 4). - Группа, учрежденная в субботу не могла найти удовлетворительного для всех разрешения вопроса. Надо высказаться по поводу предложения Советского делегата об упразднении "... и Членов МСЭ". При голосовании путем переклички: 20 голосов против упразднения, 11 за, 1 воздержавшийся. - № 107. Председатель Комиссии по оговоркам делает краткий доклад. Оговорки и заявления будут распределены на 2 группы: а) те, которые непосредственно касаются Конвенции и Плана; они фигурируют в Заключительном Протоколе, который будет подписан: б) остальные, которые будут приложены после подписания и по которым Конференции не надо будет высказываться.

9 Пленарное Собрание (1 заседание : RD 403)

МБРЧ. Письмо относительно нотификации присвоения частот	<u>RD 387/MAR 208</u>
Бельгия. Заявление	<u>RD 394</u>
Турция. Заявление	<u>RD 395</u>
СССР. Оговорка	<u>RD 396</u>
Франция. Заявление относительно французской оккупационной зоны в Германии	<u>RD 397</u>
Председательство. Предусмотренная программа 13 и 14 сентября 1948.	<u>RD 382/MAR 206</u>

Повестка дня 9 Собрания

RD 393: В заголовке RD 393, 8 заменить 9-м

- | | |
|--------------------------------|-----------------------|
| 1. Утверждение протоколов | <u>RD 360, RD 370</u> |
| 2. Рекомендация. Резолюция | <u>RD 390</u> |
| 3. Второе чтение Плана | <u>RD 392</u> |
| 4. Отчет Комиссии по Оговоркам | |
| 5. Сообщения в прессу | |
| 6. Разное | |

9 Собрание Вторник 14, Среда 15 сентября 1948 RD 403*): Исправленный в
: RD 412, RD 213
См. № 2 RD 403

Сводка RD 403. - № 2 Пункт 1 повестки дня. Утверждение RD 360F и RD 370F. Замечания по английскому и русскому тексту могут быть переданы Секретариату. Председатель утверждает лично протоколы всех остальных заседаний. Пункт 2: Несколько поправок. - Пункт 3. Первое чтение Плана состоялось в Комиссиях. Теперь состоится 2 чтение. Канал 67. Делегат Болгарии заявляет, что его Администрация готова понизить мощность Варны до 5 кв. Делегат Бельгии благодарит Болгарского делегата и его Правительство за это решение, которое позволит Бельгийской делегации подписать План, ввиду того, что станция Марш-ан-Арден сможет таким образом продолжать свои передачи удовлетворительным образом. - Канал 77 б. Делегат Великобритании просит включить заметку о максимальной мощности бинхронной сети, предусмотренной для особой службы британских войск в Германии.

*) Примечание Секретариата: В номере 5 RD 403, следует читать: Пункт 3. - Чтение Плана (RD 392). -

Делегат Франции согласен, чтобы это применялось к французской сети (канал 98). Советский делегат просит того-же преимущества для советских войск (канал 29). См. далее № 50 для вынесенного решения. - Дискуссия относительно заметки относящейся к малым передатчикам Швейцарских и Австрийских долин. Делегаты СССР и Швейцарии будут совещаться, чтобы выработать компромиссный текст. См. далее № 52, принятое решение. - Соседство 782 кгц (канал 29 - советских войск в Германии) и Ренн (791 кгц), беспокоят французского делегата. - № 24-29. Председатель группы Плана объявляет о некоторых изменениях в Плане. А именно, в длинных волнах Осло будет заменено Лахти на 254 кгц, являющееся улучшением для воздушных служб, работающих в соседстве с 254 кгц. Варшава I получает удовлетворение на 227 кгц. Эти изменения принимаются. - № 30-34. Наблюдатель МОГА благодарит за сделанное усилие, но практически это дает возможность воздушным службам выиграть только один кгц. Он просит внести в протокол следующее заявление :

31. "МОГА, которая представляет интересы 22 стран Европейской Зоны, считает, что присутствие трех радиовещательных станций и смежной боковой полосы четвертой станции в полосе 255 - 285 кгц, лишит службы воздушной радионавигации, использования 80% этой полосы.

32. " Кроме того, МОГА указывает на дополнительное присутствие, которое было выяснено в Комиссии 5 во время первого чтения Плана, 3 береговых станций Британской Морской Службы, в 1 кв, которые, в конечном результате уменьшат до 6 число располагаемых ночью килоциклов для этих служб.

"МОГА констатирует, что при составлении Плана длинных волн, Копенгагенская Конференция не нашла возможным считаться с заявлениями, сделанными представителями воздушных администраций и их наблюдателей. С другой стороны, МОГА констатирует, что этот План совершенно не соответствует пунктам 89 и 121 Регламента Радиосвязи Атлантик Сити.

33. "МОГА считает, что этот План не дает западно-европейским странам возможности обеспечить функционирование радиоустановок, предназначенных для потребностей воздушной навигации в полосе низких частот, в том виде, в каком эти потребности были признаны Конференцией Атлантик Сити.

34. "Вследствие этого МОГА считает, что этот План представит собой очень большую опасность в воздухе для человеческих жизней в Европе, и что он способен, в значительной мере, затруднить развитие гражданской авиации в этом районе, который окажется в очень неблагоприятном положении по сравнению с районами 2 и 3, расположенными в той же части спектра частот, 85 кгц исключительного пользования".

- ~~№№~~ 35-37. Делегат Италии просит и получает удовлетворение приписать 5 береговых станций Итальянской Морской Службы в 1 кв, а именно, три на 153, 8 кгц, и две на 157, 9 кгц. (RD 232/mar 112) - ~~№№~~ 38-43.

Делегат Франции благодарит делегата Финляндии за то, что он позволил улучшить положение в отношении радионавигации. Затем он упраздняет 3 параграф французского заявления относительно совмещенных полос 255-285 кгц. - № 44. Утверждение примечания, относящегося к британским береговым станциям. (RD 365/mar 187). - № 45-50. Чтение Плана длинных волн. Рекомендации относительно алфавитного порядка стран. -

~~№№~~ 49-50. - Принятые изменения для каналов 29, 77 и 98, оккупационные войска в Германии. - № 52. Компромиссное решение по поводу примечания относящегося к малым передатчикам Швейцарских и Австрийских долин : Будет вычеркнуто "(максимально 150 вт)" и добавлено "совмещенные" перед словом "частоты". См. далее под № 63 другое изменение. См. тоже № 111. - ~~№№~~ 54-60. Предложение советского делегата для при-
емлимости Плана Исландией :

поставить вновь станцию Лулеа (Швеция) в полосу исключения, которая разделена с Рейкявиком (Исландия) в 182 кгц. Делегат Швеции напоминает, что он не удовлетворен частотой 420 кгц в исключение присвоенной Остерзунд и что он не может принять станцию Лулеа в исключение. - №№ 61-63. Советское предложение, чтобы вычеркнуть слова "и Австрии" в примечании относительно малых передатчиков Швейцарских долин. Делегат Австрии не настаивает на сохранении слов "и Австрии". - № 66. Замечание общего характера Советского делегата :

"Мощность различных станций, по мнению большого числа делегатов, выше той, которая необходима для нормальной службы. В последствии, такое увеличение мощности может создать помехи на всех Европейских станциях, Чтобы их избежать, Советская делегация обращается с общим призывом, чтобы используемые мощности не превышали тех, которые фактически необходимы для того, чтобы удовлетворить потребности их территорий." - Пункт 4. Отчет Комиссии по Оговоркам. - Комиссия классифицировала заявления 27 стран, сделавших оговорки, на заявления, которые будут фигурировать в Заключительном подписанном Протоколе и те которые будут помещены после подписей. Предвидятся три группы заявлений : 1. заявления подписавших стран, 2. не подписавших стран и 3. оккупационных стран в Германии. Мнение следующих 24 стран будут считаться заявлениями : Австрия, Бельгия, Белорусская ССР, Н.Р.Болгария, Дания, Египет, Финляндия, Франция, Греция, Венгрия, Ирландия, Исландия, Италия, Норвегия, Нидерланды, Республика Польша, Французские Протектораты Марокко и Туниса, Ф.Н.Р. Югославия, Румынская Н.Р., Украинская ССР, Соединенное Королевство, Швеция, Сирия, Турция. Заявление Швейцарии числится, как оговорка. Чехословакия просит, чтобы ее заявление считалось оговоркой. Мнение Португалии является очень важной оговоркой, которую следует обсудить на Пленарном Собрании. №№ 83-88. Заявление, сделанное на заседании делегацией Белорусской ССР, относительно длинных волн будет включено, в виде заявления, в розовую брошюру. - №№ 89-96. Четыре мнения, полученные после заседания Комиссии включаются в категорию заявлений. Бельгия RD394 (для включения в розовую брошюру. - См. RD 413. Турция RD395 (для включения в протокол). - №№ 97-100. Делегат Турции зачитывает оговорку, которая представляется Председателю неприемлимой ввиду того, что невозможно подписывать Конвенцию и заявлять одновременно, что первая ее статья не будет применяться. №№ 101-109. Делегат Соединенного Королевства сохраняет за собой право сделать контр-декларацию относительно заявления Советского делегата, с тем чтобы оно было опубликовано в розовой брошюре (см. далее №№ 151-160). №№ 110-111. - Вследствие достигнутого соглашения относительно малых передатчиков Альпийских долин, Швейцарский делегат снимает свою оговорку. - №№ 113-116. Мнение Чехословакии, в котором нет ссылок ни на одну главу или статью Конвенции или Плана, включается в категорию заявлений после добавления слов : "в рамках международных соглашений". №№ 117-120. - Мнение делегата Республики Польши также включается в категорию заявлений, после добавления слов "в соответствии с постановлениями международных соглашений". - №№ 121-132. Оговорка, сделанная Португалией принимается Пленарным Собранием после того, как делегат этой страны изменил текст абзаца 4. - №№ 135-150. На вопрос поставленный Советским делегатом, делегат Люксембурга указывает причины, на основании которых он не подпишет Конвенцию и План. Он резервирует за собой право присоединиться к ним впоследствии. Делегат СССР делает 3 заявления относящиеся соответственно к Германии, Испании и Люксембургу. Делегат Италии указывает юридическую и практическую точку зрения заявлений. - №№ 151-160. Делегат Соединенного Королевства зачитывает контр-заявление, о котором он объявил раньше, относительно Советского заявления содержащегося в RD 396. Делегат СССР заявляет что

.....

Сводка RD 403 (продолжение).—

если делегат Соединенного Королевства снимет свое заявление относительно Германии, он тоже готов снять свое, ввиду того, что оба являются совершенно одинаковыми. Делегат Франции просит записать все сделанные заявления, перейти к повестке дня и закрыть заседание. Собрание выражает одобрение.— Пункт 5. № 161-163. Проект сообщения в прессу слегка изменяется. Ввиду того, что уже 1 ч. 30 м. Председатель приглашает делегатов на последнее заседание.

Сообщение

RD 408.

VII

Торжественное Закрытие Европейской Конференции Радиовещания

Последнее заседание Среда 15 сентября 1948 RD 411

Сводка RD 411.— Церемониальное подписание Актов Конференции: Конвенции, Плана, Заключительного Протокола. Речь г. Хольмблада, Председателя Конференции, г. К. Ж. Йенсена, Главного Начальника Почты и Телеграфа Дании и г. Ренэ Кортейля, Главы Бельгийской делегации. Закрытие.

Телеграмма ЮНЕСКО и ответ

RD 410

PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

PAGE LAISSEE EN BLANC INTENTIONNELLEMENT

VIII

КОМИССИЯ 1 (Исполнительная)Учрежденная 28 июня 1948 1 заседание, 1 Пленарное Собрание RD 26Мандат: Рассмотрение вопросов, относящихся к расписанию конференций*) и координации работы в различных комиссиях.Состав: Председатели и Вице-председатели Конференции и Комиссий.Председатель: Н.Е. Хольмблад, Председатель Конференции;Вице-председатель: Г. Педерсен, Вице-председатель Конференции.Докладчик: Г. Вутас, МСЭ.

*) Комиссии 1, обеих Конференций всегда заседали вместе.

Заседания	1	2	3	4	5	6	7	8
Док. RD/MAR	39/24	95/41	134/47	154/78	186/96	218/109	250/120	273/129
	9	10						
	307/149	348/173						

Повестка дня 1 заседания RD 5/MAR 7Программа заседаний в течение будущей недели.1 заседание Суббота 3 июля 1948 RD 39/MAR 24 :Исправленный в RD 95/MAR 41:Утвержденный в RD 186/MAR 96

Сводка RD 39/MAR 24. - Присутствуют или представлены все члены Комиссии. - Дискуссия по установлению расписания заседаний. - Комиссия 5 сможет продвигаться в работе лишь по получению дополнительной информации относительно вариантов и, с другой стороны, указания Технической Комиссии, особенно в отношении разделения в 9 и 10 кгц, помех и качества различных зон. Дискуссия относительно определения работ, приходящихся на долю Комиссий 4 и 5 и соглашение по следующим пунктам: делегациям будет предложено представить до 12 июля, комментарии по вторым вариантам Брюсселя; полученные комментарии будут розданы всем Комиссиям, ввиду того, что это особенно интересует Комиссию 4, которая их проанализирует и представит отчет о работе Комиссии Восьми Пленарному Собранию.

2 заседание Пятница 9 июля 1948 RD 95/MAR 41 :Исправленный в RD 139/MAR 69:Утвержденный в RD 186/MAR 96

Сводка RD 95/MAR 41. - Составление расписания. - Поправки RD 39/MAR 24. - Фамилии докладчиков Комиссий RD 4 и 5 и MAR 3. - Дополнительная повестка дня второго Пленарного заседания. - В отношении Германии, Советский делегат считает, что этот вопрос уже рассматривался в Атлантик Сити, где были даны директивы о присвоении технического минимума и следовательно нет необходимости передать его Пленарному Собранию до того как Комиссии 4 и 5 сделают конкретные предложения, которые можно будет обсудить в общем плане. Председатель Комиссии 3 считает, что этот вопрос должен быть представлен Пленарному Собранию, которое решит вопрос о том, кто будет представлять Германию. Ввиду несрочности, этот вопрос отложен.

3 заседание Пятница 16 июля 1948 RD 134/MAR 47 : Утвержденный в
: RD 186/MAR 96

Сводка RD 134/MAR 47.- Составление расписания.- Может ли рабочая группа опубликовывать отчеты до окончательного отчета? Повидимому Внутренний Регламент отвечает отрицательно на этот вопрос.- Председатель допускает возможность, что председатель какой нибудь группы сочтет нужным написать промежуточный отчет, но лучше не загружать Секретариат лишней работой.

4 заседание Пятница 23 июля 1948 RD 154/MAR 78 : Утвержденный в
: RD 218/MAR 109

Сводка RD 154/MAR 78.- Составление расписания.- Меморандум начальника отдела переводов, относительно организации устных переводов.- Председатель Комиссии 3 RD напоминает о желании Морской Конференции ускорить свои работы. Эта Конференция просит Конференцию ЕКР предоставить для этой цели приоритет рассмотрения некоторых вопросов, как например исключения в морских полосах 415-485 и 515-525 кгц. Предложение об учреждении Смешанной Группы RD/MAR для составления комбинированного плана исключений.- Предложение, чтобы Морская Конференция установила нормы, которые бы учитывались Конференцией ЕКР при присвоении частот в исключение.- Учреждение Смешанной Группы RD/MAR под председательством г. А. Щетинина (СССР).- (Эта группа фигурирует в настоящем сборнике среди групп Комиссии 5).

5 заседание Пятница 30 июля 1948 RD 186/MAR 96 : Исправленный в
: RD 220/MAR 110
: Утвержденный в
: RD 250/MAR 120

Сводка RD 186/MAR 96.- Утверждение RD 39/MAR 24, RD 95/MAR 41 (исправленный RD 139/MAR 69) и RD 134/MAR 47.- Составление расписания.- Председатель Комиссии 3 просит и получает разрешение для созыва заседания Председателей и Вице-Председателей Комиссий 4 и 5 для определения того, что должно фигурировать в Конвенции и Введении в План.- Г. Щетинин, Председатель Смешанной Группы RD/MAR по исключениям в морских полосах 415-485 и 515-525 кгц, заявляет, что группа собрала данные о радиовещательных станциях, работающих в морских полосах и они их изучит.- Но поднят срочный вопрос относительно совмещенных полос 150-160 и 255-285 кгц. Следует ли изучить этот вопрос группы по исключениям или следует учредить новую группу?- Председатель Комиссии 5 считает, что этот вопрос следовало бы представить Комиссии 5, которая более компетентна его обсуждать, она могла бы учредить смешанную рабочую группу.- Эта точка зрения принимается.- Учреждение Смешанной Комиссии RD/MAR для рассмотрения задачи распределения расходов двух Конференций Копенгагена и Комиссии Восьми.- Указания о ходе работ Комиссий.

6 заседание Пятница 6 августа 1948 RD 218/MAR 109 : Утвержденный в
: RD 307/MAR 149

Сводка RD 218/MAR 109.- Утверждение RD 154/MAR 78.- Извещение о переводе в Елсинор - Мариенлюст.- Составление расписания.- Делегат СССР предлагает, чтобы просьбы о созыве заседаний представлялись в Секретариат до заседаний Соединенных Комиссий 1, чтобы проект расписания мог быть уже представлен на заседании.- Председатель Комиссии 3

Сводка RD 218/MAR 109. (продолжение)-

спрашивает кем будет утвержден отчет заседания Председателей и Вице-Председателей Комиссий 3, 4 и 5 (RD 188). - Он считает, что Комиссия 1 может этим заняться. От имени Комиссии 3, Председатель этой Комиссии ставит вопрос об участии наблюдателей в рабочих группах. Могут представиться несколько возможностей: 1) они не будут допущены, 2) они допускаются с полными правами по их просьбе, 3) они допускаются лишь по приглашению Председателя группы когда в них имеется надобность. - Председатель считает, что следует быть либеральным и допустить их на собрания. - Ничто не мешает рабочей группе иметь присутствующего наблюдателя, который имеет право слова только в том случае, когда его об этом попросят. Группа может в крайнем случае попросить его удалиться. - Председатель Комиссии 3 ставит еще вопрос относительно присутствия на рабочей группе членов комиссий, не просивших принимать в ней участие. Председатель Комиссии 1 считает, что для ускорения работы, рабочая группа составлена из незначительного числа делегатов. Значительное количество участников не является желательным. Однако, г. Хальмблад не видит возражений против присутствия других делегатов, не принимающих участия в дискуссии, считающих себя наблюдателями. Председатель всегда имеет право ограничить прения действительными членами группы. Следовало бы придерживаться этого общего принципа. Делегат Бельгии всегда защищал принцип о разрешении всем делегатам принимать участие в рабочих группах. Однако, он признает что работа в группе 5 или 6 тех делегатов, которым поручено составить План, была бы затруднена если сто человек присутствовали на заседании. - Председатель Комиссии 1 считает, что вряд ли возможно предусмотреть систему извещения только одних заинтересованных о часе заседания. - Указания о ходе работы Комиссий. - Попытка назначить дату закрытия ни в коем случае не позднее 10 сентября. Ничто не мешает назначить 25 августа для рассмотрения Плана и 4 сентября датой подписания. - Председатель Комиссии 4 RD считает, что работа будет ускорена если избегать представлений, под видом научных аргументов, сомнительных заявлений, негодность которых быстро доказывается, но которые часто вызывают бесконечные прения.

7 заседание Пятница 13 августа 1948 RD 250/MAR 120 : утвержден в
RD 307/MAR 149 :

Сводка RD 250/MAR 120. - Утверждение RD 186/MAR 96 (исправлен в RD 220/MAR 110). - Никто заранее не пред'явил своих желаний о созыве заседаний. - Г. Макаров об'являет, что г. Щетинин, Председатель Комиссии 3 MAR болен и что он, г. Макаров, в отсутствии Председателя, будет председательствовать на следующем заседании Комиссии 3. - Председатель и делегат Великобритании, считают, что в таких случаях, обычно чтобы Вице-председатель взял на себя председательство, иначе не было бы смысла назначать Вице-председателя исполняющего должность лишнюю смысла. - г. Макаров считает, что согласно обычаю и датскому предложению, председательство и вицепредседательство вменяются скорее странам чем лицам. Он получил инструкции от своего Правительства заменить г. Щетинина. Однако, он подчиняется решению, которое вынесет Председатель Конференции. - Председатель заявляет, что если речь идет о постоянном замещении, Советская делегация может назначить нового Председателя, но если это является вопросом временного замещения, то он предлагает, чтобы заместитель был Вице-председатель. - г. Макаров согласен, но остается при своем мнении, что делегация одной страны может замещать лицо назначенное председателем. - Г. Кессених, Председатель Комиссии 4 RD, просит чтобы г. Макаров замещал его на постоянных началах в этом председательстве. Согласны. - Указания о ходе работ комиссий. - Замечания относительно некоторых переводов, текст которых недостаточно точен.

8 заседание Пятница 20 августа 1948 RD 273/MAR 129 : утвержден в
: RD 348/MAR 173

Сводка RD 273/MAR 129. - Утверждение RD 188 (отчет заседания Председателей и Вице-председателей Комиссий 3, 4 и 5). - Морская Конференция не может закончить План пока некоторые вопросы, относящиеся к исключениям не будут разрешены Комиссией 5 RD. - Комиссия решает отправить на решение Пленарного собрания обсуждение окончательного отчета смешанной Комиссии RD/MAR, которой было поручено рассмотреть вопрос распределения расходов (RD 249/MAR 118). - Председатель Комиссии 3 RD желает, чтобы Редакционная Комиссия вернула тексты в Комиссию 3. Председатель Комиссии 3 MAR, от имени Комиссии, заявляет о необходимости рассмотреть как можно скорее, на Пленарном собрании, вопрос о характере Морской Конференции. - Ввиду того, что г. Лермит, Председатель Комиссии 5 MAR (редакционной) находится в отъезде, г. Биансан заменяет Председателя. Предельный срок для закрытия Морской Конференции назначенный на 1 сентября, остается в силе. - Составление расписания.

9 заседание Пятница 27 августа 1948 RD 307/MAR 149 : см. RD 402 (№9)
(8 П.А.)

Сводка RD 307/MAR 149 . - Составление расписания. - Председатель Комиссии 3 RD представляет отчет о двух вопросах, которые Комиссия 3 RD просит снова передать в круг ведения Комиссии 5 RD, а именно : напоминание о постановлениях Атлантик Сити, которые должны фигурировать в Ведении к Плану, если это решит Комиссия 5 RD. Указание, в виде простого факта в Ведении, а не в Конвенции, что "План включает частоты для не подписавших стран". - Третий вопрос о дате вступления в силу Плана не может быть решен только одной Комиссией 3 RD. Комиссия 3RD просит и получает разрешение на учреждение смешанной группы Комиссий 5 и 3. - Следует дискуссия по вопросу об эксперте, Советский делегат считает логичным изучить список технических заданий эксперта, установленных рабочей группой Комиссии 4, одновременно с самим вопросом об эксперте. - Фактически, Комиссия 3 RD займется вопросом об эксперте, не принимая окончательных решений до тех пор, пока технические задания не будут точно установлены. Впрочем Пленарное Собрание вынесет суверенное решение по этому вопросу. - Председателя Комиссии 2 RD просят представить краткий заключительный отчет. - Учреждение смешанной группы RD/MAR для изучения защиты береговых станций в полосах 415-490 и 510-525 кгц. Ввиду отъезда г. Гнеме, г. К. Воловский, Вице-председатель Комиссии 2 MAR, будет председательствовать на этой комиссии. - Заявление начальника отдела переводов относительно работы устных и письменных переводчиков и машинисток. - Следует, насколько возможно, в будущем избегать изменений в установленном расписании, однако известная гибкость необходима в конечной стадии конференций. Также следует избегать отмены различных заседаний. - Расписание. - Каково будет положение на 10 сентября, если работы не будут успешными. - Решено не рассматривать этот аспект, ввиду того, что существует надежда достигнуть успешного конца. Г. Макаров упоминает о том, что слухи, которые ходят в данное время, создают неблагоприятную атмосферу для успешного проведения работ. - Г.Г. Метцлер и Кортель от-вечают. - Продолжается дискуссия по этому вопросу.

10 заседание Пятница 3 сентября 1948 RD 348/MAR 173 :См. RD 402 (№9)
:(8 П.А.)

Сводка RD 348/MAR 173.- Утверждение RD 273/MAR 129.- Указания о ходе работы Комиссий и составление расписания.- От имени Комиссии 4 MAR, г. Биансан делает заявление относительно постановлений Атлантик Сити, которые, согласно желанию Морской Конференции, должны фигурировать в Конвенции Радиовещания и которые не были повидимому включены в подготавливаемые тексты.- Комиссия могла бы официально поручить их рассмотрению компетентной Комиссии ЕКР.- Г. Мейер, председатель Комиссии 3 RD напоминает, что вопрос ссылок на тексты Атлантик Сити был отослан Комиссией 3 RD Комиссии 5 RD для того, чтобы эти ссылки фигурировали в Введении в План, если эта Комиссия сочтет это полезным. Следовательно, вопрос осылок должен быть поставлен в момент чтения Введения.

ГРУППЫ И КОМИССИЯ, УЧРЕЖДЕННЫЕ КОМИССИЕЙ 1

Смешанная Рабочая Группа RD/MAR

Исключения в морских полосах 415-485 и 515-525 кгц
См. под рабочими группами Комиссии 5.

Смешанная Рабочая Группа RD/MAR

Защита береговых станций в полосах 415-490 и 510-525 кгц
См. под рабочими группами Комиссии 5

Смешанная Рабочая Группа 5A - 3B

Дата вступления в силу Плана
См. под рабочими группами Комиссии 5.

Заседание Председателей и Вице-Председателей Комиссий RD 3, 4 и 5.
(для определения, что должно фигурировать в Конвенции и Введении)

Учрежденная 30 июля 1948 - 5 заседание Комиссии 1 - RD 168/MAR 96
Мандат: Определить, что должно фигурировать в Конвенции и Введении в План.

Состав: Председатели и Вице-Председатели Комиссий RD 3, 4 и 5.
Председатель: Н.Е. Хольмблад, Председатель Конференции
Докладчик: В. Мейер, МСЭ.

Отчет заседания (3 августа 1948) RD 188 : Утвержден в RD 273/MAR 129
См. также дискуссию, воспроизведенную в RD 218/MAR 109, в RD 206
(7 Ко3) и в RD 307/MAR 149.

Смешанная Комиссия RD/MAR Распределение Расходов

(См. специальную рубрику после Комиссии 6)

PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

PAGE LAISSEE EN BLANC INTENTIONNELLEMENT

КОМИССИЯ 2 (мандатная)

Учрежденная 28 июня 1948 - 1 заседание, 1 Пленарное собрание RD 26

Мандат : Рассмотреть действительность полномочий.

Состав : Н.Р.Албания, Бельгия, Град Ватикан, Дания, Египет, Франция, Италия, Люксембург, Ф.Н.Р. Югославия, Соединенное Королевство, Сирия, СССР.

Председатель : Р. Кортель (Бельгия),

Вице-председатель : Ж.Л. да Сильва Диас (Португалия),

Докладчик : Ж.М. Лепру (Франция).

<u>Заседания</u>	<u>1-е</u>	<u>2-е</u>	<u>3-е</u>	<u>4-е</u>	<u>5-е</u>	<u>6-е</u>
<u>Док. RD</u>	<u>37</u>	<u>57</u>	<u>149</u>	<u>202</u>	<u>343</u>	<u>388</u>

1е заседание Понедельник 5 июля 1948 RD 37 : См. RD 402 (№9) (8 П.С.)

Сводка RD37.- Список полученных полномочий : из 33 приглашенных стран, 18 сдали полномочия. Чтобы высказаться действительны ли они или нет, Комиссия 2 должна выждать решения относительно характера Конференции.

2е заседание Четверг 8 июля 1948 RD 57 : Утвержден в RD 149

Сводка RD 57.- По сегодняшнее число, кроме двух стран еще не представленных (Греция и Ливан), 4 страны не представили своих полномочий. Комиссия составляет первый список из 14 стран, делегации которых представили документы, уполномачивающие их участвовать на Е.К.Р. и подписывать Акты. Требуется перевод для полномочий Норвегии и Португалии. Официально, письмо делегата Египта является достаточным аккредитивом, но не представляет полномочий, то же самое относится к делегату Марокко и Туниса, поскольку это касается Туниса. Дискуссия относительно полномочий СССР и Украинской ССР, которые повидимому касаются только участия. Дают ли они также право на подписание дипломатических актов ?

3е заседание Среда 21 июля 1948 RD 149 : Утверждено и пересмотрено в RD202

Сводка RD 149.- Утверждение RD 57. Пять других стран прислали полномочия в надлежащей форме, что составляет теперь всего 18 стран, плюс Марокко для Протекторатов.- Делегат СССР об'являет что делегации СССР и Украинской ССР представят новые полномочия, действительные для подписания. Делегаты Румынской Н.Р., Сирии и Турции представили полномочия действительные для участия, но не для подписания. Перевод полномочий Норвегии и Португалии установил, что полномочия этих двух стран в порядке, также как и полномочия Н.Р.Албании, Австрии, Греции и Люксембурга, что приводит к общему итогу 24 стран, в том числе и Марокко от имени Протекторатов. Только одна страна, за исключением отсутствующего Ливана не представила никаких полномочий.- Делегат Югославии спрашивает при каких условиях одна страна может, чтобы ее представлять, аккредитировать делегата другой страны.

Комиссия заявляет, что она не компетентна.- Делегат Югославии просит точно его осведомить об участии Ливана.*) За отсутствием надлежащих документов, Комиссия не может дать ответа.- Тот же делегат желает знать форму, согласно которой аккредитированы наблюдатели.- Председатель заявляет, что раз последние не подписывают, им не требуется представлять полномочий.

4е заседание Среда 4 августа 1948 RD 202 : Утверждено в RD343

Сводка RD 202.- Утверждение RD 149.- Делегат Югославии считает, что трудно дать законное оправдание тому, чтобы одна страна была представлена делегатом другой страны. Внутренний Регламент предусматривает передачу мандата исключительно для одного или нескольких заседаний. Он не думает что это возможно сделать для продолжения всей Конференции. Другие делегаты и Председатель уточняют, что каждое Правительство имеет право дать мандат его представлять любому гражданину другой страны и что на стр. 53 Актов Атлантик Сити сказано, что каждый Член свободен составлять свою делегацию по своему усмотрению. Пленарному собранию будет предложено разрешить этот вопрос. Ввиду того, что Румынская Н.Р. и Сирия представили официальные полномочия, список состоит теперь из 26 стран, в том числе Марокко от имени Протекторатов. Что касается Белорусской ССР, также как и СССР и Украинской ССР, то полномочия действительные для подписания будут своевременно представлены.- Комиссия выражает мнение, что документ, аккредитирующий делегата для участия на Конференции дает ему также право голосовать. Делегат Египта об'являет, что он извещен телеграммой о своевременном прибытии официальных полномочий. Другая телеграмма извещает, что делегату Турции разрешено подписывать и что его полномочия следуют. Комиссия выносит следующую рекомендацию : "При условии получения официальных полномочий, полученные телеграммы временно заменяют полномочия для подписания". - Разногласия относительно вопроса, можно ли считать телеграмму как временное полномочие для подписания.- Комиссия решает какую форму следует придать отчету о ходе работ Комиссии, который Председатель должен представить. Дополнительный отчет будет представлен, если ожидаемые полномочия будут получены впоследствии.

Отчет Председателя комиссии 2 RD 203 : дополнено RD 389
Секретариат. Подготовка
листов для подписи RD 276 : рассмотрено в RD343

5е заседание Пятница 3 сентября 1948 RD343 : утвержд. в RD 388
(с 1 приложением)

Сводка RD 343.- Утверждение RD 202. Полномочия для подписания полученные от Египта, Протекторатов Марокко и Туниса (от имени Туниса) и Турции, находятся в надлежащей форме и таким образом число стран достигло 29.- Делегат Великобритании отмечает, что его Правительство считает что подпись Франции распространяется также на Марокко и Тунис.- Председатель предупреждает, что Ливан не представлен и не прислал полномочий.-

*) Заметка Генерального Секретариата : По всей вероятности здесь идет речь о Сирии а не о Ливане (См. RD 202, 4е заседание).

Сводка RD 343 (продолжение).-

Советский делегат повторяет, что полномочия для подписания СССР, Белорусской и Украинской ССР придут своевременно.- Для того, чтобы заготовить листы для подписания, Секретариат приступил к консультации, чтобы выяснить, кто из делегатов будет подписывать (RD 276).. На основании полученных ответов Комиссия должна решить 1) что подпись полномочного представителя, имеющего право подписи, достаточна, чтобы обязать его правительство, 2) что подпись полномочного представителя, имеющего право подписи, может, по его указанию, сопровождаться подписями членов его делегации не обладающими полномочиями, при условии, что в мандате страны, представляющей эти полномочия, нет точных указаний о тех делегатах, которые уполномочены подписывать.

3) что к отчету заседания будет приложен список делегатов официально уполномоченных подписывать.- Комиссия считает, что нет необходимости чтобы подписи сопровождалась упоминанием "ad referendum" или "при условии ратификации", ввиду того, что Конвенция содержит особую оговорку относительно ратификации.- Комиссия считает, что Пленарное Собрание должно быть предварительно осведомлено о том условии, которое Британский делегат может поместить после своей подписи, уточняющее, что его подпись распространяется или не распространяется на ту или иную европейскую территорию, подчиненную Британскому суверенитету.- Делегациям еще не приславшим ответ на RD 276 будет предложено Председателем ответить в кратчайший срок.

6 заседание Понедельник 13 сентября 1948 RD 388 : См. RD 402 (№9)
(с приложением 1)

Сводка RD 388.- Утверждение RD 343. Делегат Франции желает подтвердить, что полномочия делегата Марокко и Туниса, исходящие от Шерифского Правительства и Правительства Бая, безусловно обязывают Марокко и Тунис.- Британский делегат принимает это заявление.- Комиссия получила 3 телеграммы от Министров Иностранных Дел СССР, Белорусской ССР и Украинской ССР, указывающие имена делегатов уполномоченных подписывать.- Она решает, что последние имеют право подписания. Однако, согласно обычаю, обуславливается, что это телеграфное извещение будет подтверждено обыкновенным письменным сообщением, адресованным Датскому Правительству.- Ввиду того, что оба полномочные представители Республики Польши, уполномоченные подписывать, уже покинули Данию, Польская Миссия в Дании сообщила фамилию делегата, который подпишет за эту страну. Полномочия уже находятся в пути. Этот делегат будет иметь право подписать.- Список, приложенный к RD 343 будет дополнен согласно решениям, принятым на заседании. Этот дополнительный список будет фигурировать в виде приложения к отчету заседания.

Окончательный отчет Председателя Комиссии 2 RD 389

PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

PAGE LAISSEE EN BLANC INTENTIONNELLEMENT

X

КОМИССИЯ 3 (организационная)

Учреждена 28 июня 1948. - 1 заседание, 1 Пленарное собрание RD 26

Мандат : Комиссии поручено рассмотрение предложений, касающихся вопросов организации работ Конференции и будущее применение Плана частот. Кроме того, ей поручено составление Конвенции.

Состав : Все страны, представленные на Е.К.Р., за исключением Исландии и Швеции.

Наблюдатели : США, МОГА, ОИР, УИР.

Председатель : Ж. Мейер (Франция); Вице-председатель : Ж. Эрлих (Чехословакия),

Заместитель Вице-председателя : Ж. Бюзак (Чехословакия)

Докладчики : Ж.М. Лепру (Франция), затем г. Ж.М. Биансан (Франция), затем Л.С. Стеллманн (Франция).

Заседания	1е	2е	3е	4е	5е	6е	7е	8е	9е	10е
Док. <u>RD</u>	42	50	58	60	184	187	206	270	263	285
	11е	12е	13е	14е	15е	16е	17е	18е	19е	
	280	282	283	297	305	314	316	339	367	

1 заседание Понедельник 5 июля 1948 RD 42 : утвержденный в RD 187

Сводка RD 42. - Установление повестки дня следующего заседания, единственная цель : Характер Конференции. - Председатель Комиссии переговоров с Председателем Конференции, чтобы установить кому будет поручен вопрос Германии.

2 заседание Вторник 6 июля 1948 RD 50 : Утвержденный и исправленный в RD 187 с одним приложением : Заявление Британского делегата.

Сводка RD 50. - Председатель Конференции счел целесообразным, в отношении Германии, обратиться к следующему Пленарному собранию за руководством относительно процедуры. - Характер Конференции : Доклад Председателя Комиссии о прецедентах Люцерн и Монтре и текстах Атлантик Сити. Последние недостаточно точны, чтобы прекратить раз и навсегда любые дискуссии. Таблица всех этих текстов будет роздана. Происходит обмен мнениями. - Обсуждается разница между административной конференцией и конференцией полномочных представителей. Выдвигается британское предложение назвать конференцию "Межправительственной Конференцией". - Прения откладываются.

Текст Атлантик Сити для использованных материалов Комиссии 3 RD 43.

3 заседание Среда 7 июля 1948 RD 58 : Утвержден в RD 187

Сводка RD 58.- Характер Конференции (продолжение).- Общая дискуссия сопровождается открытым голосованием. Копенгагенская Конференция не является Административной Конференцией. Она является конференцией полномочных делегатов правительств (26 голосов за это наименование). Только 8 делегаций просят чтобы решение о двух предложенных наименованиях было передано Пленарному собранию. 17 голосов за "европейскую Конференцию Радиовещания". 8 голосов за "Конференцию полномочных представителей для Европейского Радиовещания".
- Повестка дня следующего заседания : Общая дискуссия о принципах, которые должны руководить будущей Конвенцией.

4-е заседание Четверг 8 июля 1948 RD 60 : Утверждено и исправлено в RD 187

Сводка RD 60.- В качестве документации Комиссия 2 будет осведомлена о точке зрения выраженной Комиссией 3 относительно характера Конференции.- Общая дискуссия о принципах, которые должны руководить будущую Конвенцию. Председатель считает, что вопросы относящиеся к Плану не являются точно подразделенными и что если некоторые статьи Люцерна могут быть до некоторой степени переняты, то другие должны будут подвергнуться обсуждению, например "Пересмотр Конвенции и Плана", "Изменение Плана", "Сношения с МСЭ".- В отношении пересмотра Конвенции, Комиссия предоставит предпочтение формуле, выработанной в Монтре. Комиссия считает, что может быть пересмотрен один План, без необходимости пересматривать Конвенцию. Даже в случае, если План будет пересмотрен без Конвенции, делегаты на этой Конференции должны быть облечены полномочиями от своих правительств для пересмотра Плана. Происходит дискуссия о необходимом кворуме, чтобы просить о пересмотре Конвенции и Плана: Монтре 2/3, Люцерн 10. Делегат Франции предлагает формулу установленного кворума Монтре. Председатель предлагает отложить дискуссию относительно применения Конвенции Электросвязи. Советская делегация не разделяет этого мнения и отстаивает свое право вернуться к обсуждению каждого пункта. Она предлагает отложить всякое решение до тех пор, пока не будет иметься в руках документация в 4 столбцах, обещанная Британским делегатом.- Восемью голосами - остальные делегации воздерживаются - Комиссия принимает Итальянское предложение об учреждении Рабочей группы, которой будет поручено разработать текст принципов для статей новой Конвенции, которые будут соответствовать статьям 4 и 5 Люцерна и статьям 6, 8 и 9 Монтре.- Повестка дня следующего заседания : Обсуждение отчета Рабочей группы.

Соединенное Королевство. Проект Конвенции (4 столбца) RD 124 : за-
заменяющий RD 55

5е заседание Вторник 27 июля 1948 RD 184 : Утвержд. и исправ. в RD 270.

Сводка RD 184.- Положение относительно раздачи RD 124. Обсуждение отчета Рабочей группы (RD 147). Обсуждение относительно оговорки делегата Югославии, который считает, что статья рассматривающая пересмотр Конвенции и Плана, должна быть составлена после остальных статей Конвенции.- Соглашение по чтению и дискуссии RD 147.- Внесение исправлений в RD 147.- Доклад Председателя Рабочей группы.- Обсуждение статьи "Пересмотр Конвенции и Плана". Могут ли недоговаривающиеся Правительства просить пересмотр ? Сколькими договаривающимися Правительствами должна быть поддержана просьба о пересмотре ? Обратное тому, что было пересмотрено в Монтре. Рабочая группа предложила общую процедуру для пересмотра Конвенции и Плана, ввиду того, что Комиссия решила и осталась при своем мнении, что План может быть пересмотрен только Конференцией полномочных представителей.- Советский делегат напоминает

.....

Сводка RD 184 (продолжение). -

оговорки содержащиеся в RD 147 и критикует метод поручать Рабочей группе редактирование двух статей, которые не являются самыми существенными. Следует учредить Рабочую группу, которой будет поручено выработать Конвенцию в целом, с целью достижения почти единогласных решений. Группа решит основные принципы, которые следует включить в Конвенцию, определит ее структуру и обсудит те пункты, которые являются спорными. - Председатель указывает, что применяемые методы были приняты единогласно; что ввиду того, что статья 17 Общего Регламента не была еще принята, большинство, необходимое для решения этого вопроса д.с.п. неизвестно; что если учреждение Рабочей группы было проголосовано только 8 делегатами, остальные все же не голосовали против, а просто воздержались. Он сомневается чтобы Рабочая группа, которой будет поручено составление всей Конвенции, скорее достигнет единогласия чем сама Комиссия. - Повестка для следующего заседания : Утверждение отчетов заседаний. Дискуссия относительно метода работы и отчета Рабочей группы.

6-е заседание Среда 28 июля 1948 RD 187 : Утвержден и исправлен в RD 263

Сводка RD 187. - Утверждение RD 42, RD 50, RD 58, RD 60. - Дискуссия о методе работы. Делегат Польши поддерживает предложение Советского делегата и предлагает 1) поручить выработку текстов Конвенции одной или нескольким Рабочим группам, 2) чтобы одна из Рабочих групп предварительно выработала основные принципы для Конвенции и Введения в План, могущих служить руководством для этих Рабочих групп, 3) представить тексты, таким образом выработанные Комиссии 3. - Британский делегат указывает причины, почему он возражает против такого метода. - Председатель считает, 1) что спорные вопросы Рабочей группы могут быть оговорены, 2) что могут быть созданы Рабочие группы для изучения точных вопросов, согласно директивам предоставленным Комиссией, 3) что выработка Конвенции не должна быть поручена только одной Рабочей группе. - Комиссия согласна, чтобы собрание Председателей и Вице-председателей Комиссий 3, 4 и 5, определило : что должно быть помещено в Конвенцию и Введение в План. Комиссия утверждает, при первом чтении, статью "Изменение Плана" (RD 147) и статью "Отмена Конвенции и Плана" (RD 161). В отношении первого предлагается составить рекомендацию относящуюся к быстрому направлению сообщений Генерального Секретаря. - Что же касается эксперта, то Председатель считает, что следует оговорить этот вопрос и пытаться достигнуть соглашения путем неофициальных разговоров. Вопрос имеет два аспекта; 1) возможная роль эксперта и 2) назначение эксперта. Такое назначение должно быть произведено единогласно. Следует ли после этого просить Рабочую группу определить роль эксперта ? - Советский и Польский делегаты считают что нет, тогда как другие склонны к положительному ответу. - Делегат Бельгии предлагает, чтобы Рабочая группа "распутала" этот вопрос. - Дискуссия о Рабочих группах, которые следует учредить и учреждение Рабочих групп 3 А (организация и структура), 3 В (технические вопросы) и 3 С (финансовые вопросы). -

7-е заседание Среда 4 августа 1948 RD 206 : Утвержден в RD 263

Сводка RD 206.- Доклад Председателя о собрании Председателей и Вице-Председателей комиссий 3, 4 и 5 для уточнения разграничения между Конвенцией и Планом (RD 188). - Предлагается поручить статью "Нотификация Частот" Рабочей группе 3 в, которая передаст ее Рабочей группе 3 А для рассмотрения возможных юридических аспектов этого вопроса. - Дискуссия по вопросу об эксперте откладывается после того, как Председатель заявил, что собрание Председателей и Вице-председателей признало какие технические уточнения необходимы при определении роли эксперта, должны быть установлены комиссиями 5 и 4, но он считает, что Комиссия 3 могла бы предварительно рассмотреть эти вопросы. - Ввиду того, что наблюдатель ОИР желал бы участвовать в Рабочей группе 3 А, Председатель хотел бы знать могут ли наблюдатели полноправно присутствовать на заседаниях Рабочих групп. - Главный Секретарь ссылается на обычную практику конференций. Повидимому наблюдатели могут присутствовать на заседаниях, но они могут иметь право слова лишь по предложению Председателя. - Наблюдатель УИР также желает участвовать в Рабочей группе 3 А, если будут допущены наблюдатели. - Выражаются различные мнения относительно допуска наблюдателей в Рабочие группы. - Повидимому, этот вопрос должен быть уточнен Комиссией 1 или Пленарным Собранием. - Состав и мандат Рабочих групп 3 А, 3 В и 3С. - Статья "Права стран внеевропейского района" (статья 9 Люцерны), упраздняется. - Сделаны оговорки в отношении статей "Эксперт" и "Вступление в силу Конвенции".

8-е заседание Четверг 12 августа 1948 RD 270 : См. RD 402 (№9)
(8е П.А.)

Сводка RD 270.- Утверждение RD 184.- Устные доклады Председателей Рабочих групп 3А и 3 в.- Отчет Рабочей группы 3С (RD 217).- Председатель считает, что может возникнуть необходимость в редакционной группе для Комиссии 3, чтобы согласовать между собой тексты различных Рабочих групп. - RD 217 принимается при первом чтении. Группа 3С распускается.

Повестка дня 9 заседания RD 259 : утвержден и исправлен
: в RD 263

1. Утверждение отчетов заседаний : RD 187, RD 206
2. Обсуждение следующих отчетов :
 - а) Рабочая группа 3 : RD 245/MAR 119 и RD 247
 - б) Рабочая группа 3А : RD 251
3. Разное.

9-е заседание Четверг 19 августа 1948 RD 263 : Утвержден и исправ.
в RD 339

Сводка RD 263.- Пункт 1 Повестки дня. Утверждение RD 187 и RD 206.- Пункт 2а). Доклад Председателя Рабочей группы 3 в : статья "Нотификация частот" RD 245/MAR 119, содержащий проект статьи Конвенции и проект резолюции. - Дискуссия относительно заявлений наблюдателя МБРЧ. - RD 245 принимается. - Доклад относительно статьи "Общие технические принципы" RD 247. - RD 247 принимается при условии редакционного уточнения. - Пункт 2б). Делегат Югославии просит поставить на обсуждение его предложение RD 246, розданное уже несколько дней тому назад, тогда как RD 251 был роздан только сегодня утром.

Сводка RD 263 (продолжение).-

Это вызывает изменение повестки дня, утвержденной при начале заседания и нарушение Внутреннего Регламента. Однако RD 251 все же будет поставлен на обсуждение.- Доклад Председателя по отчету Рабочей группы ЗА : RD 251. Утверждение : "Введения к Конвенции", статьи "Выполнение Конвенции и Плана".- Обсуждение статьи "Определения". Оговорка Британского делегата относительно определения "Международная Конвенция Электросвязи" и последующая дискуссия.

10 заседание Пятница 20 августа 1948 (утром) RD 285 : Утвержденный
: и исправлен-
: ный в RD 339

Сводка RD 285.- Дискуссия о статье "Пересмотр Конвенции и Плана". Чтение текста предложенного бывшей Рабочей группой (RD 147) и комментариев Югославского делегата о тексте предложенном в RD 246.- Председатель рекомендует последовательное изучение, имеющих на лицо принципов, "регулярного" пересмотра и "случайного" пересмотра.- Дискуссия.- Компромиссное предложение делегата Чехословакии.- Рабочая группа в сокращенном составе окончательно выработает текст, учитывающий выдвинутые предложения для дополнения параграфа 1 предложения делегата Югославии, содержащегося в RD 246.

11 заседание Пятница 20 августа 1948 (днем) RD 280 : Утвержденный
: и исправлен-
: ный в RD 339

Сводка RD 280.- Новая редакция параграфа 1, статьи "Пересмотр Конвенции и Плана" предложенная Редакционной группой в сокращенном составе и замечания Председателя.- Дискуссия.- "Если собрание.... не решит иначе" относится одновременно к сроку и к самому принципу Конференции. Это толкование будет сообщено Редакционной Комиссии.- Делегат Франции, отвечая делегату Югославии, который считает, что недоговаривающиеся правительства могут внести просьбу о пересмотре, заявляет, что по его мнению нет необходимости считаться с тем, от кого исходит просьба о пересмотре.- Следует учитывать группу договаривающихся правительств, которые поддерживают просьбу, а также их количественный состав.- Делегат Чехословакии считает, что следует, чтобы каждая просьба сопровождалась мотивированными предложениями, требования которых были указаны в RD 147 и которые больше не находятся в RD 246.- Британский делегат считает, что Генеральному Секретарю не следует принимать просьбы от стран не Членов Союза.- Дискуссия по поводу сношений МСЭ со странами не состоящими Членами. Группа в сокращенном составе рассмотрит этот вопрос.- Что касается минимума стран представляющих свои просьбы, Французская делегация предполагает, что понятие, согласно которому пересмотр может быть потребован 10 странами, повидимому находится в резком противоречии с принципом преследующим единогласие, который так отстаивался.- Делегат Албании отмечает, что 20 Членов Союза из 72, могут просить созыва Чрезвычайной Административной Конференции, и что просьба 10 стран больше чем достаточна, чтобы вызвать созыв Европейской Конференции из 33 стран.- Делегат Югославии настаивает, чтобы его предложение было принято.

12 заседание Понедельник 23 августа 1948 RD 282 : Утвержденный и
: исправленный в
: RD 339

Сводка RD 282. - Продолжение рассмотрения статьи "Пересмотр Конвенции и Плана". - Назначенная на последнем заседании группа делегатов в сокращенном составе представляет новый текст переграфа 2 данной статьи. - Британская и Французская делегации снимают свои оговорки в отношении необходимого минимума стран для представления просьб. - Советский делегат констатирует, что уже больше не уточняется, что пересмотр должен быть произведен Конференцией Полномочных Представителей и что вместе с тем упразднена возможность позволить любой стране Европейской зоны просить о пересмотре. - Из последующих объяснений, которые просят записать в отчет, выявляется, что недоговаривающиеся страны могут вызвать пересмотр, при условии, что 10 договаривающихся стран представят об этом свои просьбы. - Испрошенное уточнение в отношении характера Конференции будет восстановлено в тексте статьи. - Комиссия снова приступает к рассмотрению отчета Рабочей группы ЗА (RD 251), статьи "Определения", абзац 1 и 2, к которым добавляется "... или любого пересмотренного текста, которым она может быть заменена после вступления в силу". - Дискуссия относительно определения слова "Администрация". Поднятием рук Комиссия принимает текст RD 251 с тем, чтобы было сказано "одна Администрация" вместо просто "Администрация". Отчет будет ясно указывать, что "одна Администрация" указывает ответственную Администрацию так, как это сказано в Атлантик Сити. - Бельгийский делегат предлагает уточнить "подписавшие страны", "присоединившиеся страны" и "договаривающиеся страны". Предложение не поддерживается. Благодаря определению "Европейская зона" собираются постановления, находящиеся в различных документах. Рабочая группа дополнила его картой и выразила пожелание, чтобы для большей точности она была приложена к предложенному тексту. Делегат Югославии, а также Советский делегат выдвинули оговорку по этому поводу, и последний заявляет, что карта содержит ошибки в политических границах. Пожелание Рабочей группы не принимается. - Статья "Ратификация Конвенции" (RD 251). - В ответ на поставленный ему вопрос, Главный Секретарь заявляет, что процедура, предусмотренная Атлантик Сити, может вполне быть примененной к Копенгагенской Конвенции, т.е. сдача на хранение Конвенции Датскому Правительству и посылка ратификационных грамот Генеральному Секретарю через посредство Швейцарского Правительства. - Советский делегат считает, что такое решение поведет к противоречию со статьей касающейся присоединения. - Председатель стремится найти кобвенную формулу присоединения при посредстве договаривающейся страны, но в данное время у Советского делегата нет подходящих предложений. - Рабочая группа в сокращенном составе изучит эту проблему. - Вопрос об упразднении статьи о "Применении Международной Конвенции Электросвязи" (RD 251). - Г. Пеннетта напоминает, что в статьях 25, 31, 41, 42 44 и приложениях 1, 2 и 3 Конвенции Атлантик Сити, а также в статьях 1 - 8, 9 раздела I, 10 - 24, 46 и Приложениях 3 - 7 Регламента Радиосвязи, Атлантик Сити непосредственно интересуется службы радиовещания и поэтому они должны быть соблюдены. Итальянский делегат считает, что напоминание об этих статьях, в одной или другой форме, необходимо, если Конференцией не будет принят тот принцип, что только страны, являющиеся Членами МСЭ могут участвовать в Союзе Европейского Радиовещания. Это мнение разделяется также Британским делегатом. Комиссии 5, занимающейся Введением в План, будет сообщено, что Комиссия 3 упразднила данную статью (см. RD 300). - Высказываются поздравления Румынской делегации по случаю годовщины освобождения ее страны. - Статья "Денонсирование Конвенции" (RD 251). - Британский делегат отмечает, что было учтено его предложение (RD 124) о включении абзаца относительно территориального применения Конвенции. - Председатель считает, что этот вопрос может быть рассмотрен Рабочей группой в сокращенном составе, которая только что была учреждена. - Вопрос о представлении 18 месячного срока для того

чтобы денонсирование произвело свое действие, откладывается до второго чтения.- Комиссия 5 будет извещена, что упоминание, относящееся к частотам, присвоенным Планом не подписавшим странам не должна содержаться в Конвенции, но в Введении в План (см. 300). - Повестка дня ближайшего заседания : окончательное определение проведенных и предстоящих в будущем работ. Ответы на вопросы, относящиеся к представлению текста Конвенции и Плана.

13-е заседание Вторник 24 августа 1948 RD283 : утвержден в RD339

Сводка RD 283.- Сводка проведенной работы.- Остается рассмотреть статьи "Ратификация" и "Присоединение", переданные вчера Рабочей группе 3А, а также статью об эксперте и статью "Вступление в силу Конвенции".- Еще не получен документ для рассмотрения статьи об эксперте.- Дискуссия по 2 Приложениям к RD245 относительно статьи "Вступление в силу" : доклады наблюдателей МБРЧ и МОГА о дате Нотификации частот.- Учреждение смешанной группы Комиссий 5 и 3 и возможно 4, будет испрошено у Комиссии 1 чтобы установить вопрос этой даты.- Рабочей группе 3А предложено выразить мнение о вмешательстве Генерального Секретаря в деле применения Плана и связанных с этим вопросам.- Следует решить вопрос : 1. Будет ли План приложением или отдельными документами? 2) Следует ли предвидеть место для заявлений и оговорок ? 3) Процедура подписей.

14-е заседание Среда 25 августа 1948 RD297 : Исправлен в RD391
См. RD402 (№9) (8.П.А.)

Сводка RD 297.- Отчет г. Пенетта, Председателя Рабочей группы 3А, относительно статей "Ратификация" и "Присоединение" (RD 251). Делегат Соединенного Королевства поддержанный делегатами Египта и Сирии сохранил свои оговорки относительно не принятия его предложения, направленного на ограничение права присоединения к странам Членам МСЭ. Делегат Франции предложил компромиссное предложение, которое не получило достаточного единогласия, чтобы быть обсужденным удовлетворительным образом. Тоже самое относится к предложению делегата Республики Польша, направленного к подчинению всех присоединений поддержке 10 договаривающихся правительств. Таким образом Группа 3А не достигла своей цели.- Делегат Республики Польша представляет новое мотивированное предложение.- Путем такого предложения, заявляет Председатель, будут временно созданы договаривающиеся стороны.- Британский делегат не может принять такого предложения.- Советский делегат восстает против несговорчивой позиции Британской делегации, стремящейся сделать из Конвенции замкнутую Конвенцию, а также против компромиссного предложения Французского делегата, устанавливающего недопустимую дискриминацию между Европейскими Государствами. Он поддерживает самую практичную формулу, изложенную в RD 251 и принятую почти большинством Рабочей группы 3А.- Делегат Великобритании отвечает, что его позиция вызвана решениями ООН.- Делегат Югославии возражает, что текст Атлантик Сити предвидел возможность приглашения двух стран, помимо 33 подписавших Дополнительный Протокол и, основываясь на авторитете Профессора Селле, он утверждает, что Конвенция Радиосвязи является типичной открытой Конвенцией.- Делегат Марокко и Туниса считает желательным, чтобы Конвенция была открытой и он предлагает созвать новое заседание Рабочей группы.- Делегат Чехословакии считает, что не следует терять из вида

практической цели и для этого следует сделать уступки некоторым юридическим принципам, которые, кроме того, могут быть оспариваемы.- Председатель напоминает, что вопрос обязательной передачи присоединений Генеральному Секретарю еще не был разрешен, что присоединяющимся будут предоставлены те же права, что и договаривающимся странам и что на самом деле положение изменилось ввиду того, что до Атлантик Сити Союз был открытым, а с тех пор новые допуски подчинены условию приема с согласия двух третей. Британская оговорка устраняла некоторые страны от Конвенции, тогда как Французское предложение предоставляло им возможность выразиться. Председатель желает избежать голосования.- Делегат Республики Польша снимает свое предложение.- Дискуссия продолжается без изменения позиций. Говорится об Испании, Государстве Израэля, о пяти Советских Республиках не являющихся Членами МСЭ, и решениях ООН.- В конце концов Комиссия просит чтобы Рабочая группа вновь пересмотрела проблему и представила срочный отчет.-

15-е заседание Пятница 27 августа 1948 RD 305 : исправл. в RD 391
: См. RD 402 (№9)
(8.П.А.)

Сводка RD 305.- Г.Пенетта представляет текст, выработанный Рабочей группой для статьи "Присоединение к Конвенции", текст, который делегат Республики Польша не мог принять.- Таким образом, Комиссия находится в присутствии двух текстов : текстом RD 251 (1 Рабочей группы), и текстом 2 Рабочей группы.- Наличие в тексте слов "которому поручены ее внешние связи", заявляет делегат Польша, является неисполнимым требованием.- Делаются попытки улучшить текст.- Советский делегат не может принять текст 2 Рабочей группы, который гораздо хуже предшествующих, так называемых компромиссных предложений.- Он продолжает поддерживать текст, принятый почти большинством первой Рабочей группой, содержащийся в документе rd 251.- Заявление делегата Марокко и Туниса, выражающее глубокое сожаление, что некоторые делегации помешали возможности присоединения некоторых стран, не членов МСЭ, к Копенгагенской Конвенции.- Противоположенные позиции укрепляются.- Предложение, выдвинутое делегатом Египта не принимается.- Заседание находится перед двумя текстами : rd 251 и 2 Рабочей группы.- Старый текст должен быть проголосован первым.- Британский делегат заявляет, что он будет голосовать против текста 2 Рабочей группы, содержащий уступки которых он больше не принимает.- Текст, поставленный на голосование должен быть текстом 1 группы содержащий Британскую поправку, т.е. после слов "Европейская зона Радиовещания", нужно добавить слова "Члены МСЭ".- Секретарь зачитывает правила голосования и констатирует, что Комиссия состоит из 29 стран, ввиду того, что Исландия, Швеция и Турция не являются членами, а Ливан не присутствует на Конференции.- Просьба Турецкого делегата участвовать в работах Комиссии принимается 15 голосами против 10 и 3 воздержавшихся.- Дискуссия по порядку голосования.- Делегат Болгарии оспаривает право Комиссии рассматривать исправление, которое не было представлено в письменной форме.- Предложение делегата Марокко и Туниса рассматривать текст 2 Рабочей группы как последнюю поправку, которая таким образом пользовалась бы приоритетом, собирает только 5 голосов.- 18 голосами, Комиссия решает рассмотреть Британскую поправку в первую очередь.- 19 голосами против 9 (и 2 воздержавшихся), Британская поправка принимается.- Заявление Польского делегата вследствие этого голосования.- Советский делегат заявляет, что ввиду того, что Конвенция и План не могут быть приняты почти большинством, решение Комиссии при существующем положении, должно считаться не действительным.- Председатель заявляет что этот вопрос входит в компетенцию Пленарного Собрания.

16 заседание Суббота 28 августа 1948 RD 314 : Исправленный в RD 391
: См. RD 402 (№ 9) (8 ПА)

Сводка RD 314. - Назначение делегаций, возглавляемых г. Бюзак (Чехословакия), которые будут представлять Комиссию 3, в смешанной группе 5А-3В для рассмотрения вопроса о вступлении в силу Конвенции: Франция, Италия, Соединенное Королевство, Швейцария, Чехословакия, СССР. Участие наблюдателей МБРЧ и МОГА считается необходимым. Г. Бюзак, по соглашению с Председателем Комиссии 4 MAR пригласит одного из представителей Морской Конференции для участия в работах смешанной группы. - Председатель Конференции считает, что Конвенция и План могут подписываться отдельно, но что, тем не менее, План является приложением к Конвенции. Конвенция не может утверждаться без Плана, и наоборот. - Оговорки будут приведены в Заключительном Протоколе, приложенном к Конвенции и Плану. - Комиссия 3 передаст Комиссии 6 все тексты, утвержденные при первом чтении. - Комиссия 3 пополнила некоторые тексты по принятии некоторых дополнительных решений: место сдачи на хранение Конвенции; компетентная власть для принятия присоединения и ратификации, и т.д. - Постановление о применении Конвенции к неавтономным территориям не учтано Рабочей группой в ограниченном составе по рассмотрению этого положения. - Резолюция, принятая Рабочей группой 3В об оповещении Плана Секретариатом Конференции. Комиссия откладывает рассмотрение этого текста. - Повестка дня следующего заседания: второе чтение текстов, разработанных Комиссией 6. Возможное рассмотрение статьи об эксперте.

Передача текстов на рассмотрение Комиссии 6 (Редакционной)

RD 292 + RD 293:

RD 294, RD 320

От Председателей Комиссии 3 и Рабочей группы 3В группе 5А-3В:

Доклад о дате вступления в силу Конвенции и Плана

RD 299/MAR 143:

См. RD 282. Утвержденный и исправленный в RD 316

См. RD 315/MAR 153.

См. RD 400 (13 зас. Ком. 5)

Председатель Комиссии 3: Вопросы, переданные Подкомиссии 5А "Применение Конвенции Электросвязи" (из'ять) и "Частоты, присвоенные неподписавшим странам" (включить в Введение в План)

RD 300 : См. RD 282

Утвержденный в RD 316

От Председателей Комиссии 3 и Рабочей группы 3В смешанной группе 5А-3В:

Доклад о дате оповещения и о проекте резолюции относительно общего оповещения Плана

RD 319 : См. RD 245

: RD 263, RD 314

: См. RD 400

(13 зас.

Ком. 5)

17 заседание Понедельник 30 августа 1948 RD 316 : Утвержденный и исправленный в RD 367

Сводка RD 316. - Рассмотрение замечаний, переданных Комиссией 6 Комиссии 3 (RD 294). - Некоторые уточнения в течение второго чтения (RD 293). - Британский делегат напоминает о пожелании Морской Конференции, чтобы некоторые, особо относящиеся к ней, пожелания Атлантик Сити были включены в Конвенцию. - Комиссия 3 сможет принять во внимание это пожелание только тогда, когда ей будет об этом сообщено официально, отвечает Председатель. - Наблюдатель от МБРЧ делает доклад о компетенции МБРЧ и Генерального Секретаря по вопросу о нотификации частот. Он отмечает, что пункт 2 статьи об "Изменениях Плана" не соответствуют постановлениям Атлантик Сити о МБРЧ, а в частности пункту 6 статьи 11 Радиорегламента (стр. 74). В предложенной статье ведение переговоров является обязанностью Генерального Секретаря, тогда как согласно Радиорегламенту переговоры ведет МБРЧ; это может повести к путанице и к потере времени. - Комиссия решает отложить редакцию упомянутого пункта 2 до внесения наблюдателем МБРЧ предложения о новом пункте 2. - Следует ли упоминать в статье "Нотификации частот" о роли МБРЧ? Первый пункт может быть пересмотрен на Пленарном Собрании. - Комиссия откладывает обсуждение по существу отложенных статей относительно присоединения, ратификации и эксперта. - Делегат Чехословакии отмечает, что он представил Комиссии 3 документы RD 299/MAR 143 и RD 300, которые являются материалом смешанной группы по изучению некоторых отложенных вопросов касающихся Конвенции. Утверждение RD 299/MAR 143 и RD 300. - Повестка дня следующего заседания: Утверждение протоколов заседаний. Отчет наблюдателя МБРЧ об отложенных текстах. Отчет г. Бюзак о работе смешанной группы 5А-ЗВ. Статьи "Ратификация" и "Присоединение". Эксперт.

МБРЧ. Проект поправки к пункту 2 статьи "Изменение Плана"
RD 308 : Рассмотренный в RD 339.

18 заседание Среда 1 сентября 1948 RD 339 : См. RD 402 (№ 9) (8 П.А.)

Сводка RD 339. - Утверждение RD 263, RD 285, RD 282, RD 283. - Поправка к пункту 2 статьи "Изменение Плана", предложенная наблюдателем МБРЧ (RD 308, исправляющий соответствующий текст в RD 393) который, однако, считает, что сохранение первоначального текста не вызовет серьезных возражений со стороны МБРЧ. - Представитель Чехословакии считает, что Администрации должны иметь право взаимного совещания по вопросу об изменении Плана без извещения об этом МБРЧ. Оповещение необходимо только в тех случаях, когда Администрации согласны применить изменения. Он предлагает сохранить текст RD 293, придавая однако словам "нотифицировать" и "нотификация" тот особый смысл, который они имеют в статье 11 Радиорегламента. Во всех других случаях можно употреблять слова "сообщать" и "сообщение". - Британский представитель считает ненужным вводить посредничество Генерального Секретаря в взаимоотношения Администраций и МБРЧ, но считает желательным упомянуть в Конвенции о роли МБРЧ. - Делегат СССР считает такое упоминание неуместным. - Комиссия решает сохранить текст RD 293, с предложенной заменой слов. Будет составлена резолюция о посредничестве Генерального Секретаря при направлении сообщений.

для Администратий.- Устный доклад г. Бюзак о заседании смешанной Рабочей группы 5А - 3В по вопросу о дате вступления в силу Конвенции и Плана (RD 299/MAR 143). Смешанная группа считает, что План может вступить в силу до международного списка частот.- Рассмотрение статьи откладывается.- Обсуждение вопроса о месте сдачи и хранения Актов и кому должны быть представлены грамоты о ратификации, присоединения и денонсировании. В различных предложениях предполагается, что эти акты и грамоты будут сданы на хранение в архивы Датского Правительства, которое разошлет засвидетельствованные копии подписавшим Правительствам. Комиссия предлагает, чтобы такая копия была послана также и Генеральному Секретарю.- Британский делегат высказывается за принятие новой процедуры, введенной в Атлантик Сити и аналогичной процедуре, принятой в Организации Объединенных Наций, согласно которой Генеральный Секретарь уполномочен принимать грамоты о ратификации и присоединении через посредство Правительства, в государстве которого находится местопребывание Союза.- Делегат СССР считает, что процедура должна быть предоставлена всецело на усмотрение Датского Правительства.- Обсуждение поводов, которые привели Конференцию Атлантик Сити найти решение обеспечивающее в большей мере безопасности Союза: Мадридский прецедент, прекращение сношений с Правительством Франко.- Доводы обеих сторон будут представлены Пленарному Собранию для принятия окончательного решения.- По вопросу об эксперте, Комиссия принимает предложение о предоставлении специальной рабочей группе полномочий для ведения в официальном порядке уже начатых неофициально переговоров.

19 заседание Среда 8 сентября 1948 RD 367 : См. RD 402 (№ 9) (8 П.А.)

Сводка RD 367.- Утверждение RD 316.- Рассмотрение RD 353, доклад специальной рабочей группы по составлению проекта статьи об органе экспертизы.- Принятие первых двух пунктов.- Длительное обсуждение пункта 3.- Предложение Британского делегата о добавлении слов "в принципе" в начале этого пункта отклоняется 11 голосами против 11. Британский делегат оставляет за собой право внести свое предложение на Пленарном Собрании.- Пункт 3 принимается.- В отношении пункта 4, делегат Греции заявляет, что компетенция эксперта должна быть известна в тот момент, когда правительствам будет предложено дать свое согласие на его назначение.- Французская делегация сможет согласиться на обсуждаемый текст только при условии существования другого документа, в котором, по почти единогласному решению, будут точно изложены основные принципы полномочий предполагаемого органа, а также процедура для необходимого договора. В настоящее время ведутся переговоры, результаты которых будут доведены до сведения всех участвующих стран на основании тех условий, которые должны быть установлены.- Заявление наблюдателя МБРЧ, который приветствует создание такой группы.- Открытым голосованием о количестве стран, утверждающих назначение эксперта, 14 голосов подаются за 28 стран и 13 голосов за 27 стран. Британский делегат оставляет за собой право вернуться к этому вопросу на Пленарном Собрании.- Комиссия принимает четвертый (и последний) пункт статьи.- Председатель заявляет, что разрабатывается новый документ относящийся к эксперту.- В отношении даты вступления в силу, г. Бюзак заявляет, что она будет назначена на Пленарном Собрании.- Г. Фолкнер, председатель Комиссии 5, отмечает затруднение практического порядка в результате невозможности, до вступления в силу нового списка частот, поместить станций, частоты которых в настоящее время используются другими службами, в полосы частот европейских служб радиовещания.- Г. Бюзак говорит, что в RD 299 (пункте 7) предлагается способ преодоления этого затруднения и что решение должно быть принято Комиссией 5.-

Сводка RD 367 (продолжение).-

Британский делегат считает необходимым особо упомянуть о ратификации после указания о вступлении в силу Конвенции.- Он снимет это предложение после прений по этому вопросу и просит, чтобы их суть была занесена в протокол заседания.- Резолюция об оповещении Плана в целом (RD 245). Принимается решение о пересмотре последней фразы на последнем Пленарном Собрании.- Текст пожелания об улучшении метода направления сообщений Генерального Секретаря Администрациям.- Г. Кортель выражает свою признательность Председателю за успешное исполнение им своих обязанностей, а также и Вице-Председателю, докладчикам и Председателям и членам Рабочих групп.- Председатель благодарит г. Кортель и со своей стороны выражает признательность своим сотрудникам в работе Комиссии и переводчикам.- Работа Комиссии 3 закончена.

РАБОЧАЯ ГРУППА КОМИССИИ 3

Рабочая группа (обозначенная в RD 285 "прежняя рабочая группа")
 Редактирование некоторых статей Конвенции.

Учреждена 8 июля 1948 - 4 заседание Комиссии 3 - RD 60

Мандат: Редактирование проекта следующих статей
 новой Конвенции:

<u>Статьи соответствующие:</u>	<u>Лжцери</u>	<u>Монтре</u>
"Пересмотр Конвенции и Плана"	4, пар. от 1 до 3	6 и 9
"Изменение Плана"	5	8
"Упразднение Конвенции и Плана"	4, пар. 4	7

Состав: Франция, Италия, Республика Польша, ФНР Югославия, Соединенное Королевство, Чехословакия.

Председатель: А. Пеннетта (Италия)

Отчет Рабочей группы

RD 147

	<u>Дискуссия</u>	
	<u>на комиссии 3</u>	<u>на пленарном Собрании</u>
	<u>док. RD</u>	<u>док. RD</u>
Статья "Пересмотр Конвенции и Плана"	60, 184, 187, 270, 263, 285, 280, 282	360, 402
<u>См. ниже под "Небольшая группа"</u>		
Статья "Изменение Плана"	60, 184, 187, 316, 339	360, 402
Статья "Упразднение Конвенции и Плана"	60, 187	360, 402
<u>RD 161</u>		
Югославия. Проект статьи "Пересмотр Конвенции и Плана"	<u>RD 246</u> 263, 285, 280, 282	

См. ниже "Небольшая редакционная группа"

Рабочая группа ЗА (обозначенная в RD 305 "1-ая группа" - см. ниже
"Рабочая группа, называемая 2-я группа")

Организация и структура.

Учреждена 28 июля 1948 - 6 заседание Комиссии 3 - RD 187 (См. также
Мандат: Редактирование проекта следующих статей
новой Конвенции:

<u>Соответствующие статьи:</u>		<u>Люцерн</u>	<u>Монтре</u>
"Введение"		Введение (Конвенция)	Введение (Конвенция)
"Выполнение Конвенции и Плана"	1, пар. от 1 до 3	:	2
"Определения"	1, " 4 и 5	:	1
"Ратификация Конвенции"	2	:	3
"Присоединение к Конвенции"	3	:	4
См. ниже, "Небольшая Рабочая группа" и "Рабочая группа, обозначенная 2-я группа"			
"Пересмотр Конвенции и Плана"	4, пар. от 1 до 3	:	6 и 9
"Деноноирование Конвенции"	6	:	5
"Применение международной Конвенции Электросвязи"	12	:	14
"Частоты присвоенные станциям не подписавших стран"	пар. 9 (План)	:	Глава II, пар. 2 (План)

Кроме того, редактирование рекомендации относительно вмешательства Генерального Секретаря при применении Конвенции и связанных с ней вопросов - RD 283

Состав: Бельгия, Египет, Франция, Италия, Марокко и Тунис, Республика Польша, Португалия, ФНР Югославия, Соединенное Королевство, Швейцария, Чехословакия, СССР. (Относительно участия наблюдателей при этой рабочей группе, (см. RD 206)
Председатель: А. Пеннетта (Италия)

Устный доклад председателя рабочей группы 3 А, в RD 270
Отчет рабочей группы 3 А. Текст на 3 языках. RD 251

	<u>Дискуссия</u>	
	<u>на комиссии 3</u>	<u>на плен.Собр.</u>
	док. <u>RD</u>	док. <u>RD</u>
"Введение"	270, 263	: 360, 402
"Выполнение Конвенции и Плана"	270, 263	: 360, 402
"Определения"	270, 263, 282	: 360, 402
"Ратификация Конвенции и Плана"	270, 282, 283	: 362, 402
	297, 339	:
"Присоединение к Конвенции и к Плану"	270, 283, 297	: 362, 402
	305, 339	: (№ 13-22 и 98-106)
"Деноноирование Конвенции и Плана"	270, 282, 339	: 362, 402
"Применение международной Конвенции Электросвязи"	270, 282 (См. <u>RD 300</u>)	: упразднен- ная статья

По поводу "Частот присвоенных станциям не подписавших стран",
см. RD 282.

Рабочая группа 3 В
Технические вопросы

Учреждена 28 июля 1948 - 6 заседание Комиссии 3 - RD 187 (См. также
Мандат: Редактирование проекта следующих статей RD 206)
новой Конвенции:

<u>Статьи соответствующие:</u>	<u>Люцерн</u>	<u>Монтре</u>
"Нотификация частот"	7	7 (План)
"Качество передач"	8	11
"Вредные помехи"	10 пар. 1	12

Состав: Австрия, Бельгия, Франция, Венгрия, Италия, Нидерланды, Республика Польша, Португалия, ФНР Югославия, НР Румынии, Соединенное Королевство, Швейцария, Чехословакия, СССР. Кроме того, делегаты техники тех же стран при технических Комиссиях RD и MAR

Наблюдатель: МОГА

Председатель: Ж. Бюзак (Чехословакия)

Устный доклад Председателя рабочей группы 3 В, в RD 270, RD 263,
Повестка дня и состав рабочей группы 3 В RD 190
МОГА. Предложение относительно изменения статьи 12,
пар. 2 (Монтре) RD 209/MAR 107

Тексты: RD 245/MAR 119 : Исправленный в RD 253. См. RD 319

<u>Дискуссия</u>		
	<u>на комиссии 3</u>	<u>на плен.Собр.</u>
	<u>док. RD</u>	<u>док. RD</u>
"Нотификация частот"	203, 270, 263, 283, 316	360, 402
"Резолюция"	270, 263, 314, 367	402
Приложение А : Доклад наблюдателя МБРЧ (Вступление в силу Конвенции и Плана, дата вступления в силу нового Списка частот, и нотификации частот)	283	
Приложение В : Доклад наблюдателя МОГА (Опасение по поводу слишком отдаленного срока вступления в силу)	283	
Текст :	<u>RD 247</u>	
"Общие технические постановления"	270, 263	360, 362 370, 402

Рабочая группа 3 СФинансовые вопросы

Учреждена 28 июля 1948 - 6 заседание Комиссии 3 - RD 187 (см. также RD 206)

Мандат: Редактирование проекта следующей статьи новой Конвенции:

Статья соответствующая:
"Расходы конференций"

Люцерн

Монтре

-

10

Состав: НР Албания, Дания, Италия, Соединенное Королевство, СССР.

Председатель: Дж.Р. Парсонс (Соединенное Королевство)

Доклад рабочей группы 3 С RD 217 : Был принят при первом чтении
Находится в приложении к RD 362 RD 270.

: Просмотрен в RD 362 (6-я П.А.)

Дискуссия

на комиссии 3 : на плен. Собр.

док. RD

док. RD

270

: 362, 402

"Расходы Конференций"

Смешанная Рабочая группа 5 А - 3 В

Дата и вступление в силу Конвенции и Плана

Учреждена 27 августа 1948 - 9 заседание Комиссии 1 - RD 307/MAR 149

Мандат: Рассмотрение вопроса о дате вступления в (см. RD 314)
силу Конвенции и Плана.

Состав: Бельгия, Белорусская ССР, Египет, Франция, Италия, Украинская ССР, Соединенное Королевство, Швейцария, Чехословакия, СССР.

Кроме того представитель Комиссии 4 MAR (см. RD 314)

Наблюдатели: МБРЧ, МОГА.

Председатель: г. Коконин (СССР)

После просмотра RD 299/MAR 143, смешанная рабочая группа 5 А - 3 В
опубликовала свой отчет RD 315/MAR 153

с одним приложением: Заявление

наблюдателя МБРЧ : Рассмотренное в RD 339, RD 400
(13 Ко. 5)

Дискуссия

на комиссии 3 : на плен. Собр.

док. RD

док. RD

206, 283, 314,

: 370, 402

339, 367

:

"Вступление в силу Конвенции"

Для больших подробностей смотреть: Комиссия 5, под заглавием "Смешанная рабочая группа 5 А - 3 В"

Небольшая редакционная группа

Учреждена 20 августа 1948 - 10 заседание Комиссии 3 - RD 285

Мандат: Окончательная редакция текста, относящегося к предложениям, представленным для дополнения параграфа 1 предложения RD 246 Югославского делегата, касающегося статьи: "Пересмотр Конвенции и Плана".

Состав: Р. Кортель (Бельгия), Ж. Мейер (Франция), А. Пеннетта (Италия), Д. Николич (ФНР Югославия), Е. Мецлер (Швейцария), Ж. Бюзак (Чехословакия).

Дискуссия во время 11-го заседания Комиссии RD 280

Небольшая группа

Учреждена 20 августа 1948 - 11 заседание Комиссии 3 - RD 280

Мандат: Рассмотрение вопроса отношения МСЭ к странам, которые не состоят Членами, для составления текста параграфа 2 статьи "Пересмотр Конвенции и Плана".

Состав: Египет, Франция, Италия, Соединенное Королевство, Чехословакия.

Председатель: А. Пеннетта (Италия)

Дискуссия на 12-м заседании Комиссии RD 282

Небольшая Рабочая группа

Учреждена 23 августа 1948 - 12 заседание Комиссии 3 - RD 282

Мандат: Рассмотрение вопроса косвенной формулировки присоединения при посредстве договаривающейся страны. Применение Конвенции к неавтономным территориям (RD 282). (Это постановление не было принято во внимание небольшой Рабочей группой - см. RD 314 - 16 заседание Комиссии 3).

Состав: Дания, Египет, Франция, Италия, Республика Польша, ФНР Югославия, Соединенное Королевство, Швейцария, Чехословакия.

Председатель: А. Пеннетта (Италия)

См. далее "Рабочая группа, названная 2-ой группой".

Рабочая группа

(названная "2-ой группой" в RD 305, Рабочая группа ЗА является 1-ой группой)

Учреждена 25 августа 1948 - 14 заседание Комиссии 3 - RD 297

Мандат: Устранить разногласия по поводу редакции статьи: "Присоединение к Конвенции".

Состав: Италия, Республика Польша, Португалия, Протекторат Марокко и Туниса, Швейцария.

Председатель: А. Пеннетта (Италия)

Устный доклад и дискуссия в RD 305.

Особая рабочая группа (эксперт)

Учреждена 1 сентября 1948 - 18 заседание Комиссии 3 - RD 339

Мандат: Этой группе было официозно поручено вести переговоры, которые до сих пор производились официально по поводу эксперта
См. RD 187,
RD 206.

Состав: Г. Педерсен (Дания), Ж. Мейер (Франция), Х.В.А. Фриз-Пенне-фадер (Соединенное Королевство), М. Арбузов (СССР).
Председатель: Г. Педерсен (Дания)

"Международная организация экспертизы" RD 353 : Включено в RD 367

<u>Дискуссия</u>	
<u>на Комиссии 3</u>	<u>на Пленарном Собрании</u>
док. <u>RD</u>	док. <u>RD</u>
187, 206, 339, 367	370, 402

XI

КОМИССИЯ 4 (техническая)

Учреждена 28 июня 1948 - 1 заседание, 1 Пленарное Собрание RD 26

Мандат: Установление технических основ для выработки Плана.

Подробности, относящиеся к заданиям Комиссии 4, находятся в RD 48, который был принят и изменен в RD 192.

Состав: 32 страны представленные на ЕКР. Наблюдатели: Соединенные Штаты Америки, МБРЧ, МОГА, Международная Палата Судоходства, МРМЖ, ОИР.

Председатель: В. Кессених (СССР), затем, начиная с 13 августа 1948, г. Макаров (СССР), (RD 250/MAR 120);

Вице-Председатель: Е. Еспинг (Швеция).

Докладчики: Шамша (Украинская ССР), Х. Анжлес д'Ориак (ОИР).

Заседания	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Док. RD	148	91	192	193	194	255	311	327	345	405

Программа работ и организации

RD 36

: Заменено RD 48

: См. ниже:

: "редактирование

: программы работы"

: Утвержден. в RD 255.

: Исправлен. в RD 153.

: Утвержденный и ис-

: правленный в RD 255

1 заседание Понедельник 5 июля 1948 RD 148

2 заседание Вторник 6 июля 1948 RD 91

Сводка RD 148 и RD 91. - Рассмотрение RD 36. Учреждение Рабочей группы, которой поручена новая редакция RD 36.

Программа работ и организации

RD 48

: который заменяет

: RD 36.

: Исправлен. в RD 192.

: Изменен в RD 130.

Предложение председателя: техническая экспертиза Плана подкомиссией 4 В

RD 49

3 заседание Среда 7 и четверг 8 июля 1948 RD 192

: Утвержден. в RD 327.

: Рассмотрен и ис-

: правленный в RD 311

: и RD 127

: (приложение 1)

Сводка RD 192. - Рассмотрение и одобрение RD 48 с двумя исправлениями, которые заменяют исправления, предложенные в RD 130. Назначение Председателей и Вице-Председателей Под-комиссий.

Повестка дня 4 заседания RD 99 : Дополнение в RD 193

1. Заявление Председателей Под-комиссии 4А, 4В, 4С.
2. Рассмотрение RD 49
3. Рассмотрение док. 289, Брюссель

4 заседание Четверг 15 и Понедельник 19 июля 1948 RD 193 : Утвержден-
: ный в
: RD 311

Сводка RD 193.- Четверг 15 июля : Просьба о добавлении к повестке дня вопроса о рассмотрении RD 48 дополненного и рассмотрение RD 100. Доклад Председателей Под-комиссий 4 А и 4 В; разногласия относительно рассмотрения RD 93 RD 100.

Понедельник 19 июля : Учреждение Рабочих групп: для пересмотра RD 93; для технического анализа присвоения частот Германии, предусмотренных в документах 279 и 281 Брюсселя.- Отложенный пересмотр RD 49. Рассмотрение приложений 1, 2, 3, 5 и 6 док. 284 Брюсселя. Учреждение Рабочей группы для изучения данных о распространении.

5 заседание Четверг 22 июля 1948 RD 194 : Утвержденный в RD 327.
: Исправленный в RD 327
: (приложение II) и RD 229.

Сводка RD 194.-Рассмотрение и утверждение отчета Под-комиссии 4 В (RD 137) являющейся сводкой RD 131 и RD 132.- Рассмотрение и утверждение проекта отчета № 1, Комиссии 4 Пленарному Собранию.

Отчет № 1, Комиссии 4: Технический анализ окончательного отчета Комиссии Восьми Стран RD 143 + RD 137.

Повестка дня 6 заседания- RD 191 : Утвержденный в RD 255

1. Утверждение протоколов (RD 148 + RD 153, RD 91)
2. Отчет Председателя Под-комиссии 4 А. Утверждение документов, представленных Рабочими группами Под-комиссии 4 А (RD 163 и приложение к RD 189)
3. Отчет Рабочей группы по вопросам касающимся распространения (RD 140 заменен RD 185, который будет исправлен в RD 215).

6 заседание Суббота 7 августа 1948 RD 255 : Утвержденный в RD 327

Сводка RD 255.- Пункты 1 и 2 повестки дня. Добавление пункта 3 и отсрочка дискуссии. Приложение: Рекомендация, принятая Под-комиссией 4 А о значении напряженности поля при приеме.

Повестка дня 7 заседания RD 233 : Утвержденный в RD 311

1. Отчет рабочей группы по вопросам касающимся распространения (RD 185 и RD 215; предложение Соединенного Королевства: RD 238, RD 242 и RD 243)
2. Отчет Председателя Под-комиссии 4 А (RD 204, RD 226, RD 227, RD 228, RD 231)
3. Утверждение протоколов (RD 192, RD 193)

7 заседание Пятница 13 и Среда 18 августа 1948 RD 311 : Утвержден и исправлен в RD 405
:(стр. 1 и 4*)
: Исправл. в RD 336

Сводка RD 311.- Пятница 13 августа: Пункт 1 повестки дня - разногласия относительно кривых ~~ФК~~ Каира и предложение Британского делегата выработать новую кривую. - Отсрочка дискуссии. Среда 18 августа: Пункт 3. Утверждение RD 192 отложено. Пункт 2. Утверждение RD 204, RD 226, RD 228. Пункт 1: Возобновление дискуссии о методах измерения напряженности поля, согласно RD 185 и RD 215. Рассмотрение RD 238 и RD 242, представленных взамен отсутствующей кривой, обещанной Британским делегатом. Бельгийское предложение единой средней кривой для Европы. Предложение практического характера Швейцарского делегата. Принятие RD 185+RD 197 и RD 215 с добавлением к RD 185 предложенным Британским делегатом.

Повестка дня 8 заседания RD 274 : Утвержден и исправлен в RD 327

1. Утверждение протоколов (RD 192, RD 194, RD 255)
2. Утверждение отчетов Рабочих групп Под-Комиссии 4 А: RD 266 (РГ2: допустимое отклонение частот), RD 265 (РГ2: нормы защиты смежных каналов), RD 227 (РГ1: использование вторичной зоны), RD 231 (РГ5: мощность передатчиков).

8 заседание Четверг 26 августа 1948 RD 327 (с двумя приложениями)
: Утвержден и исправлен в RD 405

Сводка RD 327.- Пункт 1 повестки дня.- Пункт 2. Устный доклад Председателя Под-Комиссии 4 А.- Новый вопрос, поставленный Комиссией 5 Комиссии 4.- Принятие RD 266 и RD 231. - Отсрочка рассмотрения RD 227. - Док. RD 265 остается под рассмотрением.- Учреждение Рабочей группы, которой поручено определить техническую роль эксперта.

Повестка дня 9 заседания RD 318

1. Утверждение RD 265 и RD 303 (РГ2: смежные каналы) включающий поправки к RD 296 и учитывающий поправки RD 344. RD 303 будет заменен RD 352, а затем RD 398).
2. Утверждение RD 223 (РГ4: направленные антенны) учитывая поправки RD 275.
3. Утверждение RD 261 (РГ3: синхронные сети) учитывая поправки RD 324.
4. Утверждение RD 309 (РГ: техническая роль эксперта).

9 заседание Четверг 2 сентября 1948 RD 345 : Утвержденный в RD 405

Сводка RD 345.- Пункт 4 повестки дня. Пункт 1. Пункт 2.- Пункт 3. Учреждение Рабочей группы, которой поручено установить дату вступления в силу Плана.

*) Второе исправление на стр. 1 RD 405 должно быть внесено на стр. 5, 8 абзац RD 311, а не стр. 9, 8 абзац. Исправление запрошенное делегатом Египта, стр. 4 RD 405 должно быть внесено в 7 абзац, стр. 18 док. RD 311, а не в 7 абзац стр. 8.

Повестка дня 10 заседания RD 350 : Утвержден в RD 405

1. Утверждение протоколов (RD 311, RD 327, RD 345)
2. Утверждение RD 310 (РГ2: разделение между смежными каналами), учитывая поправки RD 366.
3. Утверждение RD 306 (РГ5: общие национальные волны, факсимиле), учитывая поправки и замечания RD 366.
4. Утверждение RD 351 (РГ: дата вступления в силу Планов)
5. Утверждение RD 346 (Комиссия 4: окончательный отчет)

10 заседание Среда 8 сентября 1948 RD 405 : См. RD 402 (пар. 9)
: (8 ПА)

Сводка RD 405.- Пункт 1 повестки дня (для RD 311 на страницах 1 и 4).
Пункты 2,3,4.- Утверждение RD 352 (РГ2: смежные каналы), который за-
меняет RD 303 и будет заменен RD 398.- Пункт 5.- Принятие рекомендации
относительно использования метрических волн (см. RD 404). (См. также
RD 199,3 заседание Под-комиссии 4 А).

Документация, подготовленная ОИР и розданная делегациям.-

Сопроводительное письмо RD 45 (6 июля 1948)

Технические заметки ОИР:

- СТ 186 bis - Вступительная заметка к Док. СТ 186.
- СТ 186 - Изучение некоторых технических основ, служащих для со-
ставления Плана распределения (и приложение).
- СТ 187 - Антенны с усиленным горизонтальным излучением, называемые
антифединг.
- СТ 188 - Заметки об исключениях
- СТ 189 - Максимальное допустимое отклонение для радиовещательных
станций (с приложениями).
- СТ 190 - Использование синхронных сетей.
- СТ 191 - Допустимые отклонения (с приложениями).
- СТ 192 - Другие характеристики передач.
- СТ 195 - Опыты, относящиеся к помехам причиняемым передатчиком
работающим на смежном канале.
- СТ 196 - Мероприятия ОИР (с приложениями).
- СТ 197 - Направленные антенны.
- СТ 198 - Распространение волн.

Продолжение к RD 45 RD 113 (19 июля 1948)

- СТ 181 bis - Проект Плана делегации СССР (Исправленный)
(Разделение между каналами 10 кгц)
- СТ 181a bis - Проект Плана делегации СССР (Исправленный)
(Разделение между каналами 10 кгц)
Расстояние между станциями работающими на совмещенной
частоте разделенной на 2.
- СТ 181b bis - Расстояние между станциями работающими на совмещенной
частоте разделенной на 3.
- СТ 182 bis - Проект Плана делегации Нидерландов (Исправленный)
(Разделение между каналами 9 кгц).
- СТ 182a bis - Проект Плана делегации Нидерландов (Исправленный)
(Разделение между каналами 9 кгц).
Расстояние между станциями работающими на совмещенной
частоте разделенной на 2.
- СТ 182b bis - Расстояние между станциями работающими на совмещенной
частоте разделенной на 3.
- СТ 185 bis - (Исправленный проект Плана делегации СССР
- (Исправленный проект Плана делегации Нидерландов
- СТ 199 - Распределение частот (длинные и средние волны) между
странами Европейской зоны. Сравнительная таблица.

РАБОЧИЕ ГРУППЫ КОМИССИИ 4Рабочая Группа

Составление программы работ

Учрежденная 6 июля 1948 - 2-е заседание Комиссии 4 - RD 91Мандат : Редакция новой версии RD 36Состав : Председатель : В. Кессених; Вице-председатель : Е. Еспинг
Докладчики : Б. Шамша (Украинская ССР) и Г. Англес д'Ориак (ОИР) Комиссии 4.

Программа работ и организация RD 48 (заменяющий RD 36) : утвержден.
: и исправл.
: в RD 192
: RD 130
: исключается.

Рабочая ГруппаДля пересмотра RD 93

(См. также Под-комиссию 4 В)

Учрежденная 19 июля 1948 - 4-е заседание Комиссии 4 - RD 193Мандат : Пересмотр 93 (Рекомендации Комиссии 5)Состав : Р. Гендерик (Бельгия), В. Попович (Ф.Н.Р.Югославия),
Б. Шамша (Украинская ССР), П.В. Фрайер (Соед.Королевство),
Ташин Армай (Турция).
Председатель : В. Попович (Ф.Н.Р. Югославия).

Проект рекомендации Комиссии 5 (предложение Под-комиссии 4 В)
RD 131 (изменяющий RD 93) :
Воспроизведенный так же в RD 138 :
Рассмотренный в RD 194.

Рабочая Группа

Присвоение частот Германии

Учрежденная 19 июля 1948 - 4-е заседание Комиссии 4 - RD 193Мандат : Технический анализ присвоений частот Германии, предусмотренных в вариантах 279 и 281 Брюсселя.Состав : С. Мерсье (Франция), М. Флиссак (Респ.Польша), В.Ж.Чолк (Соединенное Королевство), Г-жа Железова (СССР).
Председатель : С. Мерсье (Франция)

Отчет

RD 132 : Воспроизведенный в RD 137
: рассмотренный в RD 194.
: рассмотренный в RD 167,
: RD 182 (З. П.А.)

Рабочая Группа
Распространение

Учрежденная 19 июля 1948 - 4-е заседание Комиссии 4 - RD 193

Мандат : Изучение данных о распространении

Состав : Председатель : В. Кессених (СССР) и Вице-председатель
Е. Еспинг (Швеция) Комиссии 4, Г. Педерсен (Дания),
Л. Спонцилли (Италия), Н.Г. Робертс (МБРЧ), Г. Англес
д'Ориак (ОИР).

Соединенное Королевство Информации
Рекомендации рабочей группы

RD 79
RD 185 (упраздняющий RD 140)

: рассмотренный в
: RD 255, RD 311.
: исправленный в
: RD 197, RD 215

Соединенное Королевство Предложение
Соединенное Королевство Предложение

RD 195 : рассмотр. в RD 311
RD 238 + RD 242 + RD 243
: рассмотренные в
: RD 311

Рабочая Группа

Техническая роль эксперта

Учрежденная 26 августа 1948 - 8 заседание Комиссии 4 - RD 327

Мандат : Составление списка технических заседаний, которые могут
быть поручены эксперту.

Состав : И.П. Лихушин (Белорусская ССР), С. Мерсье (Франция),
Г. Кодолани (Венгрия), Л. Спонцинелли (Италия), Е. Гросс
(Н.Р. Румыния), Сэр Ноэль Ашбридж (Соединенное Королевство),
Р. Жюно (Швейцария). Кроме того, ОИР было разрешено при-
сутствовать на заседаниях этой рабочей группы.
Председатель : С. Мерсье (Франция)

Отчет

RD 309 : утвержденный и исправленный
: в RD 345

Рабочая Группа

Дата вступления в силу Плана

(Этот вопрос был так же рассмотрен Комиссиями 3 и 5)

Учреждена 2 сентября 1948 - 9-е заседание Комиссии 4 - RD 345

Мандат : Предложение относительно срока, который должен быть
установлен для вступления в силу Плана, при учете техни-
ческих возможностей.

Состав : П. Кито (Н.Р. Албания), Г. Ханзен (Бельгия), И.П. Лихушин
(Белорусская ССР), С. Мерсье (Франция), П.В. Фраер (Соед.
Кор. левство), Е. Еспинг (Швеция), М. Коконин (СССР).
Председатель : И.П. Лихушин (Белорусская ССР)

Отчет

RD 351 : рассмотрен и исправлен а
: RD 405

ПОД КОМИССИЯ 4 А (Дополнительные технические нормы)

Учреждена 8 июля 1948 с утверждением исправленного RD 48 - 3 заседания Комиссии 4 RD 192.

Мандат: Выработка дополнительных технических норм согласно параграфу с), раздела док. RD 48.

Состав: 32 страны присутствующие на ЕНР, исключая Монако, Марокко и Туниса; Украинской ССР.

Председатель: Л. Спонцилли (Италия),

Вице-Председатель: Е. Гросс (Румынская НР). Наблюдатель: ОИР.

Докладчик: С. Мерсье (Франция)

1 заседание Четверг 22 июля 1948 RD 155 : Утвержденный в RD 199

Сводка RD 155 : Дискуссия: Минимальная напряженность поля для удовлетворительного приема. Учреждение Рабочей группы для изучения значения напряженности поля, требующего защиты.

2 заседание Четверг 29 июля 1948 RD 189 : Утвержденный и исправленный (с1 приложением) : ный в RD 240

Сводка RD 189 : Соглашение об общих нормах, предложенное Рабочей группой "Значение напряженности поля, требующего защиты" в RD 163. Дискуссия по особым случаям. Учреждение Рабочей группы № 2. Приложение: Рекомендация, принятая Под-Комиссией 4 А о значении напряженности поля при приеме. (Текст "Особых случаев" будет пересмотрен в RD 199).

3 заседание Четверг 5 августа 1948 RD 199 : Утвержденный в RD 240

Сводка RD 199 : Утверждение RD 155. Обсуждение параграфа "Особые случаи", приложения к RD 189; Председатель подготовит новую редакцию и запросит мнение г. ван дер Поля о пункте 14 RD 48 (метрические волны). Ограниченная мощность для синхронных сетей. Учреждение пяти рабочих групп Под-Комиссии 4 А (см. RD 196).

4 заседание Четверг 12 августа 1948 RD 240 : Утвержденный в RD 275

Сводка RD 240 : Утверждение RD 189, RD 199. Дискуссия и утверждение - за исключением делегата Египта - RD 204 (РГ2: совмещенные частоты). Обмен мнениями по RD 226 (РГ1: методы исчисления напряженности поля произведенного несколькими сигналами помехи).

5 заседание Пятница 13 августа 1948 RD 241 : Утвержденный и исправленный в RD 275

Сводка RD 241 : Утверждение RD 226. Рассмотрение RD 227 (РГ1: использование вторичной зоны), RD 231 (РГ5: мощность передатчиков). Утверждение RD 228 (РГ1: разница между дневными и ночными условиями радиоприема).

Повестка дня 6 заседания, составленная в конце 5 заседания RD 241

Рассмотрение отчетов Рабочих групп 4, 5 и может быть 2.

6 заседание Пятница 20 августа 1948 RD 275 : Утвержденный в RD 344

Сводка RD 275 : Утверждение RD 240, RD 241. Дискуссия и утверждение RD 231. Дискуссия и утверждение RD 223 (PG4: направленные антенны).

Повестка дня 7 заседания, составленная в конце 6 заседания RD 275

Рассмотрение отчетов Рабочих групп 2 и 3.

7 заседание Среда 25 августа 1948 RD 296 : Утвержден в RD 344. RD 296
 : включает приложение:
 : RD 303
 : замененное RD 352, затем
 : RD 398 (защита между
 : смежными каналами),
 : RD 352, утвержден в
 : RD 405.

Сводка RD 296: Обмен мнениями и затем отсрочка рассмотрения RD 261 (PG3: синхронизация). Утверждение RD 266 (PG2: допустимое отклонение частот). Рассмотрение RD 265 (PG2: защита между смежными каналами).

8 заседание Среда 1 сентября 1948 RD 344 : Утвержден в RD 366

Сводка RD 344 : Рассмотрение RD 261. Увеличение Рабочей группы 3 для пересмотра RD 261. Рассмотрение RD 265 и RD 303. Краткий обмен мнениями о RD 227 (PG1: использование вторичной зоны).

9 заседание Среда 8 сентября 1948 RD 366 : См. RD 402 (пар. 9)
 : (8 ПА)

Сводка RD 366: Утверждение RD 310 (PG2: разделение между смежными каналами). Утверждение RD 306 (PG5: передача факсимиле). RD 227 лишенный актуальности, не обсуждается; этот вопрос был уже частью рассмотрен в RD 163.

РАБОЧАЯ ГРУППА-ПОД КОМИССИИ 4 А

Рабочая группа

Значения напряженности поля, которое
следует защитить

Учреждена 22 июля 1948 - 1 заседание Под-комиссии 4 А - RD 155

Мандат: Выработка, в целом, рекомендаций, относительно использования напряженности поля, более слабого чем 3 мв/м в деревнях и в зонах со слабым уровнем шумов. (Под-комиссия 4 А рекомендовала принять значение 3 мв/м в качестве предельной защиты напряженности поля в прямой зоне).

Состав: И.П. Лихущин (Белорусская ССР), С. Андерсен (Дания), Г. Мерсье (Франция), Т.Ж. Монаган (Ирландия), Г. Бриен (Исландия), Е. Гросс (Румынская НР), Х. Англес д'Ориак (ОИР).
Председатель: Е. Гросс (Румынская НР)

Примечание: Эта рабочая группа превратилась позже, по истечении своего мандата, в рабочую группу 2 (см. далее).

Отчет RD 163 : Рассмотрен и исправлен в RD 189,

Дополнение к Документация RD 222 : приложение к которому содержит : рекомендации, принятые Под-комиссией 4 А. Это приложение : было рассмотрено в RD 199.

Состав и мандат рабочих групп 1 до 5 (П-К-ом 4 А) RD 196 :

Утвержденный в RD 199. Исправленный в RD 240 (присоединение Чехословакии к РГ 4), RD 344 (присоединение Белорусской ССР к РГ 3).

Рабочая группа 1 (П-К-ом 4 А)

Учреждена 5 августа 1948 - 3 заседание Под-комиссии 4 А - RD 199

Мандат: I. Использование вторичной зоны RD 48 Ic пункт 11
II. Различие между дневными и RD 48 Ic пункт 12
ночными частотами

III. Вычисление напряженности поля, являющееся результатом нескольких источников помех.

Состав: Л. Спонцили (Италия), Е. Эспинг (Швеция), В. Кессених (СССР), Н.Х. Робертс (МБРЧ), Х. Англес д'Ориак (ОИР).

Председатель: В. Кессених (СССР)

- I. Использование вторичной зоны RD 227: Рассмотрено в RD 241, RD 366 (П-Ком 4 А)
- II. Условия дневного приема на средних и длинных волнах RD 228: Утвержденный в RD 241 (П-Ком 4 А)
: Утвержденный и исправленный в RD 311 (Ком 4)
- III. Вычисление напряженности поля, являющейся результатом нескольких источников помех RD 226: Рассмотрено в RD 240.
: Утвержденный в RD 241 (П-Ком 4 А)
: Рассмотрено и утверждено в RD 311 (Ком 4)

Рабочая группа 2 (П-Ком 4 А)
(См. выше: Рабочая группа: Значения напряженности поля, которое следует защитить)

Учреждена 29 июля 1948 - 2 заседание Под-комиссии 4 А - RD 189

Мандат: I. Соотношение защиты для совмещенных частот.
II. Разделение между двумя смежными каналами RD 48 I с) пункт 4
III. Допустимое отклонение частот исключительно RD 48 I с) пункт 5
ных и совмещенных волн
Возможные различия в частотах для передатчиков, использующих тот же канал

Состав: С. Мерсье (Франция), Е. Гросс (Румынская НР), П.В. Фраер (Соединенное Королевство), Е. Эспинг (Швеция), В. Кессених (СССР), замененный И.П. Лихушиным (Белорусская ССР) на 3 и 4 заседаниях, Х. Англес д'Ориак (ОИР)
Председатель: Е. Гросс (Румынская НР)

Соотношение защиты:

Совмещение частоты: RD 202: Рассмотренный и утвержденный в RD 240 (П-Ком 4А)
с дополнением: Используемые RD 313: Утвержденный в RD 311 (Ком 4)
Документы RD 313
В частности: Бельгия. Опыты по RD 181: смешанию программ

Смежные каналы:

Франция. Замечания RD 142
Отчет рабочей группы 2 RD 265 (+ RD 277): Рассмотренный и исправленный в RD 296, RD 344 (П-Ком 4 А) RD 327, RD 345 (Ком 4)

Основной текст ОИР, исправленный Францией и Соединенным Королевством.

RD 303: Рассмотренный и исправленный в RD 344 (П-Ком 4А), RD 345 (Ком 4), утвержденный в RD 405 (Ком 4)
RD 352
RD 398

RD 303 измененный
RD 352 измененный

II. Разделение между смежными каналами :

Соединенное Королевство. Доклад RD 85 :
 Отчет Рабочей группы 2 RD 310 : рассмотрено и одоб-
 : рено в RD 366
 : (П-Ком4 А)
 : Одобрено в RD 405
 :

III. Допустимые отклонения частот :

Отчет Рабочей группы 2 RD 266 : одобрено в RD 296
 : (П-Ком4 А), RD 327
 : (Ком4)

Рабочая группа 3 (П-Ком4 А)

Учреждена 5 августа 1948 - 3-е заседание Под-комиссии 4 А - RD 199

Мандат : Нормы и рекомендации относящиеся к техническим принципам
 в области синхронизации групп национальных передатчиков.
RD 48 1 с) пункт 3.

Состав : Франция, Италия, Соединенное Королевство, Чехословакия,
 ОИР.
 Делегат Белорусской ССР вошел в состав Рабочей группы
 (8е заседание Под-комиссии 4 А - RD 344), которой поруче-
 но пересмотреть RD 261.
Председатель : Ж. Эрлих (Чехословакия)

Соединенное Королевство. Синхронизация передатчиков RD 73
 Отчет Рабочей группы 3 RD 261

: одобрено и
 : исправлено
 : в RD 296,
 : RD 344
 : (П-Ком4 А)
 : одобрено в
 : RD 345
 : (Ком4)

Изменении в RD 261 RD 324 : одобрено, вместе с RD 261,
 : в RD 345 (Ком4).

Рабочая группа 4 (П-Ком4 А)

Учреждена 5 августа 1948 - 3-е заседание Под-комиссии 4 А - RD 199

Мандат : Нормы и рекомендации, относительно направленных антенн
RD 48 1 с) пункт 2.

Состав : Финляндия, Швейцария, Чехословакия, ОИР.
Председатель : Ж. Риссанен (Финляндия)

Соединенное Королевство. Использование направленных антенн RD 110
 Отчет Рабочей группы 4 RD 223 : одобрено и исправлено в RD 275

: (П-Ком4 А)
 : одобрено в RD 345 (Ком4)
 : 1 поправка аннулирована в
 : RD 275 (П-Ком4 А)

2 поправки к RD 223

RD 239

Замечания Рабочей группы 4
 относительно доклада о французском
 радиовещании : Вычисление диаграм-
 мы направленных антенн RD 230 :

Рабочая группа 5 (П-Ком4 А)

Учреждена 5 августа 1948 - 3е заседание Под-комиссии 4 А - RD 199

Мандат : I. Предел мощности для длинных волн RD 48 1 с) пункт 7
 II. Характеристики общих международных частот RD 48 1 с) пункт 9
 III. Возможный предел мощности для смешанных частот RD 48 1 с) пункт 10
 IV. Возможное изменение максимальной мощности в средних частотах RD 48 1 с) пункт 13

Состав : Г. Ханзен (Бельгия), А. Маринов (Н.Р.Болгария),
 Ж. Далие (Норвегия), В. Шамша (Украинская ССР),
 А. Бадалов (СССР).
Председатель : В. Шамша (Украинская ССР)

Отчет Рабочей группы 5 RD 231 : рассмотрено в RD 241
 : одобрено в RD 275 (П-Ком4 А)
 : одобрено в RD 327 (Ком4).

Дополнительный мандат (См. RD 327 - Ком4) :

V. Возможность использовать в Плане общие национальные волны и ограничить мощность станций, пользующихся этими волнами.

VI. Возможность использовать для передачи факсимиле частоты, присвоенные Планом станциям радиовещания.

Отчет Рабочей группы 5 RD 306 : Одобрено и исправлено в
 : RD 366 (П-Ком4 А)
 : одобрено в RD 405 (Ком4).

ПОД-КОМИССИЯ 4 В (Технический анализ)

Учреждена 8 июля 1948 одобрением RD 48 исправленного - 3е заседание Комиссии 4 RD 192

Мандат : Технический анализ материалов, выработанных Комиссией Восьми Стран в Брюсселе.

Состав : И.П. Лихущин (Белорусская ССР), А. Маринов (Н.Р.Болгария),
 П.В. Фраер (Соединенное Королевство), Р. Жуно (Швейцария).
Председатель : И.П. Лихущин (Белорусская ССР),
Вице-председатель : Р. Жуно (Швейцария).

Комментарии к двум предпроектам Плана и
к отчету Комиссии Восьми Стран в Брюсселе
(Док. 279, 281 и 284 Брюсселя)

Просьба Председателя ЕКР
 Аналитическая таблица материалов, содержащихся
 в Брюссельских документах

RD 33

RD 53

Ответы стран:

	<u>Док. RD</u>		<u>Док. RD</u>
1. НР Албания	136, 214	21. Республика Польша	123, 162
2. Австрия	115	22. Португалия	164
3. Бельгия	108, 181	23. Марокко и Тунис	69
4. Белорусская ССР	160	24. ФНР Югославия	133, 175
5. НР Болгария	98	25. Румынская НР	121
6. Град Ватикан	96	26. Украинская ССР	159
7. Дания	89	27. Соединенное Кор. 38, 65,	208, 365
8. Египет	78	28. Швеция	107, 298
9. Финляндия	88	29. Швейцария	72
10. Франция	51	30. Сирия (и Египет 78)	
11. Греция	97, 326	31. Чехословакия	106, 114
12. Венгрия	105	32. Турция	32, 83
13. Ирландия	80	33. (СССР) РСФСР	158
14. Исландия	59, 66	- Эстонская ССР	125
15. Италия	82, 120	- Латвийская ССР	126
16. Ливан	67	- Литовская ССР	127
17. Люксембург	90	- Карело-Финская ССР	128
18. Монако	74	- Молдавская ССР	129
19. Норвегия	81	- Соединенные Штаты	87
20. Нидерланды	71	Америки	

Таблица № 1. Количество частот в 279 и в 281, Брюсселя RD 64:

Таблица № 2. Исключительные частоты в 279 и 281 Брюссель RD 68:

Исправленный в RD 77

Таблица № 3. Качество исключительных каналов в средних волнах RD 84:

Рекомендации, предназначенные для Комиссии 5 RD 93 : Обсуждаются в
 : RD 193, RD 194.
 : См. далее RD 131.

Бельгия, Марокко и Тунис, Швейцария. Проект
 резолюции RD 100 : Обсуждается в
 : RD 193, RD 194.
 : См. далее RD 131.

Рабочая группа "Для пересмотра RD 93"
 (см. рабочие подгруппы Комиссии 4)
 Проект рекомендаций Комиссии 5
 (предложение для Под-комиссии 4 В)

:
 :
 :
 :
 RD 131: Исправлено в
 : RD 138.
 : Снова рассмотре-
 : но в RD 137.
 : Рассмотрено в
 : RD 194.

Соединенное Королевство. Рассмотрение
присвоений средних волн в 279 и 281, Брюсселя RD 94
заменен RD 116

Соединенное Королевство. Рассмотрение
привоенный длинных волн в 279, и 281, Брюсселя RD 103 :

Отчет Под-комиссии 4 В

RD 137 : Утвержден и
: исправлен в
: RD 194.
: RD 137 был при-
: ложен к RD 143
: и они вместе
: составляют
: отчет № 1 Ко-
: миссии 4 (см.
: RD 194)

ПОД-КОМИССИЯ 4 С (Техническая редакция)

Учреждена 8 июля 1948 согласно одобрению к RD 48 исправленного -
3 заседание Комиссии 4 RD 192

Мандат: Техническая редакция документов после подтверждения их содержания на Пленарном Собрании Комиссии 4.

Состав: Х. Калита (Республика Польша), П. Шефер (Французский Протекторат Марокко и Тунис), при сотрудничестве (RD 193) И.П. Лихущина (Белорусская ССР) и Р. Жюно (Швейцария), Председателя и Вице-Председателя Под-комиссии 4 В, и П.В. Фраера (Соединенное Королевство).

Председатель: Х. Калита (Респ. Польша)

Вице-Председатель: П. Шефёр (Французский Протекторат Марокко и Туниса)

Отчет № 1

RD 143 + RD 137 (См. под-комиссия В)

Заключительный Отчет

RD 346 : Утвержденный в RD 405.

X11

КОМИССИЯ 5 (присвоение частот)

Учреждена 28 июня 1948 - 1-е заседание Пленарного Собрания - RD 26
Мандат : Выработка Плана. Дата вступления в силу.

Состав : 32 страны представленные на Е.К.Р. Наблюдатели : Соединенные Штаты Америки, МБРЧ, МОГА, Международная Палата Судостроительства, ММРК, ОИР.

Председатель : Х. Фолькнер (Соединенное Королевство),

Вице-председатель : В. Попович (Ф.Н.Р.Югославия)

Докладчики : В.Ж. Чалк (Соединенное Королевство), Е. Гросс (Румынская Н.Р.)

<u>Заседания :</u>	<u>1-е</u>	<u>2-е</u>	<u>3-е</u>	<u>4-е</u>	<u>5-е</u>	<u>6-е</u>	<u>7-е</u>	<u>8-е</u>	<u>9-е</u>
<u>Док. RD</u>	<u>92</u>	<u>141</u>	<u>252</u>	<u>257</u>	<u>258</u>	<u>328</u>	<u>329</u>	<u>340</u>	<u>358</u>
	<u>10-е</u>	<u>11-е</u>	<u>12-е</u>	<u>13-е</u>	<u>14-е</u>	<u>15-е</u>			
	<u>359</u>	<u>384</u>	<u>399</u>	<u>400</u>	<u>406</u>	<u>407</u>			

1-е заседание Понедельник 5 июля 1948 RD 92 : одобрено в RD 141

Повестка дня 2-го заседания

1. Утверждение протокола 1-го заседания (RD 92).
2. Организация работ Комиссии.
3. Разное.

2-е заседание Пятница 16 июля 1948 RD 141 : утвержденный и исправленный в RD 252

Сводка RD 141 : Пункт 1 повестки дня. Пункт 2. Состав групп 1 и 2. Предложение дать директивы группам 1 и 2.

Греция, Марокко и Тунис (проект пожелания)
Проект директив PG 1 и 2

RD 111

RD 171

: Рассмотренный и исправленный в RD 252

Проект повестки дня на неделю, начинающуюся 2 августа 1948. RD 172

1. Доклад Председателя : а) о работах групп 1 и 2, б) обратить внимание Комиссии на вопрос утверждения директив Комиссии 4 Пленарным Собранием.
2. Отчет, касающийся просьбы, адресованной от имени Комиссии, Председателем, смешанной группе RD/MAR, (RD 165/ MAR 85).
3. Изучение полосы 225-285 кгц (№ 120-124, Атлантик Сити и RD 168).
4. Проект алфавитного списка стран. (RD 166).
5. Присвоение частот оккупационным зонам (RD 182 и RD 179).
6. Директивы, которые следует дать группам 1 и 2 (RD 171).

3-е заседание Вторник 3 августа 1948 RD 252 : Утвержден в RD 328

Сводка RD 252 - Утверждение RD 141. Уточнения по присвоениям групп 1 и 2. Пункты 1 и 2 повестки дня. Пункт 3. Учреждение группы 3. Пункт 4. Отложено на последующее заседание. Пункт 5. Передано группе 1. Пункт 6. Дискуссия RD 171.

Проект исправления к RD 171. Док. без №. : Рассмотрен и утвержден в RD 257

4-е заседание Четверг 5 августа 1948 RD 257 : Утвержден в RD 358

Сводка RD 257 - Пункт 4. Будет представлен Пленарному Собранию. Пункт 6. Дискуссия о проекте исправления к RD 171, розданного на заседании (Док. без №)

Греция (проект исправления к RD 171) RD 200 : рассмотренный в RD 258
Тексты Люцерны и Монтре RD 211 :
Проекты директив (заменяет RD 171) RD 221 : рассмотр. и исправл. в RD 258, RD 328.

Повестка дня 5-го заседания RD 225

1. Предварительные замечания Председателя Конференции.
2. Утверждение протоколов (RD 252, RD 257)
3. Директивы для групп 1 и 2 (RD 171, RD 221, RD 200)
4. Выработка Введения в План.
5. Присвоение частот превышающих 1500 кгц (приложения 8 и 9 док. 284 Брюсселя).

5-е заседание Четверг 12 августа 1948 RD 258 : Утвержден в RD 358

Сводка RD 258 - Пункт 1 повестки дня. Пункт 2 отсрочен. Состояние работ групп 1 и 2. Пункт 4. Учреждение Под-комиссии. Пункт 3. Дискуссия. Предложение новых текстов. Напоминание особого случая. Града Ватикана. Доклад Председателя группы 3. Решение о созыве смешанного заседания групп 2 и 3, чтобы постараться разрешить проблему присвоения 272 кгц Осло или Калундборгу.

Повестка дня 6-го заседания RD 272 : с добавлением пункта 6, принятого на заседании (№ 12 : протокола)

1. Утверждение Протоколов (RD 252, RD 257, RD 258)
2. Отчет Председателя о работе групп 1 и 2
3. Исключения в морских полосах 405-490 и 510-525 кгц. (№ 138 Атлантик Сити и RD 264)
4. Исключения в воздушной полосе 255-285 кгц, RD 267 заседания смешанных групп 2 и 3.
5. Директивы группам 1 и 2, утверждение RD 221.

Примечание : Председатель предлагает дополнить RD 221 следующим образом (как был исправлен на заседании) :

"Остальные факторы, необходимые для определения потребностей различных стран, которые могут лишь быть учтаны в общем смысле, были рассмотрены на

....

заседания Комиссии 5. Ввиду того, что оказалось невозможным достигнуть соглашения по этому вопросу, будет целесообразно сослаться на протокол Комиссии 5 для рассмотрения каждого отдельного случая, соответственно его важности".

6. Исключения в воздушных полосах 325-365 и 395-405 кгц, смешанного собрания групп 2 и 3.

6 заседание Вторник 24 и Среда 25 августа 1948 RD 328 : См. RD 402
: (пар. 9)
: (8 ПА)
: Исправлен
: в RD 407

Сводка RD 328.- Пункт 1 повестки дня отложен. Пункт 2. Председатель объявляет, что 19 августа малая "группа Плана" начнет свою работу. Пункт 3. Краткая дискуссия. Пункт 4. Дискуссия. Пункт 1. RD 252 утвержден. Отсрочка рассмотрения RD 257 и RD 258 ввиду того, что русский текст был опубликован слишком поздно. Пункт 3. Доклад Председателя смешанной группы RD/MAR и дискуссия. Попытка найти компромиссное решение. Пункт 4. Заявления заинтересованных стран и дискуссия. Пункт 5. Принятие дополнения, содержащегося в RD 272.- Заявление г. Хольмблад относительно продолжительности Конференции. Пункт 4. Поиски разрешения вопроса. Учреждение Рабочей группы, которая рассмотрит возможности предусмотреть исключения для воздушных служб ниже 250 кгц в случае если Осло останется в воздушной полосе 255-285 кгц. Пункт 6. Дискуссия по RD 269.

7 заседание Пятница 27 августа 1948 RD 329 : Утвержден и исправлен в
: RD 407

Сводка RD 329.- Обсуждение RD 288 (возможные исключения для воздушных служб, если Осло останется на 272 кгц. Как защитить станции работающие в исключение? Возможно ли особое соглашение? Службы национальной обороны. Не находится никакого разрешения.- Дискуссия по RD 269 (исключения в воздушных полосах 325-365 и 395-405 кгц).

8 заседание Понедельник 30 августа 1948 RD 340 : Утвержден и исправлен в
: RD 407

Сводка RD 340.- Доклад Председателя о работах Группы Плана и дискуссия. Обращение к странам, которые могут сократить свои заявки. Другие возможные разрешения вопроса. Группе Плана дается отсрочка до четверга. Консультация делегаций для получения снижения в присвоениях и нормах защиты нескольких станций.

Повестка дня 9 заседания RD 325

1. Утверждение протоколов (RD 257, RD 258)
2. Заявление Председателя.
3. Представление Варианта № 1 (RD 322) Председателем группы Плана.
4. Замечания делегатов относительно Варианта № 1.

9 заседание Четверг 2 сентября 1948 RD 358 : См. RD 402 (№ 9) (8 ПА)
 (С 8 приложениями) : Исправленный в RD 407

Сводка RD 358.— Пункты 1, 2, и 3 повестки дня. Пункт 4. Чтение заявления 9 делегаций, подписавших RD 330. Заявления делегатов: Италии (приложение 1), Ирландии (приложение 2), Португалии, Швейцарии, Египта и Сирии (приложение 3), Норвегии (приложение 4), Исландии (приложение 5), Дании, Австрии, Швеции, Респ. Польши и Бельгии (приложение 6), Румынской НР (приложение 7) и Финляндии. Председатель просит каждую делегацию представить свои замечания в письменной форме Группе Плана. Обсуждение по поводу RD 330. Заявление делегата СССР, считающего, что Вариант № 1 может служить основой дискуссии. Заявление делегата НР Албании (приложение 8). Затруднения продолжить Конференцию после 10 сентября.

Повестка дня 10 заседания RD 337

1. Утверждение протокола (RD 328)
2. Исключения в морских полосах 415-485 и 515-525 кгц.

10 заседание Суббота 4 сентября 1948 RD 359 : Утвержденный в RD 407

Сводка RD 359.— Пункт 1 повестки дня откладывается.— Пункт 2. Письмо Председателя Комиссии 4 Морской Конференции, относительно исключений, не указанных в Варианте № 1. Доклад Председателя о трудностях, с которыми столкнулась группа Плана, рекомендации которой были приняты, а именно сохранение в исключении, при некоторых условиях, Остерзунда (Швеция), Улу (Финляндия) и Хамар (Норвегия). Напоминание о нормах, принятых смешанной Рабочей группой RD/MAR, содержащихся в RD 342/MAR 168. Напоминание о заявке СССР на две частоты в полосе 150-160 кгц и две частоты в полосе 255-285 кгц.

11 заседание Понедельник 6 сентября 1948 RD 384 : См. RD 402 (№ 9)
 : (8 ПА)

Сводка RD 384.— Представление Варианта № 2 (RD 347) и замечания делегатов. Точки зрения каждого члена группы Плана. План длинных волн выйдет одновременно с Вариантом № 3. Делегаты Португалии, Италии, Румынской НР, Австрии и Турции будут заслушаны группой Плана.

12 заседание Вторник 7 сентября 1948 RD 399 : См. RD 402 (пар. 9)
 : (8 ПА)

Сводка RD 399.— Рассмотрение Введения в План (RD 349), выработанный Под-Комиссией 5 А.

Повестка дня 13 заседания RD 368

1. Вариант № 3. (RD 369)
2. Дата вступления в силу Плана (RD 299, RD 315, RD 319)

13 заседание Четверг 9 сентября 1948 RD 400 : См. RD 402 (пар. 9)
: (8 ПА)

Сводка RD 400 : Пункт 2 повестки дня и дискуссия. Делегата Нидерландов просят составить проект резолюции, прося ВБЧ принять все надлежащие меры, чтобы способствовать ускорению вступления в силу Плана. 15 голосами против 11 решено, что План вступит в силу 15-марта 1950. Пункт 1. Представление Варианта № 3 и замечания делегатов.

Проект резолюции для ВБЧ (дата вступления в силу Плана)

RD 373 : Рассмотр. в RD 407
: (см. RD 390)

14 заседание Пятница 10 сентября 1948 RD 406 : См. RD 402 (пар. 9)
(с 32 приложениями) (8 ПА)

Сводка RD 406. - Рассмотрение приложения 8 кгц Варианта № 3 (RD 369) и мнение делегатов. - Рассмотрение трех Вариантов для Плана длинных волн (RD 374) и мнения делегатов. 13 голосами против 10 решено, что частота 270 кгц не будет присвоена Осло. Следует ли присвоить 272 кгц Праге? 12-голосов за, 9 против, 10 воздержавшихся, 1 отсутствует. Праге присвоена частота 272 кгц, а Брасову частота 155 кгц. - Рассмотрение полосы средних волн Варианта № 3 (RD 369) и мнения делегатов. Открытое голосование (12 голосов против 1) о разрешении Группе Плана использовать, при необходимости, разделение 8 кгц для не-большой части полосы. 32 приложения: 1. Бельгия, 2. НР Албания, 3. Австрия, 4 и 5. Бельгия, 6. Белорусская ССР, 7. НР Болгария, 8. Град Ватикан, 9. Дания, 10. Египет, и Сирия, 11. Финляндия, 12. Греция, 13. Венгрия, 14. Исландия, 15 Ирландия, 16. Италия, 17 и 18. Люксембург, 19. Монако, 20. Норвегия, 21. Нидерланды, 22. Респ. Польша, 23. Португалия, 24. Румынская НР, 25. Украинская ССР, 26. Швеция, 27. Швейцария, 28. Турция, 29. Сан-Марино, 30. Соединенные Штаты Америки, 31. МОГА, 32. Заметки, сделанные во время переговоров с некоторыми делегатами, вследствие рекомендаций Комиссии 5: Ирландии, Нидерландов, Швейцарии, Италии, Египта, Норвегии, Турции, Румынской НР.

Расписание на 11, 12. и 13 сентября*1948 RD 376 : Исправлен. в RD 407

Повестка дня 15 заседания RD 377

1. Утверждение протоколов (RD 328, RD 329, RD 340, RD 358, RD 359)
2. Дата вступления в силу Плана и Список Частот (проект резолюции для ВБЧ RD 373)
3. Исключения в воздушных полосах (проект резолюции RD 334)
4. Копенгагенский План (RD 379). - Предложение относительно маломощных передатчиков Швейцарии (RD 380) *) - Предложение относительно Оккупационных зон (RD 381) *).
5. Проект изменения Плана (RD 385).

*) Tractandum добавлено на заседании.

15 заседание Понедельник 13/Вторник 14 сентября 1948 RD 407+RD 395:
RD 395 является заявлением делегата : См. RD 402
 Турции, сделанным на заседании. : (пар. 9)
 : (8 ПА)

Сводка RD 407. - Пункт 1 повестки дня. Вносятся некоторые изменения в RD 328 и RD 358. Утверждение RD 329, RD 340, RD 359. - Пункт 2. Дискуссия и уточнение RD 373 (см. RD 390) для представления его Пленарному Собранию. - Пункт 3. Решено, что RD 334 явится рекомендацией и его текст будет уточнен Редакционной Комиссией в сотрудничестве делегатов Нидерландов и СССР (см. RD 390). - Пункт 4. Председатель, представляя Копенгагенский План (RD 379) отмечает затруднения технического порядка, вызванные полосой 1500-1600 кгц, ввиду того, что очень мало передатчиков могут быть приспособлены к этой полосе и предлагает созвать, если возможно до вступления в силу Плана, Конференцию техников для устранения этих затруднений. - Обсуждение RD 380. Швейцарский делегат соглашается включить в текст предельной мощностью 150-ватт. - RD 381 будет обсужден на Пленарном Собрании. - Пункт 5. Статистическое изложение Председателя Группы Плана о RD 379. Заявление делегата Египта и Сирии относительно упразднения группы 1, которой было поручено изучение потребностей и метода работы Группы Плана, которая присвоила себе оба метода: изучение потребностей и выработку Плана. Заявление делегата Турции (RD 395). Заявление делегатов Исландии, Града Ватикана, Италии и Чехословакии. Дискуссия относительно RD 385. Заявления делегатов Бельгии, Швеции, Австрии, Португалии, СССР, наблюдателя США, делегатов Швейцарии, Нидерландов, Италии. Делается уточнение, что двусторонние соглашения могут разрешить вопрос использования каналов в дневное время, которые упустили включить в План. Дискуссия относительно: каналов 40 и 57, заметки, относящиеся к Швейцарской маломощной группе, станций французских синхронных групп, станции Острава, частот дневного времени, требуемых делегатом Града Ватикана. По этому поводу выносится решение, что не будет сделано оппозиции в отношении тех соглашений, которые может заключить этот делегат.

Текст: Рекомендация относительно исключений. Резолюция по поводу даты вступления в силу Плана
 (Просьба к ВБЧ)

RD 390 : Рассмотрен и исправ-
 : лен в RD 403
 : (9 ПА)

РАБОЧИЕ ГРУППЫ КОМИССИИ 5

Порядок представления основан на хронологическом порядке учреждения групп, что позволяет лучше следить за нитью дискуссии.

Рабочая группа 1

Учрежденная 16 июля 1948 - 2-е заседание Комиссии 5 - RD 141

Мандат : Приблизительное исчисление количества и качества частот, необходимых чтобы отвечать радиовещательным потребностям каждой страны.

Состав : Г.Педерсен (Дания), (Е.Еспинг (Швеция) заместитель г.Педерсена), В.Попович (Ф.Н.Р.Югославия), Г.Фолькнер (Соед.Королевство), О.Макаров (СССР).

Председатель : Г. Фолькнер (Соед.Королевство)

Присвоения Германии

Предложение : Франции, СССР, Республики Польши, Марокко и Туниса

RD 150

Предложение : Франции - Соединенного Королевства

RD 179

рассмотренный в

RD 252

Директивы

Директива № 1

RD 145

Директива № 2

RD 146

Рабочая Группа № 2

Учрежденная 16 июля 1948 - 2-е заседание Комиссии 5 - RD 141

Мандат : Составление Плана, предназначенного отвечать радиовещательным потребностям каждой страны.

Состав : Л.Дома (Франция), Л.В.Хейез (Соед.Королевство), М.Зарадничек (Чехословакия), Г-жа Железова (СССР)

Председатель : Л.В.Хейез (Соед.Королевство)

Относительно списка стран

RD 166: рассмотрен в RD 252

Заметка относительно 263,281 и 272 кгц

RD 168: рассм.и исправ.

в RD 252

Соед.Королевство. Список стран.

RD 207: рассмотрен в RD 257

Группа Плана

См. 6-е и 8-е заседания Комиссий 5 - RD 328 и RD 340

Состав : Л. Домар (Франция), В.Попович (Ф.Н.Р.Югославия)
Л.В.Хейез (Соед.Королевство), Г-жа Железова (СССР)

Председатель : Л.В.Хейез (Соед.Королевство)

Заявки на частоты для морских подвижных службИталия. 150-160 кгц 255-285 кгц 415-425 кгц RD 232/MAR 112: RD 35-37: RD 403

: (9ПА)

Египет. 150-160 кгц 415-425 кгц

RD 248

: тот же

: что и

: MAR 115Соед. Королевство. 150-160 кгц 255-285 кгц RD 365/MAR 187:Вариант Плана № 1RD 322 : исправлен в RD 323, RD 333Ф и И : рассмотрен в RD 358Предложение : Австрии, Египта, Греции,
Ирландии, Италии, Порту-
галии, Швейцарии, Сирии,
ТурцииRD 330 : рассмотрен в RD 358

Заявление МОГА

RD 332Вариант Плана № 2RD 347 : рассмотрен в RD 384Вариант Плана № 3RD 369 : исправлен в RD 375: рассмотрен в RD 400, RD 406Длинные волны (Вариант 1, 2, 3)RD 374 : рассмотрен в RD 406План (для первого чтения)RD 379 : исправлен в RD 383: рассмотрен в RD 407Предложение : слабые швейцарские
передатчикиRD 380 : рассмотрен в RD 407Предложение Соед. Королевства
(окупационные зоны)RD 381 : рассмотрен в RD 407, RD 403

(9.П.А.)

Предложение (Италии, Града Ва-
тикана) для изменения RD 379RD 385 : рассмотрен в RD 407План (для второго чтения)RD 392 : рассмотрен и

исправлен в

RD 403

(9.П.А.)

Смешанная Рабочая Группа

Исключения в морских полосах 415-485 и 515-525 кгц

Учрежденная 23 июля 1948 - 4-е заседание Комиссии 1 - RD 154/MAR 78Мандат : Исключения в морских полосах 415-485 и 515-525 кгц.Состав : Дания, Франция, Респ. Польша, Румынская Н.Р., Соед. Королев-
ство, СССР, Другие страны также приняли участие в работах.Председатель : А. Шетинин (СССР)Вопросы поставленные Комиссией 5 RD 165/MAR 85 : рассмотрен в

МРМК Доклад

RD 170/MAR 92 : RD 252Австрия : Иннсбрук, Дорнбирн на
519 кгцRD 180/MAR 95 :

Швейцария : Женева на 442 кгц

RD 224/MAR 111 : исправлен в: RD 234/MAR 113

Отчет

RD 264/MAR 124 : RD 272, RD 328

Рабочая группа 3

Совмещенная полоса 255-285 кгц

Учреждена 3 августа 1948 - 3 заседание Комиссии 5 - RD 252 (см. также RD 186/MAR 96 - 5 заседания Комиссии 1)Мандат: Изучение полосы 255-285 кгц совмещенную с радиовещанием, воздушной радионавигацией и морскими подвижными службами (RD 168 - см. группу 2 - служил основой работы группы 3). (См. также RD 186/MAR 96 - 5 Кол.).Состав: Для Радиовещания: Финляндия, Респ. Польша, Швеция; для Воздушных служб: Бельгия, Франция, Соед. Королевство; для Морских служб: Соед. Королевство, СССР. Наблюдатели: МОГА. Председатель: Т.Ж. Монаган (Ирландия).

Устный доклад Председателя группы 3 был сделан на 5 заседании Комиссии 5 (RD 258). Чтобы найти разрешение проблеме присвоения 272 кгц Осло или Калундборгу, Комиссия 5 созвала тогда заседание смешанных групп 2 и 3.

Смешанное заседание групп 2 и 3

Частота 272 кгц. Исключения в воздушных полосах 325-365 и 395-405 кгц.

Учрежденное 12 августа 1948 - 5 заседание Комиссии 5 - RD 258Мандат: Присвоение частоты 272 кгц. Исключения в воздушных полосах 325-365 и 395-405 кгц.Состав: Страны являющиеся членами групп 2 и 3. Другие страны также приняли участие в работах.Председатель: Ж.В. ван дер Торн (Нидерланды)

Отчет о 272 кгц RD 267/MAR 126 : рассмотренный в RD 328 (заменяющий RD 260):

Отчет о 325-365 и 395-405 кгц RD 269/MAR 128 : рассмотренный в
: RD 328, RD 329 -
: исправленный в
: RD 328

Проект резолюции (упразднение исключений в воздушных полосах)

RD 334/MAR 160 : рассмотренный и исправленный в RD 407
: См. RD 390

ПОД КОМИССИЯ 5 А (Введение в План)

Учреждена 12 августа 1948 - 5 заседание Комиссии 5 - RD 258

Мандат: Введение в План.

Состав: НР Болгария, Египет, Италия, Украинская ССР, Соединенное Королевство, Швейцария, Чехословакия, СССР. Наблюдатель: МОГА.

Председатель: О. Макаров (СССР)

Вопросы переданные Комиссией 3 -

Под-комиссии 5 А

RD 300

Председатель Комиссии 4 - MAR

Председателю Под-комиссии 5 А - RD RD 304/MAR 163

Проект Введения в План

RD 349

: Исправленный в
: RD 356 (3 Ком 6)
: Рассмотренный в
: RD 399, RD-356
: (3 Ком 6)

Рабочая группа

Возможные исключения для воздушных служб ниже 250 кгц.

Учреждена 25 августа 1948 - 6 заседание Комиссии 5 - RD 328

Мандат: Возможные исключения для воздушных служб ниже 250 кгц, в случае если Осло останется на 272 кгц.

Состав: Бельгия, Финляндия, Франция, Норвегия, Соединенное Королевство, Турция, СССР. Наблюдатели: МБРЧ, МОГА.

Председатель: П. В. Фраер (Соединенное Королевство).

Отчет (с приложением: заявление МОГА) RD 288 : рассмотр. в RD 329

Смешанная Рабочая Группа RD/MAR

Защита береговых станций на 415-490 и 510-525 кгц.

Учреждена 27 августа 1948 - 9 заседание Комиссии 1 - RD 307/MAR 149.

Мандат: Изучение защиты береговых станций от помех, причиняемых радиовещательными станциями, работающими в исключение в морских полосах 415-490 и 510-525 кгц.

Состав: Состав этой группы нигде точно не указан, но приблизительно 10 стран приняли участие в ее работах.

Председатель: М.Т. Синицын (СССР).

Отчет первого заседания (1 сентября 1948) RD 342/MAR 168 :

Рассмотренный в RD 359

Смешанная Рабочая Группа 5А - 3В

Дата вступления в силу Конвенции и Плана

Учреждена 27 августа 1948 - 9 заседание Комиссии 1 - RD 307/MAR 149Мандат: Дата вступления в силу Конвенции и Плана (Вопрос также рассматривался Комиссиями 3 и 4).Состав: Белорусская ССР, Бельгия, Египет, Италия, Украинская ССР, Соединенное Королевство, Швейцария, Чехословакия, СССР. Кроме того присутствовал Представитель Комиссии 4 MAR.

Наблюдатели: МБРЧ, МОГА.

Председатель: М. Коконин (СССР)

Доклад Председателей Комиссии 3 и Рабочей группы 3В

RD 299/MAR 143 : Рассмотрен в
: RD 400

Отчет

RD 315/MAR 153 : Рассмотрен в
: RD 400Вопросы переданные Комиссией 3
(см. также Комиссию 5: RD 373 и RD 390
и Комиссию 4: RD 351RD 319 : Рассмотрен в
: RD 400
: Рассмотрен в
: RD 400

PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

PAGE LAISSEE EN BLANC INTENTIONNELLEMENT

XIII

КОМИССИЯ 6 (Редакционная)

Учреждена 28 июня 1948 - 1 заседание Пленарного Собрания - RD 26

Мандат: Уточнение формы текстов, представленных Комиссиями для первого чтения на Пленарном Собрании и их соединение со статьями не исправленными текстами. Окончательное нумерование глав, статей и параграфов для второго чтения.
(Ст. 22 Внутреннего Регламента, RD 76).

Состав: Град Ватикан, Франция, Италия, Люксембург, Монако, Марокко и Тунис, ФНР Югославия, Румынская НР, Соединенное Королевство, Швейцария, Чехословакия, СССР, Наблюдатели: МБРЧ, ОИР.

Председатель: Др. Е. Метцлер (Швейцария)

Вице-Председатель: Г.Р. Парсонс (Соединенное Королевство)

Докладчик: А. Вольф (Швейцария)

Заседания	1	2	3	4	5
Док. RD	294	320	356	371	386

1 заседание Воскресенье 29 августа 1948
(с приложением)

RD 294: Утвержд. в

RD 295: См. RD 316
: (17 зас. КоЗ)

Сводка RD 294.- Рассмотрение текстов, принятых на первом чтении Комиссией 3, RD 293. Комиссия 6 обращает внимание Комиссии 3: на дополнение, которое следует сделать для определения слова "План":, на редакцию статей, относящихся к ратификации, присоединению и денонсированию, зависящей от решения, которое будет принято в отношении той инстанции, которой будет поручено получать эти грамоты; на первый абзац статьи о пересмотре; на параграф второй статьи об упразднении, который представляется незаконченным. RD 295 являющийся приложением к RD 294, содержит поправки и изменения к RD 293.

Серия № 1 для первого чтения (синие листы) RD 295: Рассмотрен. и ис-
: правл. в RD 320,
: RD 360 (5 ПА)

Тексты: Ратификации, Присоединения,
Денонсирование

RD 312: Рассмотрен. и ис-
: правл. в RD 320

2 заседание Среда 1 сентября 1948
(с 1 приложением)

RD 320: Утвержденный в
: RD 321

Сводка RD 320.- Утверждение RD 294. Окончание рассмотрения RD 293. Рассмотрение RD 312. RD 321 являющийся приложением к RD 320, содержит поправки и изменения к RD 293 и RD 312. Вносятся еще незначительные изменения в серию № 1 (RD 295).- Относительно статьи о выполнении, мнение Комиссии 6 обратное тому, которое выразил делегат Града Ватикана Комиссии 3, а именно, что слова "...."исключая случаев предусмотренных в статье...." применяются только к абзацу (2) параграфа 2.

Серия № 2 для первого чтения (синие листы) RD 321 : Рассмотрен и ис-
: правлен в RD 362
: (6 ПА)

3 заседание Среда 8 сентября 1948 RD 356 : Утвержден в
: RD 386

Сводка RD 356. - Утверждение RD 320. Рассмотрение RD 349 (Введение в План) и RD 353 (эксперт). На основании еще не опубликованных документов, Комиссия обрабатывает: Статью о вступлении в силу Конвенции; резолюцию об объявлении Плана Председателем Конференции; пожелание о быстрой отправке сообщений Генерального Секретаря. Пять уточненных текстов опубликованные в RD 357, который является приложением к RD 356.

Серия № 3 для первого чтения (синие листы) RD 357 : Рассмотрен и ис-
: правлен в RD 370
: (7 ПА)
: Нумерование в
: RD 371

4 заседание Четверг 9 сентября 1948 RD 371 : Утвержден в
: RD 386

Сводка RD 371. - Уточнение RD 357 на основании решений Пленарного Собрания. Пересмотренные и окончательно нумерованные статьи находятся в RD 372, приложении к RD 371.

Тексты для второго чтения (розовые листы) RD 372 : Рассмотрен и ис-
: правлен в RD 409
: (8 ПА)
: Окончательное
: уточнение в
: RD 386

5 заседание Воскресенье 12 сентября RD 386 : См. RD 402 (№ 9)
: (8 ПА)

Сводка RD 382. - Утверждение RD 356 и RD 371. Уточнение RD 372 на основании решений Пленарного Собрания.

XIV

СМЕШАННАЯ КОМИССИЯ RD/MAR (Распределение расходов)

Учреждена 30 июля 1948 - 5 заседание Комиссии 1 - RD 186/MAR 96.

Мандат: Рассмотрение вопроса распределения расходов обоих Копенгагенских Конференций и Комиссии Восьми в Брюсселе.

Состав: НР Албания, Бельгия, Дания, Египет, Франция, Респ. Польша, Румынская НР, Соединенное Королевство, Швейцария, СССР.

Председатель: Е. Метцлер (Швейцария).

Докладчики: Г. Вутас (МСЭ), затем А. Вольф (Швейцария).

Дания: Меморандум о расходах обоих Копенгагенских Конференций и Комиссии Восьми

RD 157/MAR 81 : Рассмотренный в
: RD 205/MAR 103.

Дания: Предложение для Статьи

"Расходы по Конференциям" RD 174 : Рассмотренный в
: RD 205/MAR 103

1 заседание Четверг 5 августа 1948 RD 205/MAR 103 : Утвержден. в
: RD 360 (5 ПА-RD)

Сводка RD 205/MAR 103. - Ввиду того, что Смешанная Комиссия получила свой мандат от Исполнительной Комиссии, результаты дискуссии будут переданы последней. Комиссия 1 должна решить кому она передаст отчет. - Дискуссия относительно опубликования решений: следует ли их опубликовать в заключительном протоколе в виде пожелания или рекомендации. Отсрочка дискуссии. Пункт А RD 157/MAR 81: Счета Комиссии Восьми. - Доклад г. Кортейль. - Проверка счетов будет произведена Бельгийским Правительством, являвшимся приглашающим Правительством и Швейцарским Правительством, для Бюро Союза, которое возместит расходы Брюсселя. - Дискуссия: относительно объединения в одно целое расходов Брюсселя и Копенгагена; относительно причин рассматривать их в отдельности ввиду присутствия наблюдателей только в Копенгагене; относительно обязательств страны, непредставленной на Конференции в Копенгагене; другой представленной страны, которая не состояла Членом Союза во время подписания Актов Атлантик Сити. - Комиссия согласна объединить расходы и просить г. Гнеме обратиться к Административному Совету с просьбой возможного ускорения выплаты расходов Бельгийскому Правительству. - Повестка дня следующего заседания.

Дополнительная информация: Расходы Комиссии Восьми RD 302/MAR 144.

Повестка дня 2 заседания (Установленная в конце первого заседания)

1. Распределение расходов между участниками обеих Конференций.
2. Распределение расходов между обоими Конференциями и конец рассмотрения RD 157/MAR 81.

2. заседание Вторник 10 августа 1948

RD 244/MAR 117 : Исправлен в
: RD 360
: (5 ПА--RD)

Сводка RD 244/MAR 117.— Пункт 1 повестки дня. Доклад Председателя относительно значения выражения "участники" и постановлений параграфа 11 "Директивы", применяемых в отношении финансов.— Председатель Рабочей группы С, который занимается теми же вопросами для будущих конференций, излагает какие рекомендации будут сделаны его группой: расходы падающие на участвующие Правительства и Органы допущенные на Конференцию, распределение и уплата расходов согласно статье 14 Конвенции Атлантис Сити, 1947. Выражение "участвующие Правительства" включает Правительства, представленные наблюдателями.— Делегат Италии упоминает о частных организациях, представленных в делегациях.— Поскольку это известно делегату Бельгии, ОИР будет просить освобождения от расходов. Если такая просьба будет представлена, ЕКР правомочна вынести решение. В данное время не существует никакого прецедента. Предыдущие освобождения от расходов являлись следствием указаний эксперта.— Британский делегат не согласен с освобождением ОИР, которая не является официальным наблюдателем на данной Конференции. Если ОИР будет освобождена, это предоставит преимущества странам членам ОИР.— Советский делегат поддерживает тезис освобождения, ввиду того, что ОИР много способствовала работе ЕКР, что она не является частной эксплуатирующей организацией и что уже существовал прецедент в МККР с Международной Комиссией Сигналов Времени. Своим безоговорочным принятием ОИР, Планарное Собрание разрешило вопрос принципа.— На вопрос: может ли ЕКР решить вопросы освобождения от расходов?, все члены смешанной Комиссии отвечают утвердительно, за исключением Британского делегата, который считает, что со стороны ЕКР не будет целесообразным принимать принципиальное решение по этому вопросу, не уведомив МСЭ хотя бы в отношении органов упомянутых в RD 157/MAR 81, под B.d).— Делегат Франции дает уточнения относительно статута МОГА.— Происходит рассмотрение присутствия каждой страны и организации, участвующей в качестве наблюдателя. Странам будет предложено внести их долю расходов. Освобождение МБРЧ представляется вполне логичным. Этот вопрос не касается ООН ввиду того, что она не представлена. ЮНЕСКО еще не представлена. Дискуссия относительно ЮНЕСКО и МОГА, являющиеся обе Специализированными Учреждениями и в отношении которых Административный Совет должен принять соответствующее решение. По практическим причинам вопрос будет представлен Пленарному Собранию.— Обсуждение по поводу освобождения ОИР: Советская, Албанская, Французская, Польская и Румынская делегации согласны; Британская делегация не согласна; Датская, Египетская и Итальянская делегации стоят за передачу этого вопроса Пленарному Собранию: Швейцарская делегация благосклонно отнесется к этому вопросу, когда он будет официально представлен ОИР.— Пункт 2. Распределение расходов между обоими Конференциями.— Статистический отчет о количестве работы, выполненной обоими Конференциями основанный на числе использованных стенсилов. Будет предложена пропорция трех четвертей для ЕКР и одной четверти для Морской Конференции.— В отношении языков делегат СССР спрашивает почему этот вопрос поднимается вновь, раз они уже были приняты на равном основании.— Британский делегат напоминает, что вопрос о расходах еще не рассматривался. Статья 15 Конвенции Атлантис Сити предусматривает французский, английский и испанский языки. Никто не может утверждать, что испанский не будет применен на одной из будущих Конференций ЕКР. Применение русского языка в Копенгагене не должно создавать прецедента и расходы должны быть распределены согласно основе установленной в статье 15, пар. 5 Атлантис Сити.— Советский делегат не допускает дискриминации. Никакой оговорки не было сделано когда английский, французский и русский языки были приняты на равных началах. Он отказывается обсуждать вопрос языков.— Дискуссия относительно классов взносов.

Отчет Смешанной Комиссии RD 249/MAR 118 : Рассмотрен и исправлен в
: RD 360 (5 ПА - RD)

ОИР. Просьба об освобождении
от расходов RD 235 : Рассмотренный в RD 369
: (5 ПА - RD)

УИР. Просьба об освобождении
от расходов RD 256 : Рассмотренный в RD 360
: (5 ПА - RD)

Текст принятый Пленарным Собранием 4 сентября 1948 RD 363/MAR 203

XV

КОМИССИЯ ПО ОГОВОРКАМ

Учреждена 11 сентября 1948 - 8 Пленарное Собрание - RD 402

Мандат: Рассмотрение оговорок и заявлений.

Состав: Р. Кортель (Бельгия), Г. Педерсен (Дания), Ж. Мейер
(Франция) А. Пеннетта (Италия), Г. Фолькнер (Соединенное
Королевство), Е. Метцлер (Швейцария), О. Макаров (СССР).
Председатель: Г. Педерсен (Дания)

Эта Комиссия представила свой отчет на 9 Пленарном Собрании - RD 403

PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

PAGE LAISSEE EN BLANC INTENTIONNELLEMENT

СПИСОК УЧАСТНИКОВ
на
Европейской Конференции Радиовещания
в КОПЕНГАГЕНЕ, 1948

Замечание Генерального Секретариата МСЭ :

Нижеследующие указания основаны на информации, опубликованной Комитетом по Приему Конференции.

А. Список в алфавитном порядке

ABAZA, Bey Shoukry, inspecteur général des télégraphes et des téléphones.
Egypte.

MM. ARMAY, Tahsin, ingénieur, membre du conseil technique de la direction
générale de la presse.

ANDERSEN, K.N., inspecteur de la navigation.
Ministère du commerce, de l'industrie et de la navigation.
Danemark.

ANDREASSI, Silvio, chef de service, Ministère des postes et des télé-
communications.

ANDRESEN, H.B., Norges Rederforbund, Oslo.
Norvège.

ANGLES D'AURIAC, H., directeur du centre technique.
Observateur de l'O.I.R.

ARBUZOV, Michail, vice-président.
Union des Républiques Socialistes Soviétiques.

ASHBRIDGE, Sir Noel, directeur des services techniques de la B.B.C.
Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande
du Nord.

ASLANIDES, Basile, ingénieur en chef de l'Institut national de radio-
diffusion.
Grèce.

BADALOV, Ashot,
Union des Républiques Socialistes Soviétiques.

BARDAI (EL), Anis, directeur du bureau technique et inspecteur général
des télégraphes et des téléphones.
Egypte. Syrie.

110 Annex 1
List Part.

MM. BASTO, Alberto Lima, vice-président de la Direction de Radio Club Portugues, Expert.
Portugal.

Mme BENSBY, H., traducteur et interprète juré, secrétaire du chef de la délégation.
Danemark.

MM. BERG, Paul, chef de la section Presse de la radiodiffusion d'Etat. Attaché de Presse de la CER.
Danemark.

BEST, R.S.B., conseiller juridique, Ministère des affaires étrangères.
Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord.

BIANSAN, Jean-Marie, administrateur, Ministère des postes, télégraphes et téléphones.
France.

BILLIG, Wilhelm, directeur général de la "Polskie Radio", chef de la délégation.
Pologne (République de)

BILLINGTON, R.M., inspecteur-délégué du service de l'exploitation des radiocommunications, Ministère des postes.
Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord.

BIRJUKOV, Osip, interprète.
Union des Républiques Socialistes Soviétiques.

BOMHOLT, J., Conseil de la radiodiffusion du Danemark et vice-président de l'U.I.R.
Danemark.

BOUSSARD, Léon, chef des services linguistiques.
Secrétariat.

BOZOVIC, Bozidar, comité de radiodiffusion.
Yougoslavie (République Fédérative Populaire de)

BRAMSLEV, G., ingénieur des télégraphes.
Danemark.

BRIEM, Gunnlaugur, ingénieur en chef de l'administration des postes, télégraphes et téléphones, chef de la délégation.
Islande.

BRIZZI, Capitaine de corvette.
Italie.

Melle BURFORD, J.
Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord.

MM. de BURLET, Gérard, ingénieur civil, directeur technique de la Société anonyme internationale de télégraphie sans fil.
C.I.R.M.

- MM. BURTON, Robert R., chef de la délégation.
Observateur des Etats-Unis d'Amérique.
- BUSAK, Jan, Dr. chef du département juridique au Ministère des postes.
Tchécoslovaquie.
- CAHA, Vladimir, ingénieur, chef du département des radiocommunications
au Ministère des postes.
Tchécoslovaquie.
- CARMAN, Fritz, directeur, AB. Broströms Linjeagentur, Göteborg. Suède.
- CETNER, Wladyslaw, directeur technique-adjoint de la "Polskie Radio".
Pologne (République de)
- CHALK, W.J., Lt. Col., ingénieur section de radiodiffusion.
Service des informations, Hambourg.
Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande
du Nord.
- CHAMCHA, Boris,
Ukraine (République Socialiste Soviétique de l')
- CHRISTENSEN, T.C., armateur.
Ministère du commerce, de l'industrie et de la
navigation.
Danemark.
- CHRISTOFARO, Edoardo, ingénieur directeur technique-adjoint de la
Société de radiodiffusion italienne.
Italie.
- CHTCHETININE, O.P., président.
Union des Républiques Socialistes Soviétiques.
- CLARKE, A.W., chef de division, Ministère des transports.
Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord.
- CONDON, Richard J.
Observateur des Etats-Unis d'Amérique.
- CONUS, G., président de l'U.I.R.
Observateur de l'U.I.R.
- CORTEIL, René, ingénieur civil, inspecteur de la régie des
télégraphes et des téléphones, président du conseil du
centre de contrôle des radiocommunications des services
mobiles C.C.R.M., chef de la délégation.
Belgique.
- CRIVETTO, Arthur, conseiller de légation.
Monaco.
- CUNHA DE EÇA, Fernando, ingénieur, chef de la division des émetteurs de
l'Emissora Nacional de Radiodiffusao, chef de la
délégation.
Portugal.

112 Annex 1
List Part.

MM. DAHL, Helmer, ingénieur civil.
Norvège.

DAHLIN, Jens, ingénieur.
Norvège.

DAUMARD, Léon, inspecteur général de la radiodiffusion française.
France.

Mlle DEVOLDER, Marguerite, chancellerie.

MM. DJATCHENKO, F.E.
Ukraine (République Socialiste Soviétique de l')

DUARTE, Raul Lopes Coelho, ingénieur des services d'essais et recherches
de l'Emissora Nacional de Radiodifusso.
Portugal.

Mlle DUMONT, Hélène, sténographie, chancellerie.

Mme DUNAJEVA, Galina, interprète.
Union des Républiques Socialistes
Soviétiques.

MM. DUNCAN, W.A., directeur adjoint des télécommunications au Ministère de
l'aviation civile.
Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord.

Mme DUROYON DE BRAZ, Marcelle, secrétaire de la délégation.
France.

Mlle EAST, M.C.
Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord.

MM. EBERT, Walther, ingénieur.
Confédération suisse.

EHRLICH, Josef, ingénieur, chef de la délégation.
Tchécoslovaquie.

EKSTROM, Karl, ingénieur de bureau, Kungl. Telegrafstyrelsen, Radiobyran.
Suède.

ELEFTHERIOU, Stefanos, directeur du service radioélectrique,
chef de la délégation.
Grèce.

Mme ELLIS, B.
Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord.

MM. ERIKSEN, P.F., sous-chef de bureau, Direction générale des postes et des
télégraphes du Danemark.
Comité de Réception.
Danemark.

- MM. ESPING, Erik, directeur de bureau, Kungl. Telegrafstyrelsen, Radiobyran,
Suède.
- FALNES Paul, ingénieur de division.
Norvège.
- FAULKNER H., ingénieur-délégué en chef du Ministère des postes,
chef de la délégation.
Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord.
- FELTEN, Mathias, ingénieur en chef de la Compagnie luxembourgeoise de
radiodiffusion.
Luxembourg.
- FLEISCHMAN, Théo, administrateur suppléant.
Observateur de l'O.I.R.
- FLISAK, Mieczyslaw, ingénieur, inspecteur, instructeur "Polskie Radio",
Pologne (République de)
- FRIESE-PENNEFATHER, H.W.A., conseiller, Ministère des affaires étrangères.
Royaume-Uni de la Grande Bretagne et de
l'Irlande du Nord.
- FRICKER, H.A., secrétaire de la délégation, Ministère des postes.
Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord.
- FRYER, P.W.F., ingénieur, chef de section, Ministère des postes.
Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord.
- FUCHSL, Wilhelm, directeur de la division technique.
Autriche.
- GARZA Y DE GARATE, J. Observateur de l'U.N.E.S.C.O.
- van GEEL, C., inspecteur-adjoint des postes, télégraphes et téléphones.
Pays-Bas.
- GILLIOZ, Clovis, chef de service.
Confédération suisse.
- GNEME, Giuseppe, Gr. Off., chef de service, Ministère des postes et des
télécommunications, chef de la délégation MAR, premier
délégué.
Italie.
- GOLOVLASCHENKO, interprète.
Ukraine (République Socialiste Soviétique de l')
- Mme. GOLUBEVA, Nina, interprète.
Union des Républiques Socialistes Soviétiques.

MM. GOROSHKIN, Peter, secrétaire.
Union des Républiques Socialistes Soviétiques.

GREGIERSEN, Aage, Dr. jur. chef de section.
Ministère des affaires étrangères.
Danemark.

GRIGOROV, Al. Athanas, chef de division télégraphique administrative
Bulgarie (République Populaire de)

GROSS, Ernest, ingénieur, directeur technique de la radiodiffusion.
(République Populaire Roumanie).

GROSS, Gerald C, secrétaire général adjoint de l'Union Internationale
des Télécommunications.

HANSEN, E.A., ingénieur des télégraphes.
Danemark.

HANSEN, Georges, ingénieur civil, ingénieur en chef, directeur général
adjoint du département technique de l'I.N.R.
Belgique.

HAYES, L.W., chef du service technique d'outre-mer de la B.B.C.
Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord.

Melle HAYOZ, Berthe, chancellerie
Union internationale des télécommunications.

MM. HEDORF, Frode, W., consul général.
Observateur de la République de Saint-Marin.

NEEGAARD, F., chef du service technique de la radiodiffusion.
Danemark.

HEINO, Erkki, ingénieur, chef du bureau radioélectrique à la Direction
générale des postes et des télégraphes.
Finlande.

HENDERICKX, Raymond, ingénieur civil, ingénieur principal à l'I.N.R.
Belgique.

HENNEBERG, Ferdinand, conseiller de section des postes, télégraphes et
téléphones.

HOLMBLAD, N.E., ingénieur en chef, chef de la division technique de la
Direction générale des postes et des télégraphes,
chef de la délégation.
Ministère des travaux publics
Danemark.

HOUTSMULLER, Jacques, directeur-adjoint du Centre technique
Observateur de l'O.I.R.

ILSLEV, A.B., sous-chef de bureau, direction générale des postes et
des télégraphes du Danemark,
Comité de réception.

MM. JANNIK, J.V., chef de section de la radiodiffusion d'Etat du Danemark.
Comité de réception.

JENSEN, F.E., directeur de la radiodiffusion d'Etat.
Ministère du commerce, de l'industrie et de la navigation.
Danemark.

JUNOD, Raymond, ingénieur.
Confédération suisse.

KALDOR, G., chef de section.
Hongrie.

KALITA, Henryk, ingénieur, chef de bureau "Polskie Radio".
Pologne (République de)

KESSENIKH, Wladimir,
Union des Républiques Socialistes Soviétiques.

KITO, Petro, directeur de la radiodiffusion.
Albanie (République Populaire d')

KODOLANYI, Gyula, conseiller technique des postes.
Hongrie.

KOKONIN, Michail, Union des Républiques Socialistes Soviétiques.

KOLESSOV, Pierre, directeur-adjoint du Centre technique.
Observateur de l'O.I.R.

KORAC, Veljko, vice-président au Comité de radiodiffusion,
président de la délégation.
Yougoslavie (République Fédérative Populaire de)

KOVATCHEV, Gueorgui Nikolov, chef de Division télégraphique technique.
Bulgarie (République Populaire de)

KROMANN, Axel, directeur-adjoint régional des postes, région Copenhague,
président du Comité de réception.
Danemark.

KUYPER, J., inspecteur P.T.T., chef du Service radio maritime.
Pays-Bas.

KUYPERS, Julien, vice-président.
Observateur de l'O.I.R.

LAHURE, Louis, sous-directeur technique de la Compagnie Radio-maritime.
Observateur du C.I.R.M.

LAHOITIER, Louis-Arnold, ingénieur en chef de la radiodiffusion française.
France.

LECOMTE, Raymond, ingénieur civil, ingénieur en chef, directeur à la
régie des voies aériennes.
Belgique.

116 Annex 1
List Part.

MM. LEPROUX, Jean, consul général.
France.

LEWIS, Charles S., conseiller, Bureau du Gouvernement militaire en
Allemagne.
Observateur des Etats-Unis d'Amérique.

LHERMITE, Maurice, directeur des services radioélectriques.
France.

LIEBERT, W., directeur de la "Radio-Holland".
Observateur de la Chambre internationale de navigation.

LIKHOUCHINE, Jurij,
Biélorussie (République Socialiste Soviétique de)

LORANCHET, Jean, adjoint au directeur du matériel naval, secrétariat
général de la marine marchande.
France.

LOW, D.A., président, comité technique sans-fil.
Observateur de la Chambre internationale de navigation.

MADSEN, J.M., ingénieur en chef des télégraphes et téléphones.
Pays-Bas.

MAKAROV, Oleg, président.
Union des Républiques Socialistes Soviétiques.

MANCIULESCU, Milan, chef de service technique à la Direction générale
des postes, télégraphes et téléphones.
République Populaire Roumaine.

MARINOV, A. Jordanov, ingénieur en chef de la radiodiffusion.
Bulgarie (République Populaire de)

MARTIN, Edgar T., conseiller, Bureau du Gouvernement militaire en
Allemagne.
Observateur des Etats-Unis d'Amérique.

MERCIER, Claude, ingénieur en chef de la radiodiffusion française.
France.

METZLER, Ernst, Dr, chef des services radio et télégraphique.
Confédération suisse.

MEYER, Jacques, administrateur général délégué de la radiodiffusion
française, chef de la délégation.
France.

MEYER, Victor, Dr, secrétaire du Bureau de l'Union internationale des
télécommunications.

MINAJEV, O.V.
Union des Républiques Socialistes Soviétiques.

MM. MINNERS, W.F.

Observateur des Etats-Unis d'Amérique.

MOE, Olaf, ingénieur en chef, chef de la délégation,
Norvège.

MOECKLI, A., directeur de la division des télégraphes et des téléphones.
Suisse.

MONAGHAN, T.J., ingénieur en chef de l'administration des postes et des
télégraphes.
Irlande.

MONTEIRO, Ferreira, A.B., Lieutenant de vaisseau.
Portugal.

MORTIAUX, Fernand, ingénieur civil, administrateur-directeur général
du département technique de l'I.N.R.
Belgique.

Melles NASH, V.

Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord.

NICHOLS, O.

Royaume-Uni de la Grande Bretagne et de l'Irlande du Nord.

M. NIKOLIC, Djordja, Ministère des affaires étrangères.
Yougoslavie (République Fédérative Populaire de).

Melle NOBS, Käthi, chancellerie.

Union internationale des télécommunications.

MM. NOEL, Emmanuel,

Observateur de la République de Saint-Marin.

NORGAARD, Peder, membre du conseil de la radiodiffusion.
Danemark.

OATES, P.G., chef de division, Ministère des transports.
Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord.

O'BROIN, Léon, secrétaire de l'administration des postes et des
télégraphes.
Irlande.

OKSNEVAD, T., chef des relations étrangères de la radio.
Norvège.

Mme OSBORN, F.B.

Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord.

MM. OVERGAARD, Thomas, directeur de bureau, Kungl. Telegrafstyrelsen,
Suède.

PANSKI, Jerzy, directeur général adjoint de la "Polskie Radio".
Pologne (République de)

MM. PARKER, J.D., Col., chef de la section de radiocommunication,
service des P.T.T., Francfort /Main.
Royaume-Uni de la Grande Bretagne et de l'Irlande
du Nord.

PARSONS, G.R., secrétaire-adjoint, Ministère des postes.
Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord.

PEDERSEN, Gunnar, chef de la section technique de radio, Direction
générale des postes et des télégraphes, sous-chef de
la délégation.
Danemark.

PENNETTA, Antonio, Son Excellence, conseiller juridique, Ministère des
Affaires étrangères, chef de la délégation.
Italie.

PEREIRA, Jorge Maia Ramos, Capitaine de corvette, directeur des services
de communications du Ministère de la Marine.
Portugal.

PLAKIAS, John N., premier secrétaire à l'Ambassade des Etats-Unis à
Paris.
Observateur des Etats-Unis d'Amérique.

van der POL, B., Dr. professeur à l'Université technique de Delft.
Pays-Bas.

POUTIAINEN, Väinö, observateur de Finnish Shipping.
Finlande .

POPOVIC, Vojin, ingénieur-conseil au comité de radiodiffusion,
vice-président de la délégation.
Yougoslavie (République Fédérative Populaire de)

PUJADE, Henry,
Observateur de l'O.A.C.I.

RABECKI, Ladislas, directeur-adjoint et ingénieur en chef de "Polskie
Radio".
Pologne (République de)

RAUS, Emile, directeur général de l'administration des postes, télégraphes
et téléphones, chef de la délégation.
Luxembourg.

RENNIE, J.O., premier secrétaire, Ministère des affaires étrangères.
Royaume-Uni de la Grande Bretagne et de l'Irlande du Nord.

REVOY, Jean, ingénieur du Bureau de l'Union internationale des
télécommunications.

RISSANEN, Juho, ingénieur en chef.
Finlande.

ROBERTS, Noel Hamilton,
Observateur de l'I.F.R.B.

- MM SAINIO, K.S., ingénieur
Finlande
- SALEH, Ibrahim Hamed, ingénieur en chef de la radiodiffusion.
Egypte. Syrie.
- SCHAEFFER, Pierre.
Protectorats Français du Maroc et de la Tunisie.
- SCHOTEL, F.H.P., ingénieur des télégraphes et téléphones.
Pays-Bas.
- SERNESI, Salvino, directeur général de la société de radiodiffusion.
"Radio Italia".
Italie.
- SEYDEL, Victor, ingénieur civil, directeur du service des télécommuni-
cations à la régie des voies aériennes.
Belgique.
- SHEPHERD, E.W., chef de division, Ministère des postes.
Royaume-Uni de la Grande Bretagne et de l'Irlande du Nord.
- da SILVA DIAS, José Luis, ingénieur, chef de la division des services
des programmes de l'Emissora Nacional de
Radiodifusao.
Portugal.
- SINITZYN, M.T., vice-président.
Union des Républiques Socialistes
Soviétiques.
- SKALAR, Georg, Dr, vice-directeur de la division technique.
Autriche.
- SKIBBYHOLM, K.S., contrôleur, traducteur et interprète juré de l'Admi-
nistration danoise.
Comité de réception.
- SKOLEM, Svein, ingénieur en chef.
Norvège.
- Melle SMITH, H.M.
Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord.
- SOCCORSI, Filippo, Révérend Père, directeur de Radio Vatican
Cité du Vatican (Etat de la)
- MM. SOCOR, Matei, directeur de la radiodiffusion, chef de la délégation.
République Populaire Roumaine.
- SPONZILLI, Luigi, ingénieur.
Italie.
- STANKOVIC, Rudolf, chef du service des télécommunications maritimes.
Yougoslavie (République Fédérative Populaire de)

- MM. STEEN, Oluf, membre du conseil de la radiodiffusion.
Danemark.
- STEEN-ANDERSEN, K., ingénieur des télégraphes.
Danemark.
- STELIMANN, Lucien, ingénieur du service des télécommunications.
France.
- Melle STRACHAN, S.M., secrétaire d'administration, Ministère des affaires étrangères.
Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord.
- MM. STUDER, William F., conseiller du Bureau de l'Union internationale des télécommunications.
- SVENNINGSSEN, K., ingénieur des télégraphes.
Ministère des travaux publics.
Danemark.
- SVISTOUNOV, Valentin, interprète.
Union des Républiques Socialistes Soviétiques.
- SWANSON, J.W.M., ingénieur, B.B.C.
Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord.
- TAKACS, Kalman, Dr, directeur des postes.
Hongrie.
- THEM, Astor, vice-consul de Monaco à Copenhague.
Monaco.
- THEM, Thorwald, consul général de Monaco à Copenhague.
Monaco.
- Melle THOMPSON, D.
Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord.
- MM. THORBERGSSON, Jonas, directeur général de la radiodiffusion.
Islande.
- van der TOORN, directeur en chef des télécommunications,
chef de la délégation.
Pays-Bas.
- URBAN, Josef, chef de la division pour les relations étrangères de la radiodiffusion tchécoslovaque.
Tchécoslovaquie.
- VASILIEV, S.F.
Biélorussie (République Socialiste Soviétique de)
- VOGT, W., directeur technique de la société générale de radiodiffusion.
Pays-Bas.

- MM. VOUTAZ, Henri, secrétaire du Bureau de l'Union internationale des télécommunications.
- WALLENBORN, Léo, directeur de l'office administratif et secrétaire général. Observateur de l'O.I.R.
- WAMBERG, F.C., chef du service technique des radiocommunications, vice-président du conseil de la radiodiffusion. Danemark.
- WASKIEWICS, Stanislas, directeur-adjoint de "Polskie Radio". Pologne (République de)
- WOLF, Armand, chef de bureau, secrétaire de la délégation. Confédération suisse.
- WOLCWSKI, Karol, ingénieur, Ministère des postes et des télégraphes. Pologne (République de)
- Mme WUOLIJOKI, Hella, directrice de l'organisation de la radiodiffusion de Finlande O/Y Yleisradio A/B. Finlande.
- MM. ZAFFRANI, Gian Franco, Dr, secrétaire général de la société de radio-diffusion "Radio Italia". Italie.
- ZAHRADNICEK, Milan, ingénieur, chef du département de hautes fréquences de la radiodiffusion tchécoslovaque. Tchécoslovaquie.
- Mme ZJELEZNOVA, Valentine. Union des Républiques Socialistes Soviétiques.

В. Список по делегациям

1. Делегаты Правительств европейской Зоны радиовещания

Замечание Генерального Секретариата МСЭ :

За исключением Румынской Н.Р., которая изменила свое название со времени Конференции Атлантик Сити, ~~порядок~~ стран остается тем же, каким он был при подписании Дополнительного Протокола, приложенного к Актам Международной Радиоконференции в Атлантик Сити (1947).

ALBANIE (République Populaire d')

M. Petro KITO, directeur de la radiodiffusion.

AUTRICHE

M. Ferdinand HENNEBERG, conseiller de section des postes, télégraphes et téléphones

M. Wilhelm FUCHSL, directeur de la division technique

M. Georg SKALAR, Dr, vice-directeur de la division technique

BELGIQUE

M. René CORTEIL, ingénieur civil, inspecteur général de la régie des télégraphes et des téléphones, président du conseil du centre de contrôle des radiocommunications des services mobiles C.C.R.M., chef de la délégation

M. Fernand MORTIAUX, ingénieur civil, administrateur-directeur général du département technique de l'I.N.R.

M. Georges HANSEN, ingénieur civil, ingénieur en chef, directeur général adjoint du département technique de l'I.N.R.

M. Raymond HENDERICKX, ingénieur civil, ingénieur principal à l'I.N.R.

M. Raymond LECOMTE, ingénieur civil, ingénieur en chef, directeur à la régie des voies aériennes

M. Victor SEYDEL, ingénieur civil, directeur du service des télécommunications à la régie des voies aériennes

BIELORUSSIE (République Socialiste
Soviétique de)

M. S.F. VASILIEV
M. Jurij LIKHOUCHE

BULGARIE (République Populaire de)

M. Athanas Al. GRIGOROV, chef de division télégraphique administrative
M. Gueorgui Nikolov KOVATCHEV, chef de division télégraphique technique
M. A. Jordanov MARINOV, ingénieur en chef de la radiodiffusion

CITE DU VATICAN (Etat de la)

Le Révérend Père Filippo SOCCORSI, directeur de Radio Vatican

DANEMARK

Ministère des travaux publics :

M. N.E. HOLMBLAD, ingénieur en chef, chef de la division technique
de la Direction générale des postes et des télégraphes,
chef de la délégation
M. Gunnar PEDERSEN, chef de la section technique de radio, Direction
générale des postes et des télégraphes, sous-chef
de la délégation
M. F. HEEGAARD, chef du service technique de la radiodiffusion
M. K. SVENNINGSSEN, ingénieur des télégraphes
M. E.A. HANSEN, ingénieur des télégraphes
M. G. BRAMSLEV, ingénieur des télégraphes
M. K. STEEN-ANDERSEN, ingénieur des télégraphes
Mme H. BENSBY, traducteur et interprète juré, secrétaire du chef
de la délégation

Ministère des affaires étrangères :

Dr. jur. Aage GREGERSEN, chef de section

Ministère du commerce, de l'industrie
et de la navigation :

M. K.N. ANDERSEN, inspecteur de la navigation
M. T.C. CHRISTENSEN, armateur

Conseil de la radiodiffusion :

- M. Julius BOMHOLT, président du conseil de la radiodiffusion
- M. F.C. WAMBERG, chef du service technique des radiocommunications,
vice-président du conseil de la radiodiffusion
- M. Oluf STEEN, membre du conseil de la radiodiffusion
- M. Peder NORGAARD, membre du conseil de la radiodiffusion
- M. F.E. JENSEN, directeur de la radiodiffusion d'Etat

EGYPTE

- M. Ibrahim Hamed SALEH, ingénieur en chef de la radiodiffusion
- M. Anis EL BARDAI, directeur du Bureau technique et inspecteur général
des télégraphes et des téléphones
- M. Shoukry ABAZA Bey, inspecteur général des télégraphes et des téléphones

FINLANDE

- Mme Hella WUOLIJOKI, directrice de l'organisation de la radiodiffusion
de Finlande O/Y Yleisradio A/B
- M. Juho RISSANEN, ingénieur en chef
- M. Erkki HEINO, ingénieur, chef du bureau radioélectrique à la Direction
générale des postes et des télégraphes
- M. K.S. SAINIO, ingénieur
- M. Väinö POUTIAINEN, observateur de Finnish Shipping

FRANCE

- M. Jacques MEYER, administrateur général délégué de la radiodiffusion
française, chef de la délégation
- M. Léon DAUMARD, inspecteur général de la radiodiffusion française
- M. Louis-Arnold LAMOITIER, ingénieur en chef de la radiodiffusion française
- M. Claude MERCIER, ingénieur en chef de la radiodiffusion française
- M. Maurice LHERMITE, directeur des services radioélectriques
- M. Jean-Marie BIANSEN, administrateur, Ministère des postes, télégraphes
et téléphones
- M. Jean LEPROUX, consul général
- M. Jean LORANCHET, adjoint au directeur du matériel naval, secrétariat
général de la marine marchande
- M. Lucien STELLMANN, ingénieur du service des télécommunications
- Mme Marcelle DUROYON DE BRAZ, secrétaire de la délégation

GRECE

M. Stefanos ELEFThERIOU, directeur du service radioélectrique,
chef de la délégation

M. Basile ASLANIDES, ingénieur en chef de l'institut national
de radiodiffusion

HONGRIE

Dr Kalman TAKACS, directeur des postes

M. Gyula KODOLANYI, conseiller technique des postes

M. G. KALDOR, chef de section

IRLANDE

M. Leon O'BROIN, secrétaire de l'administration des postes et des
télégraphes

M. T.J. MONAGHAN, ingénieur en chef de l'administration des postes
et des télégraphes

ISLANDE

M. Gunnlaugur BRIEM, ingénieur en chef de l'administration des postes,
télégraphes et téléphones, chef de la délégation

M. Jonas THORBERGSSON, directeur général de la radiodiffusion

ITALIE

Son Excellence Antonio PENNETTA, conseiller juridique, Ministère des
affaires étrangères, chef de la
délégation

Gr. Off. Giuseppe GNEME, chef de service, Ministère des postes et des
télécommunications, chef de la délégation MAR,
premier délégué

M. Silvio ANDREASSI, chef de service, Ministère des postes et des
télécommunications

M. Luigi SPONZILLI, ingénieur

M. Salvino SERNESI, directeur général de la société de radiodiffusion
"Radio Italia"

Italie (suite)

Dr. Gian Franco ZAFFRANI, secrétaire général de la société de radiodiffusion "Radio Italia"

M. BRIZZI, Capitaine de corvette

M. Edoardo CHRISTOFARO, ingénieur directeur technique-adjoint de la société de radiodiffusion italienne

LIBAN

N'a pas participé à la CER

LUXEMBOURG

M. Emile RAUS, directeur général de l'administration des postes, télégraphes et téléphones, chef de la délégation

M. Mathias FELTEN, ingénieur en chef de la compagnie luxembourgeoise de radiodiffusion

MONACO

M. Arthur CROVETTO, conseiller de légation

M. Thorvald THEM, consul général de Monaco à Copenhague

M. Astor THEM, vice-consul de Monaco à Copenhague

NORVEGE

M. Olaf MOE, ingénieur en chef, chef de la délégation

M. Svein SKOLEM, ingénieur en chef

M. T. OKSNEVAD, chef des relations étrangères de la radio

M. Helmer DAHL, ingénieur civil

M. Jens DAHLIN, ingénieur

M. Paul FALNÉS, ingénieur de division

M. H.B. ANDRESEN, secrétaire, Norges Rederforbund, Oslo

PAYS-BAS

- M. J.D.H. van der TOORN, directeur en chef des télécommunications,
chef de la délégation
- Dr. B. van der POL, professeur à l'Université technique à Delft
- M. W. VOGT, directeur technique de la société générale de radiodiffusion
- M. F.H.P. SCHOTEL, ingénieur des télégraphes et téléphones
- M. J.M. MADSEN, ingénieur en chef des télégraphes et téléphones
- M. J. KUYPER, inspecteur P.T.T., chef de service radio maritime
- M. C. van GEEL, inspecteur-adjoint des postes, télégraphes et téléphones

POLOGNE (République de)

- M. Wilhelm BILLIG, directeur général de la "Polskie Radio",
chef de la délégation
- M. Jerzy PANSKI, directeur général-adjoint, "Polskie Radio"
- M. Stanislas WASKIEWICS, directeur-adjoint, "Polskie Radio"
- M. Henryk KALITA, ingénieur, chef de bureau, "Polskie Radio"
- M. Karol WOLOWSKI, ingénieur, Ministère des postes et des télégraphes
- M. Wladyslaw CETNER, directeur technique-adjoint de la "Polskie Radio"
- M. Mieczyslaw FLISAK, ingénieur, inspecteur, instructeur "Polskie Radio"
- M. Ladislas RABECKI, directeur-adjoint et ingénieur en chef "Polskie
Radio"

PORTUGAL

- M. Fernando CUNHA DE EÇA, ingénieur, chef de la division des émetteurs
de l'Emissora Nacional de Radiodifusao, chef
de la délégation
- M. Jorge Maia Ramos PEREIRA, Capitaine de corvette, directeur des
services de communications du Ministère de
la Marine
- M. A.B. Ferreira MONTEIRO, Lieutenant de vaisseau
- M. José Luiz da SILVA DIAS, ingénieur, chef de la division des services
des programmes de l'Emissora Nacional de
Radiodifusao

PORTUGAL (suite)

- M. Raul Lopes Coelho DUARTE, ingénieur des services d'essais et recherches
de l'Emissora Nacional de Radiodifusao
- M. Alberto Lima BASTO, vice-président de la direction de Radio Club
Portugues, expert

PROTECTORATS FRANCAIS DU MAROC
ET DE LA TUNISIE

- M. Pierre SCHAEFFER

REPUBLIQUE FEDERATIVE POPULAIRE DE YUGOSLAVIE

- M. Voljke KORAC, vice-président au Comité de radiodiffusion,
président de la délégation
- M. Vojin POPOVIC, ingénieur-conseil au comité de radiodiffusion,
vice-président de la délégation
- M. Djordje NIKOLIC, Ministère des affaires étrangères
- M. Bozidar BOZOVIC, comité de radiodiffusion
- M. Rudolf STANKOVIC, chef du service des télécommunications maritimes

REPUBLIQUE POPULAIRE ROUMAINE

- M. Matei SOCOR, directeur de la radiodiffusion, chef de la délégation
- M. Ernest GROSS, ingénieur, directeur technique de la radiodiffusion
- M. Milan MANCIULESCU, chef des services techniques à la Direction générale
des postes, télégraphes et téléphones

REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE DE L'UKRAINE

- M. F.E. DJATCHENKO
- M. Boris CHAMCHA
- M. A.F. GOLOVENSCHENKO, interprète

ROYAUME-UNI DE LA GRANDE-BRETAGNE ET
DE L'IRLANDE DU NORD

M. H. FAULKNER, ingénieur-délégué en chef du Ministère des postes,
chef de la délégation

Sir Noel ASHBIDGE, directeur des services techniques du B.B.C.

M. R.S.B. BEST, conseiller juridique, Ministère des affaires étrangères

M. R.M. BILLINGTON, inspecteur-délégué du service de l'exploitation des
radiocommunications, Ministère des postes

M. A.W. CLARKE, chef de division, Ministère des transports

M. W.A. DUNCAN, directeur-adjoint des télécommunications au Ministère
de l'Aviation civile

M. P.W.F. FRYER, ingénieur, chef de section, Ministère des postes

M. H.W.A. FREESE-PENNEFATHER, conseiller, Ministère des affaires
étrangères

M. L.W. HAYES, chef du service technique d'outre-mer du B.B.C.

M. P.G. OATES, chef de division, Ministère des transports

M. G.R. PARSONS, secrétaire-adjoint, Ministère des postes

M. J.O. RENNIE, premier secrétaire, Ministère des affaires étrangères

M. J.W.M. SWANSON, ingénieur, B.B.C.

Lt. Col. W.J. CHALK, ingénieur, section de radiodiffusion, service
des informations, Hambourg

Col. J.D. PARKER, chef de la section de radiocommunication, service
des P.T.T., Francfort/Main

M. E.W. SHEPHERD, chef de division, Ministère des postes

M. H.A. FRICKER, secrétaire de la délégation, Ministère des postes

Mlle S.M. STRACHAN, secrétaire d'administration, Ministère des affaires
étrangères

Mlle H.M. SMITH

Mme F.B. OSBORN

Mlle M.C. EAST

Mlle D. THOMPSON

Mlle O. NICHOLS

Mlle V. NASH

Mme ELLIS

Mlle J. BURFORD

SUEDE

- M. Erik ESPING, directeur de bureau, Kungl. Telegrafstyrelsen,
Radiobyran, chef de la délégation
- M. Thomas OVERGAARD, directeur de bureau, Kungl. Telegrafstyrelsen
- M. Karl EKSTROM, ingénieur de bureau, Kungl. Telegrafstyrelsen,
Radiobyran
- M. Fritz CARMAN, directeur, AB. Broströms Linjeagentur, Göteborg

SUISSE (Confédération)

- M. A. MOCKLI, directeur de la division des télégraphes et des téléphones
- Dr Ernst METZLER, chef des services radio et télégraphiques
- M. Clovis GILLIOZ, chef de service
- M. Walther EBERT, ingénieur
- M. Raymond JUNOD, ingénieur
- M. Armand WOLF, chef de bureau, secrétaire de la délégation

SYRIE

- M. Ibrahim Hamed SALEH, ingénieur en chef de la radiodiffusion
- M. Anis EL BARDAI, directeur du bureau technique et inspecteur général
des télégraphes et des téléphones

TCHECOSLOVAQUIE

- M. Josef EHRLICH, ingénieur, chef de la délégation
- Dr Jan BUSAK, chef du département juridique au Ministère des postes
- M. Vladimir CAHA, ingénieur, chef du département des radiocommunications
au Ministère des postes
- M. Milan ZAHRADNICEK, ingénieur, chef du département de hautes fréquences
de la radiodiffusion tchécoslovaque
- Dr Josef URBAN, chef de la division pour les relations étrangères de la
radiodiffusion tchécoslovaque

TURQUIE

M. Tahsin ARMAY, ingénieur, membre du conseil technique de la direction
générale de la presse

UNION DES REPUBLIQUES
SOCIALISTES SOVIETIQUES

M. Olog MAKAROV, président

M. Michail ARBUZOV, vice-président

M. Wladimir KESSENIKH

M. Michail KOKONIN

Mme Valentine ZJELEZNOVA

M. Ashot BADALOV

M. Peter GOROSHKIN

M. Valentin SVISTOUNOV, interprète

M. Osip BIRJUKOV, interprète

M. O.P. CHTCHETININE, président

M. M.T. SINITZYN, vice-président

M. O.V. MINAJEV

Mme Nina GOLUBJEVA, interprète

Mme Galina DUNAJEVA, interprète

II. Observers

a) Envoyés des pays

1^o République de Saint-Marin

M. Emmanuel NOEL

M. Frode W. HEDORF, consul général

2^o Etats-Unis d'Amérique

M. Robert R. BURTON, International Broadcasting, Department of State, chef de la délégation,

M. Richard J. CONDON, Civil Affairs Division, Department of Army,

M. John N. PLAKIAS, premier secrétaire à l'Ambassade des Etats-Unis à Paris

M. Charles S. LEWIS, conseiller, Bureau du Gouvernement militaire en Allemagne

M. Edgar T. MARTIN, conseiller, Bureau du Gouvernement militaire en Allemagne

M. W.F. MINNERS, observateur

b) Envoyés des organismes

U.I.T.

M. Gerald C. GROSS, Secrétaire général-adjoint, représentant le Secrétaire général de l'Union

Comité international d'enregistrement des fréquences (I.F.R.B.)

M. Noel Hamilton ROBERTS

Institutions spécialisées

U.N.E.S.C.O.

M. J. GARZA Y DE GARATE

O.A.C.I.

M. Henry PUJADE

Organisations internationales

Chambre internationale de navigation (International Chamber of Shipping)

M. D.A. LOW, Chairman of the Wireless Technical Sub-Committee,

M. W. LIEBERT, Directeur de la "Radio-Holland".

Organisations internationales (Suite)

C.I.R.M.

M. Gérard de BURLET, ingénieur civil, directeur technique de
la Société anonyme internationale de
télégraphie sans fil,

M. Louis LAHURE, sous-directeur technique de la Compagnie Radio-
Maritime.

O.I.R.

M. Julien KUYPERS, vice-président,

M. Théo FLEISCHMAN, administrateur suppléant,

M. Léo WALLENBORN, directeur de l'office administratif et
Secrétaire général,

M. H. ANGLES d'AURIAC, directeur du Centre technique,

M. Jacques HOUTSMULLER, directeur-adjoint du Centre technique,

M. Pierre KOLESSOV, directeur-adjoint du Centre technique,

U.I.R.

M. G. CONUS, président de l'U.I.R.

M. J. BOMHOLT, vice-président de l'U.I.R.

PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

PAGE LAISSEE EN BLANC INTENTIONNELLEMENT

БЮРО КОНФЕРЕНЦИИ

Председатель : M. HOLMBLAD, N.E., ingénieur en chef, chef de la division technique de la Direction générale des postes et des télégraphes du Danemark, Ministère des travaux publics.

Вице-председатель : M. PEDERSEN, Gunnar, chef de la section technique de radio de la direction générale des postes et des télégraphes du Danemark.

Секретариат :

Главный Секретарь : M. William F. STUDER, conseiller du Bureau de l'Union.

Секретари : Dr Victor MEYER, secrétaire du Bureau de l'Union,
M. Henri VOUTAZ, secrétaire du Bureau de l'Union,
M. Jean REVOY, ingénieur en chef,
M. Léon BOUSSARD, chef des services linguistiques.

Канцелярия : Melle Käthi NOBS, du Bureau de l'Union,
Melle Berthe HAYOZ, du Bureau de l'Union,
Melle Hélène DUMONT, sténographe,
Melle Marguerite DEVOLDER,

Атташе прессы при ЕКР : M. Paul BERG, chef de la section presse de la radiodiffusion d'Etat.
Attaché de presse de la CER.

Комитет по Приему Датской Администрации :

M. Axel KROMANN, directeur-adjoint régional des postes, région de Copenhague, président du Comité de réception,
M. A.B. ILSLEV, sous-chef de bureau, direction générale des postes et des télégraphes du Danemark,
M. J.V. JANNIK, chef de section de la radiodiffusion d'Etat du Danemark,
M. P.F. ERIKSEN, sous-chef de bureau, direction générale des postes et des télégraphes du Danemark,
M. K.S. SKIBBYHOLM, contrôleur, traducteur et interprète juré de l'administration danoise.

PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

PAGE LAISSEE EN BLANC INTENTIONNELLEMENT

СПИСОК ДОКУМЕНТОВ ЕКР

А. Порядковый Список

Сокращения : Главн - собрание Глав делегаций. ПА - пленарное собрание. Ком - Комиссия. РГ - Рабочая группа. СГ - смешанная группа. ВР - Внутренний Регламент. RD - Документы ЕКР. мар - документы Морской Региональной Радиоконференции.

Указание даты опубликования документов позволяет, в некоторых случаях, отыскать дискуссии, следовавшие за этим опубликованием.

Док. RD/MAR	Рубрики/Страницы Сборника	Сокращенное содержание док. и № док., заменяющих или исправляющих и т.п.	Дата публикации 1948, июнь
1	Главн	27 Повестка дня 8	22
2	ПА	27 Дания. Составление Комиссий	22
3	ПА	29 Повестка дня	
		Первое заседание 9	22
4	Главн	9 Проект Внутреннего	
		Регламента 12.76	22
5	Ком1	49 Повестка дня. Комиссия 1	22
6/8	Главн	19 Проект методов работы 144	22
7/9	Главн	4, 151 Дания. Отчет по предпри-	
		нятой работе	22
8		Заменяет 1	24
9		Заменяет 3	24
10/13	Главн	27 <u>1 заседание. 24 июня</u> 11.109	24
11/14		Дополняет 10/13	25
12		Исправляет 4	27
13	ПА	29 Повестка дня. 1 заседание	27
14/16	ПА	29 <u>Первое заседание. 25 июня</u>	25
15/17	Главн	27 <u>2 заседание. 25 июня</u> 109	26
16	ПА	31 Египет. Против принятия	
		Государства Израэля 34	29
17	ПА	31 Сирия. Против принятия	
		Государства Израэля 35	29
18/18	Главн	27 <u>3 заседание. 26 июня</u> 25.109	29
19	Главн-РГ	9 Процедура голосования	
		Статья 17 ВР 27. 28)	30
			<u>июль</u>
			1
			8
			<u>июнь</u>
20	ПА	31 Латвийская ССР. Просьба о	
		допуске	30
21	ПА	31 Молдавская ССР. " " " "	30
22	ПА	31 Эстонская ССР. " " " "	30
23	ПА	31 Литовская ССР. " " " "	30
24	ПА	31 Карело-Финская ССР " "	30
25/19		Исправляет 18	30
26	ПА	30 <u>1 заседание. 1 собрание.</u>	
		<u>28 июня</u> 109	30
27	ПА	9 Франция. Поправки к ст. 17 ВР	30

Док. RD/MAR	Рубрики/Страницы Сборника	Сокращенное содержание док. и № док., заменяющих или исправляющих, и т.п.	Дата публикации 1948 июль
28	ПА 9	Соед. Королевство.	
		Поправка к ст. 17 ВР	2
29	ПА 30	<u>1 собрание. 2 заседание</u>	
		<u>29 июня</u>	2
30	ПА 30	<u>1 собрание. 2 заседание</u>	
		<u>30 июня</u>	3
31	ПА 31	<u>1 собрание. 4 заседание.</u>	
		<u>1 июля</u>	3
32	Ком4 В 89	Комментарии. Турция	5
33	Ком4 В 89	Провьба о комментариях	5
34		Исправляет 16	5
35		Исправляет 17	5
36	Ком4 77	Программа работы	5
39/24	Ком1 49	<u>1 собрание. 3 июля</u>	6
40/25	ПА 31	Международная Палата Судо- ходства. Провьба о допуске	6
41/26	ПА 31	МРМН. Провьба о допуске	6
42	Ком3 59	<u>1 собрание. 5 июля</u>	6
43	Ком3 59	Тексты Атлантик Сити	6
44	ПА 31	ОИР. Провьба о допуске.	
		Документация	6
45	Ком4 80	ОИР. Документация	6
46	ПА 31	Государство Израэль.	
		Провьба о допуске	6
47	ПА 31	Повестка дня 2 заседания	6
48		Заменяет 36	6
49	Ком4 77	Экспертиза будущего Плана сделанная Ком4 В	6
50	Ком3 59	<u>2 собрание. 6 июля</u>	6
51	Ком4 В 89	Комментарии. Франция	7
52	ПА 31	Респ. Сан Марино. Провьба о допуске	7
53	Ком4 В 89	Аналитическая таблица Брюссельских документов	7
54/32	ПА 31	МОГА. Провьба о допуске.	8
55	Ком3 60	Соединенное Королевство Проект Конвенции (4 колонки)	8
56/33	ПА 31	УИР. Провьба о допуске	8
57	Ком2 55	<u>2 собрание. 8 июля</u>	8
58	Ком3 60	<u>3 собрание. 7 июля</u>	8
59	Ком4 В 89	Комментарии. Исландия	9
60	Ком3 60	<u>4 собрание. 8 июля</u>	9
61/37		Исправляет 54/32	9
62	ПА 31	ЮНЕСКО. Провьба о допуске	12
63		Дополняет 47	9
64	Ком4 В 89	Таблица № 1	9
65		Исправляет 38	9
66		Исправляет 59	11
67	Ком4 В 89	Комментарии. Ливан	11
68	Ком4 В 89	Таблица № 2	12
69	Ком4 В 89	Комментарии. Марокко и Тунис	12
70		Исправляет 55 Е	12
71	Ком4 В 89	Комментарии. Нидерланды	12
72	Ком4 В 89	Комментарии. Швейцария	12
73	Ком4 А-РГЗ 87	Соединенное Королевство.	
		Синхронизация	12
74	Ком4 В 89	Комментарии. Монако	12
75		Продолжение в 52	12

Док. RD/MAR	Рубрики/Страницы Сборника	Сокращенное содержание док. и № док., заменяющих или исправляющих и т.п.	Дата публикации 1948
76	ПА 10	Внутренний Статут (без ст.17)	198 12
77		Исправляет 68	13
78	Ком4В 89	Комментарии Египта и Сирии	13
79	Ком4-РГ 82	Соединенное Королевство. Распространение	13
80	Ком4В 89	Комментарии. Ирландия	13
81	Ком4В 89	Комментарии. Норвегия	13
82	Ком4В 89	Комментарии. Италия	120 13
83	Ком4В 89	Комментарии. Турция	13
84	Ком4В 89	Таблица № 3	13
85	Ком4А-РГ1 87	Соединенное Королевство. Разделение	13
86		Аннулирован 102	
87	Ком4В 89	Комментарии. Соединенные Штаты Америки	13
88	Ком4В 89	Комментарии. Финляндия	13
89	Ком4В 89	Комментарии. Дания	13
90	Ком4В 89	Комментарии. Люксембург	13
91	Ком4 77	<u>2 собрание. 6 июля</u>	13
92	Ком5 91	<u>1 собрание. 5 июля</u>	13
93	Ком4В 89	Рекомендации	131 13
94	Ком4В 90	Соединенное Королевство. Средние волны вариантов. Брюссель	116 14
95/41	Ком1 49	<u>2 собрание. 9 июля</u>	139 9
96	Ком4В 89	Комментарии. Град Ватикан	14
97	Ком4В 89	Комментарии. Греция	326 14
98	Ком4В 89	Комментарии. Н.Р. Болгария	14
99	Ком4 78	Порядок дня 4 собрания	14
100	Ком4 78	Бельгия-Марокко и Тунис- Швейцария. Против 93	14
101	Секрет.	Список док. 1-100	20
102		Аннулирует 86	15
103	Ком4В 90	Соединенное Королевство. длинные волны вариантов. Брюссель	15
104	ПА 31	<u>2 собрание. 1 заседание. 9 июля.</u> 109. 291	15
105	Ком4В 89	Комментарии. Венгрия	15
107	Ком4В 89	Комментарии. Швеция	298 15
108	Ком4В 89	Комментарии. Бельгия	15
109		Исправляет 10,15,18,26,29,30,31	19
110	Ком4А-РГ4 87	Соединенное Королевство. Направление антенны	
111	Ком5 91	Греция. Марокко и Тунис. Пожелание	16
112	ПА 32	<u>2 собрание. 2 заседание. 12 июля</u>	291 17
113	Ком4 80	ОИР. Документация	45 19
114		Исправляет 106	19
115	Ком4В 89	Комментарии. Австрия	19
116		Заменяет 94	19
117	ПА 32	<u>2 собрание. 3 заседание. 13 июля</u> 287.331.361	20
118	ПА 33	<u>2 собрание. 4 заседание. 14 июля.</u> 287.361	21
119	ПА 33	<u>2 собрание. 5 заседание. 15 июля</u> 287.331.361	22

120			Продолжение в 82	20
121	Ком4В	89	Комментарии. Румынская Н.Р.	20
122	ПА	34	Повестка дня 3 собрания	20
123	Ком4В	89	Комментарии. Республика Польша 162	20
124			Заменяет 55	20

Док. RD/MAR	Рубрики/Страницы Сборника	Сокращенное содержание док. и № док. заменяющих или исправ- ляющих и т. п.	Дата публикации 1948, июль
125	Ком4В 89	Комментарии. Естонская ССР	20
126	Ком4В 89	Комментарии. Латвийская ССР	20
127	Ком4В 89	Комментарии. Литовская ССР	20
128	Ком4В 89	Комментарии. Карело-финская ССР	20
129	Ком4В 89	Комментарии. Молдавская ССР	20
130		Исправляет 48	20
131		Изменяет 93 138	20
132	Ком4-РГ 81	Частоты Германии	20
133	Ком4В 89	Комментарии. Н.Ф.Р. Югославия 175	21
134/47	Ком1 50	<u>3 собрание. 16 июля</u>	19
135		Исправляет 115 Е	21
136	Ком4В 89	Комментарии. Н.Р. Албания 214	21
137	Ком4В 90	Доклад Комиссии 4 (был приложен к 143)	21
138		Исправляет 131	21
139/69		Исправляет 95	21
140	Ком4-РГ 82	Распространение (Рекомендации) 185	21
141	Ком5 91	<u>2 собрание. 16 июля.</u>	22
142	Ком4А-РГ2 86	Франция. Доклад по защите	22
143	Ком4С 90	Доклад № 1 Ко4 137	22
144/76		Методы работ. Заменяет 6	22
145	Ком5-61 97	Директива № 1	23
146	Ком5-61 97	Директивы № 2	23
147	Ком3-РГ 71	"Пересмотр". "Изменение" 161	23
148	Ком4 77	<u>1 собрание. 5 июля</u> 153	23
149	Ком2 55	<u>3 собрание. 21 июля</u>	23
150	ПА 35.97	Частоты Германии (4 предложения)	23
151	ПА 25	Состав комиссий 236.286.289	27
152		Исправляет 110 Е	26
153		Исправляет 148	26
154/78	Ком1 50	<u>4 собрание. 23 июля</u>	26
155	Ком4А 83	<u>1 собрание. 22 июля</u>	26
156		Исправляет 140 R	26
157/81	Ком1-СК расходы 105	Дания. Меморандум. (Расходы)	27
158	Ком4В 89	Комментарии. РСФСР	27
159	Ком4В 89	Комментарии. Украинская ССР	27
160	Ком4В 89	Комментарии. Белорусская ССР	27
161	Ком3-РГ 71	Продолжение в 147. "Отмена"	27
162		Исправляет 123	27
163	Ком4А-РГ 85	Напряженность поля (Отчет) 222	28
164	Ком4В 89	Комментарии. Португалия	28
165/85	Ком5-РГ смешанный 98	Отмена (Продолжение)	28
166	Ком5-Г2 97	Доклад по поводу списка стран 207	26
167	ПА 34	<u>3 собрание. 1 заседание</u> <u>23 июля</u> 178. 237 331.361	28
168	Ком5-Г2 97	Замечания по поводу 263.281 и 272 кгц	29

Док. RD/MAR	Рубрики/страницы Сборника	Сокращенное содержание док. и №№ документов, заменяющих, исправляющих и т.д.	Дата публикации 1948 июль	
169	П.А	37	Дания.Проект Ст. 17 Внутрен- него Регламента 176-198	29
170/92	Ком.5-С.М.	98	МРМК.Исключения в морских полосах	30
171	Ком.5	91	Проект директив 221	30
Без №	Ком.5	92	Проект поправок к RD171 (розданный на Заседании)	Август 5
172	Ком.5	91	Повестка дня на неделю	Июль 30
173	П.А	38	СССР.Список вопросов. Голосование 2/3	30
174	Ком.1-С.К. расходы	105	Дания."Расходы Конференций"	30
175	Ком.4В	89	Комментарии.Ф.4.Р.Югославии 133	30
176	ПА	38	СССР.Предложение поправок к 169	30
177	ПА	37	Повестка дня 4 заседания	30
179	ПА	35.97	Франция Соедин.Корол. потребности Германии	31
180/95	Ком.5-СГ	98	Австралия.Исключения	Август 2
181	Ком.4В-Р.Г2	86	Бельгия.Опыт смешанных программ	2
182	ПА	34	3 собр. 2 засед.27 июля 219-262 271-331 361	2 2 2
183	ПА	37	3 собр.Засед. 30 июля 361	2
184	Ком.3	60	5 собрания 27 июля	2
185			Заменяется 140 197-215	2
186/96	Ком.1	50	5 собрание 30 июля 220-110	Июль 31
187	Ком.	61	6 собрание 28 июля	Август 3
188	Ком.1	53	Председатели и Вице-председатели Комиссий 3,4,5 - 3 августа	3
189	Ком.4А	83	2 собрание 29 июля	3
190	Ком.3В	73	Повестка дня	4
191	Ком.4	78	Повестка дня 6 заседания	4
192	Ком.4	77	3 заседание. 7 и 8 июля	4
193	Ком.4	78	4 заседание.15 и 19 июля	10
194	Ком.4	78	5 заседание. 22 июля 229	5
195	Ком.4-Р.Г.	82	Соед.Королевство.Распространение	5
196	Ком.4А-Р.Г.	85	Организация работы в рабочих группах	5
197			Поправка 185	5
198		10	Статья 17.Внутр.Регламента. Дополняет 76	6
199	Ком.4А	83	3 заседание. 5 августа.	6
200	Ком.5	92	Греция.Проект директивы	6
201	Секретариат		Список Док. 101 до 200	10
202	Ком.2	56	4 заседание.4 августа	9
203	Ком.2	56	Отчет 389	6
204	Ком.4-Р.Г2	86	Отчет 313	9
205/103	Ком.1-СМ расходы	105	1 заседание.5августа 302	7

Док. RD/MAR	Рубрики/страницы Сборника	Сокращенное содержание Док. и № документов заменяющих, исправляющих и т.д.	Дата публикации <u>1948</u> <u>август</u>
206	Ком3	62	<u>7 заседания. 4 августа</u>
207	Ком5-Г2	97	Соединенное Королевство.
			Список стран 166
208			Дополняет 38
209/107	Ком3-РГЗВ	73	МОГА. Для изменения Монтре, ст.12, пар.2
210	ПА	38	<u>4 засед. 2 августа</u> 361
211	Ком5	92	Тексты Люцерна и Монтре
212			Исправл.179 Е
213	ПА	38	Повестка дня 5 заседания 216-317
214			Исправление 136
215			Исправление 185
216	ПА	38	Отстрочка 5 заседания 213-317
217	Ком3-РГЗС	74	Отчет "Расходы по Конференциям"
218/109	Ком1	50	<u>6 заседание. 6 августа</u>
219	ПА	38	Приложение к 182
220/110			Исправление 186/96
221	Ком5	92	Проект директив. Заменяет 171
222			Дополнение к 163
223	Ком4А-РГ4	87	Направленные антенны 239
224/111	Ком5-РГ	98	Швейцария. Женева на 442 кгц 234
225	Ком5	92	Повестка дня 5 заседания
226	Ком4А-РГ1	86	Напр. поля. Несколько источников помех.
227	Ком4А-РГ1	86	Вторичная зона
228	Ком4А-РГ1	86	Дневной прием
229			Исправление 194
230	Ком4А-РГ4	87	Замечания
231	Ком4-РГ5	88	Отчет
232/112	Ком5-Г		
	План	98	Италия. Заявки на частоты. (Береговые станции)
233	Ком4	78	Повестка дня 7 заседания
234/113			Исправление 224/111
235	Ком1-СК расходы	107	ОИР. Просьба об освобождении от расходов
237			Исправление 203 Е
238	Ком4-РГ	82	Соед. Королевство. Распределение 242-243
239			Исправление 223
240	Ком4А	83	<u>4 заседание. 12 августа</u>
241	Ком4А	83	<u>5 заседание. 13 августа</u>
242			Продолжение 238 243
243			Приложения 1, 11, 1У к 238; 111 к 242
244/113	Ком1-СК расходы	106	<u>2 заседание. 10 августа</u>
245/119	КомЗВ	73	Тексты "Извещения" Резолюция 252
246	КомЗ	71	ФНР Югославия, предложение "Пересмотр."
247	КомЗВ	73	Текст "Общие технические постановления"
248	Ком5-Г План	98	Египет. заявки на частоты (Береговые станции)
249/118	Ком1-СК	107	Отчет (расходы)
250/120	Ком 1	51	<u>7 заседание. 13 августа</u>

Док.	Рубрики/Страницы Сборника	Сокращ.Содержание док. и №№ док. заменяющих исправляющих и т.д.	Дата публикации <u>1948.август</u>
251	Ком3А 72	Отчет.Тексты Ф.А.Р.	18
252	Ком5 92	<u>3 заседание. 3 август</u>	18
253		Исправляет 245	18
254		Исправляет 238 в	18
255	Ком4 78	<u>6 заседание. 7 августа</u>	18
256	Ком1-Смеш.Ком расходы 107	У.И.Р.Просьба об освобождении от расходов	18
257	Ком5 92	<u>4 заседание. 5 августа</u>	19
258	Ком5 92	<u>5 заседание. 12 августа</u>	19
259	Ком3 62	Повестка дня заседаний	19
260	Ком5-Смеш. Гр.2 и 3 99	Отчет (272 кгц)	267 19
261	Ком4 А-РГЗ 87	Отклонительный отчет	324 20
262		Исправляет 182	20
263	Ком3 62	<u>9 заседание. 19 августа</u>	26
264/124	Ком5-СР 98	Отчет (Исключения)	22
265	Ком4-РГ2 86	Отчет (смежные каналы)	277 23
266	Ком4 А-РГ2 87	Отчет (Допустимые отклонения)	23
267/126	Ком5-СГ2 и 3 99	Отчет (272 кгц)	260 23
268/127		Исправляет 249/118 Е	24
269/128	Ком5-СГ2 и 3 99	Отчет (325-365 и 395-405 кгц)	334 24
270	Ком3 62	<u>8 заседание. 12 августа</u>	24
271		Исправляет 182	24
272	Ком5 92	Повестка дня 6 заседания	24
273/129	Ком1 52	<u>8 заседание. 20 августа</u>	23
274	Ком4 79	Повестка дня 8 заседания	25
275	Ком4 А 84	<u>6 заседание. 20 августа</u>	24
276	Ком2 55	Листы для подписи	25
277		Дополняет 265	25
278	6	№№ 279, 281, 284 не будут использованы	26
279		Неиспользованный номер	
280	Ком3 63	<u>11 заседание. 20 августа (днем)</u>	26
281		Неиспользованный номер	
282	Ком3 64	<u>12 заседание. 23 августа</u>	26
283	Ком3 65	<u>13 заседание. 24 августа</u>	26
284		Неиспользованный номер	
285	Ком3 63	<u>10 заседание. 20 августа (утром)</u>	27
286		Продолжение 151	27
287		Исправляет 117, 118, 119	27
288	Ком5-РГ 100	Исключения для воздушных служб.	
289		Отчет	27
290		Продолжение 151	28
291		Исправляет 280 Е	28
292	Ком3 67	Исправляет 104, 112	28
292	Ком3 67	Тексты для Ком6	293 <u>Сентябрь</u> 4
293		Приложение к 292	<u>Август</u> 28
294	Ком6 103	<u>Первое заседание. 28 августа</u>	295 30
295	Ком6 103	Приложение к 294.Серия № 1 (голубая)	29
296	Ком4 А 84	<u>7 заседание. 25 августа</u>	303 30

Док.	Рубрики/Страницы Сборника	Сокращенное содержание док. и №№ док. заменяющих исправляющих и т.д.	Дата публикации 1948 август
297	КомЗ 65	14 заседание. 25 августа	391 30
298		Исправляет 107	30
299/143	КомЗ-СР		
	5А-ЗВ	67.101 Дата вступления в силу	315 30
300	КомЗ и 5А	67.100 Вопросы поставленные Комис- сии 5 КомЗ	30
301	Секретариат	Список документов от 201 до 300	сентябрь 6
302/144	Ком1-Смеш. Ком. расходы 105		август
303	Ком4 А-РГ2 86	Расходы Комиссии Восьми Смежные каналы (Основной текст) Приложение к 296	205 30
		352.398	30
304/163	Ком5 А 100	Письмо Председателя Ком4МАР	сентябрь 3
305	КомЗ 66	15 заседание. 27 августа	391 август
			31
306	Ком4 А-РГ5 88	Отчет	31
307/149	Ком1 52	9 заседание. 27 августа	31
308	КомЗ 68	Параграф 2 "Изменения"	31
309	Ком4-РГ эксперт 82	Отчет	31
			сентябрь
310	Ком4-РГ2 87	Разделение. Смежные каналы. Отчет	1
311	Ком4 79	7 заседание. 13 августа	336 1
312	Ком6 103	"Ратификация". "Присоединение". "Денонсирование"	1
313	Ком4 86	Дополняет 204	1
314	КомЗ 67	16 заседание. 28 августа	391 1
315/153	РГ5 А-ЗВ 74.101	Отчет	299 1
316	КомЗ 68	17 заседание. 30 августа	1
317	ПА 38	Повестка дня 5 собрания	1
318	Ком4 79	Повестка дня 9 собрания	1
319	РГ5 А-ЗВ 67.101	Вопросы поставленные РГ5 А-ЗВ КомЗ	1
320	Ком6 103	2 заседание. 1 сентября	321 2
321	Ком6 104	Приложение к 320. Серия № 2 (голубая)	2
322	Ком5-РГ Плана 98	Вариант № 1 (Ф.-А.)	323.333.335 2
323		Исправляет 322 Ф -А	2
324		Исправляет 261	2
325	Ком5 93	Повестка дня 9 заседания	2
326		Исправляет 97	2
327	Ком4 79	8 заседание. 26 августа	2
328	Ком5 93	6 заседание. 24 августа	4
329	Ком5 93	7 заседание. 27 августа	2
330	Ком5-Г Плана 98	Предложение : 9 стран	2
331		Исправляет 117, 119, 167, 182	1
332	Ком5-Г Плана 98	МОГА. Заявление	3
333		Исправляет 322 Ф и А	3
334/160	Ком5-СГ 2 и 3 99	Проект резолюции	269 3

Док. RD/MAR	Рубрики/Страницы Сборника	Сокращенное содержание док. и №№ заменяющих исправляющих и т.д.	Дата публикации 1948 сентябрь
335		Исправляет 322 Е и Ф	3
336		Исправляет 311	3
337	Ком5 94	Повестка дня 10 заседания	3
338		Исправляет 329 Е и Р	3
339	Ком3 68	<u>18 заседание. 1 сентября</u>	4
340	Ком5 93	<u>8 заседание. 30 августа</u>	4
341		Исправляет 328 Е	4
342/168	Ком5-СР 100	Защита. Отчет заседания 1 сентября	4
343	Ком2 55	<u>5 заседание. 3 сентября</u>	5
344	Ком4 А 84	<u>8 заседание. 1 сентября</u>	6
345	Ком4 79	<u>9 заседание. 2 сентября</u>	6
346	Ком4 80	Окончательный отчет	6
347	Ком5-Г Плана 98	Вариант № 2 (только французский текст)	6
348/173	Ком1 53	<u>10 заседание. 3 сентября</u>	6
349	Ком5 А 100	Проект Преамбула Плана	7
350	Ком4 80	Повестка дня 10 заседания	7
351	Ком4-РГ 82	Дата вступления в силу. Отчет	7
352	Ком4-РГ2 86	Смежные каналы 398	7
353	Ком3- Особая РГ 76	"Международный орган экспертизы"	7
354/178	ПА 41	Публикация документов	8
355	ПА 41	Повестка дня 7 заседания	8
356	Ком6 104	<u>3 заседание. 8 сентября</u> 357	9
357	Ком6 104	<u>Приложение к 356. Серия № 3</u> (голубая)	8
358	Ком5 94	<u>9 заседание. 2 сентября</u>	8
359	Ком5 94	<u>10 заседание. 4 сентября</u>	8
360	ПА 39	<u>5 заседание. 4 сентября</u> 409	11
361		Исправляет 117, 118, 11, 167, 182 183, 210	9
362	ПА 40	<u>6 заседание. 7 сентября</u>	14
363/203	Ком1-Смещ. Расходы 107	Текст составленный из ПА, RD, MAR. Касается только 175 Е	11
364			8
365/187	Ком5-Г Плана 98	Соединенное Королевство Заявки на частоты (Береговые станции)	9
366	Ком4 А 84	<u>9 заседание. 8 сентября</u>	9
367	Ком3 69	<u>19 заседание. 8 сентября</u>	9
368	Ком5 94	Повестка дня 13 заседания	9
369	Ком5-Г Плана 98	Вариант № 3 (только фр. текст) 375	9
370	ПА 41	<u>7 заседание. 9 сентября</u> 393	11
371	Ком6 101	Приложение к 371. Текст (розовые листы)	10
372	Ком6 104	Резолюция для ВБЧ (Дата)	10
373	Ком5 95	<u>Длинноволновые полосы</u>	10
374	Ком5-Г Плана 98	Исправляет 369	10
375		Расписание	12
376	Ком5 95	Повестка дня 15 заседания	12
377	Ком5 95	Аннулирован	12
378			12

Док. RD/MAR	Рубрики/Страницы Сборника	Сокращенное содержание док. и №№ заменяющих исправляющих и т.д.	Дата публикации <u>1948</u> <u>Сентябрь</u>
379	Ком5-Г Плана 98	Копенгагенский План 383.385 (для первого чтения)	12
380	Ком5 98	Заметки для маломощных передатчиков Швейцарии	12
381	Ком5 98	Соединенное Королевство. Частоты оккупационным зонам	12
382/206	Председатель 44	Предусмотренное расписание	13
383		Исправляет 379	13
384	Ком5 94	<u>11 заседание. 6 сентября</u>	13
385	Ком5-Г Плана 98	Италия. Град Ватикан. Изменения к 379	13
386	Ком6 104	<u>5 заседание. 12 сентября</u>	13
387/208	ПА 44	МБРЧ. Нотификация частот	13
388	Ком2 57	<u>6 заседание. 13 сентября</u>	13
389	Ком2 57	Окончательный отчет 203	13
390	Ком5 96	"Рекомендация". "Резолюция"	13
391		Исправляет 297, 305, 314	13
392	Ком5-Г Плана 98	Копенгагенский План (для 2 чтения)	14
393	ПА 44	Повестка дня 9 заседания + поправки к 370	14
394	ПА 44	Бельгия. Заявление	14
395	ПА 44.96	Турция. Заявление	14
396	ПА 44	СССР. Оговорка	14
397	ПА 44	Франция. Франц. зона оккупации	14
398	Ком-РГ2 86	Смежные каналы. 352	14
399	Ком5 94	<u>12 заседание. 7 сентября</u>	15
400	Ком5 95	<u>13 заседание. 9 сентября</u>	15
401	Секретариат	Список док. № 301-411	29
402	ПА 42	<u>8 заседание. 11, 12 и 13 сентября</u>	16
403	ПА 44	<u>9 заседание. 14 сентября</u> 412.413.	22
404	Ком4 v	Рекомендация принятая 10 заседанием. Ком4 (метрические волны)	16
405	Ком4 80	<u>10 заседание. 8 сентября</u>	16
406	Ком5 95	<u>14 заседание. 10 сентября</u>	17
407	Ком5 96	<u>15 заседание. 13 сентября</u>	18
408	ПА 44	Коммюнике в прессу	18
409		Исправляет 360	26
410	ПА 47	Телеграмма ЮНЕСКО и ответ	26
411	ПА 47	<u>Последнее заседание. 15 сентября</u>	26
412		Исправляет 403	Октябрь
413		Исправляет 403	8 Ноябрь

СПИСОК ДОКУМЕНТОВ ЕКРВ. Список по Комиссиям и т.д.

См. потребности в соответствующих рубриках Сборника

	<u>Документы RD/MAR</u>
<u>Главы делегаций</u> Стр. 27 Сборника	1, 2, 4, 6/8, 7/9, 8, 10/13, 11/14, 12, 15/17, 18/18, 19, 25/19, 109, 354/178, 355, 360, 361, 362, 370, 387, 393, 394, 395, 396, 397, 402, 403, 408, 409, 410, 411, 412, 413.
<u>Пленарные Собрания</u> Стр. 29 Сборника	3, 9, 13, 14/16, 16, 17, 20, 21, 22, 23, 24, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 34, 35, 40/25, 41/26, 44, 46, 47, 52, 54/32, 56/33, 61/37, 62, 63, 75, 76, 104, 109, 112, 117, 118, 119, 122, 144/76, 150, 151, 167, 169, 173, 176, 177, 178, 179, 182, 183, 198, 210, 212, 213, 216, 219, 236, 262, 271, 286, 287, 289, 291, 317, 331.
<u>Комиссия 1</u> Стр. 49 Сборника	5/7, 39/24, 95/41, 134/47, 139/69, 154/78, 186/96, 188, 218/109, 220, 250/120, 268/127, 273/129, 307/149, 348/173.
<u>Комиссия 2</u> Стр. 55 Сборника	37, 57, 149, 202, 203, 237, 276, 343, 388, 389.
<u>Комиссия 3</u> Стр. 55 Сборника	42, 43, 50, 55, 58, 60, 70, 124, 147, 161, 184, 187, 190, 206, 209/107, 217, 245, 246, 247, 251, 253, 259, 263, 270, 280, 282, 283, 285, 290, 292, 293, 297, 299/143, 300, 305, 308, 314, 315/153, 316, 319, 339, 353, 367, 391.
<u>Комиссия 4</u> Стр. 77 Сборника	32, 33, 36, 38, 45, 48, 49, 51, 53, 59, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 71, 72, 73, 74, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 87, 88, 89, 90, 91, 93, 94, 96, 97, 98, 99, 100, 103, 105, 106, 107, 108, 110, 113, 114, 115, 116, 120, 121, 123, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 135, 136, 137, 138, 140, 142, 143, 148, 152, 153, 155, 156, 158, 159, 160, 162, 163, 164, 175, 181, 185, 189, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 199, 204, 208, 214, 215, 222, 223, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 233, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 254, 255, 261, 265, 266, 274, 275, 277, 296, 298, 303, 306, 309, 310, 311, 313, 318, 324, 326, 327, 336, 344, 345, 346, 350, 351, 352, 364, 366, 398, 404, 405.
<u>Комиссия 5</u> Стр. 91 Сборника	92, 111, 141, 145, 146, 165/85, 166, 168, 170/92, 171, 172, 180/95, 200, 207, 211, 221, 224/111, 225, 232/112, 234/113, 248, 252, 257, 258, 260, 264/124, 267/126, 269/128, 272, 288, 300, 304/163, 315/153, 319, 322, 323, 325, 328, 329, 330, 332, 333, 334/160, 335, 337, 338, 340, 341, 342/168, 347, 349, 358, 359, 365/187, 368, 369, 373, 374, 375, 376, 377, 379, 380, 381, 383, 384, 385, 390, 392, 399, 400, 406, 407.

Комиссия 6
Стр.103 Сборника

294, 295, 312, 320, 321, 356, 357, 371, 372, 386

Смешанная Комиссия
Стр.105 Сборника

157/81, 174, 205/103, 235, 244/117, 249/118, 256,
302/144, 363/203.

Комиссия по Оговоркам
Стр.107 Сборника

Председательство

382/206.

Секретариат

101, 201, 278, 301, 401,

Схематический Список Документов Комиссии Восьми.

Брюссель: 15 января - 20 марта 1948 (1-163)

- | | |
|--|---|
| 1. Чехословакия | 48. Предложенный текст: Опред. макс. мощности длинных волн |
| 2. Швейцария | 49. Заменяет 46(82) |
| 3. Турция | 50. Румынская НР + 66 |
| 4. Египет + 89 | 51. Напряженность поля сихр. передат. |
| 5. Монако | 52. Исправление 25 |
| 6. НР Болгария + 71 | 53. Повестка дня |
| 7. Франция | 54. Пункт для рассмотрения раб. гр. (изучение возможностей) |
| 8. Ирландия | 55. Напряженность поля (случай совмещ. частот) |
| 9. Люксембург | 56. Защита полос частот |
| 10. ФНР Югославия | 57. Эстонская и Молдаванская ССР |
| 11. Дания | 58. Допуст. откл. искл. совещ. частот |
| 12. Град Ватикан | 59. Рекоменд. по применению ультра коротких волн 67 |
| 13. Исландия | 60. Приложение к 7 |
| 14. Италия | 61. Приложение 21 |
| 15. Респ. Польша | 62. СССР (Россия, Украина, Белор. Латв. Литва, Карело Фин.) |
| 16. Греция | 63. Прог. стран заявки частот |
| 17. Соединенное Королевство | 64. <u>2 ПА 72</u> |
| 18. Тунис | 65. Ливан |
| 19. Германия | 66. Предложение к 50 (130) |
| 20. Финляндия | 67. Заменяет 59 (81) |
| 21. Нидерланды + 61 | 68. НР Албания |
| 22. Португалия | 69. Повестка дня |
| 23. Венгрия | 70. <u>3 ПА</u> |
| 24. Швеция | 71. Продолжение к 64 |
| 25. Бельгия | 72. Заменяет 64 |
| 26. ООН 92 | 73. Кон. тель. заявки на частоты |
| 27. Географ. этнологич. и демограф. данные 87 | 74. Макс. мощ. синхр. станций 77 |
| 28. Список станций наход. в работе 90 | 75. Повестка дня |
| 29. Список заявок 93 | 76. <u>4 ПА</u> |
| 30. Сравн. Планов Люцерна и Монтре | 77. Заменяет 74 |
| 31. Норвегия | 78. Распределение каналов 104 |
| 32. Внутренний Регламент 163 | 79. Внутренний Регламент |
| 33. Методы работы | 80. Внутр. Регл. ст. 17 Тел. Адм. Совету |
| 34. Повестка дня | 81. Заменяет 59 и 67 |
| 35. Марокко | 82. Заменяет 46 и 49 |
| 36. Сирия | 83. Повестка дня |
| 37. Собран. Глав Делегаций | 84. Отв. тель. прием |
| 38. Австрия | 85. <u>5 ПА</u> |
| 39. Люц. Монтре, Атл. Сити (искл. и совмещения) | 86. Продолжение к 47 |
| 40. Атл. Сити, частоты странам Европейской Зоны радиовещания | 87. Заменяет 27 |
| 41. <u>Открытие. 1 ПА. Соб.</u> | 88. <u>6 ПА</u> |
| 42. Определение 43 | 89. Продолжение к 4 |
| 43. Заменяет 42 | 90. Заменяет 28 |
| 44. Допол. защита Директивы выдержек РР Атлантик Сити | 91. Повестка дня |
| 45. Кривые защищен. служб. сигналы допустимых помех | 92. Заменяет 26 |
| 46. Предел временного принятой макс. мощности 82 | 93. Заменяет 29 |
| 47. Сан-Марино + 86 | 94. Триест |
| | 95. Герм. Франц. зона |
| | 96. Резол. прим. ультра кор. волн |
| | 97. <u>7 ПА</u> |
| | 98. <u>8 ПА</u> |

99. Проверка полномочий
100. Повестка дня
101. Внутренний Регламент ст.17
102. Германия
103. Док. принятые Раб.Гр.
- ~~104.~~ Добав. 78 107
105. Повестка дня
106. Мощн.совм. частот
- ~~107.~~ Заменяет 104
108. Заменяет 107
- ~~109.~~ Пред. опред. для
"Сущ.полож."
110. Заменяет 109
- ~~111.~~ Заменяет 110
112. Заменяет 111
113. Пред. для выраб.Плана
114. Повестка дня
115. 1000 жит. на кв. клм.
116. 9 ПА
117. Повестка дня
118. 10 ПА
119. Табл. сравн.результ.
док. 90, 93, 78
120. 11 ПА
121. Повестка дня
122. Зона Исп. Прот. Марокко
123. Кателпост
124. 12 ПА
125. 13 ПА
126. Оф. языки разл. стран
Евр. зоны
127. Исключения в возд. и
мор. полосах
128. Повестка дня
129. Испания
130. Продолжение к 66
131. Стан. раб. в исключ.
132. Повестка дня
133. Синхр. перед. в раб.
(отв. на тель.)
134. 14 ПА
135. Особ. Плен.Соб.
(Чехословакия)
136. 15 ПА
137. 16 ПА
138. 17 ПА
139. 1 пред. проект146
140. 1 пред.проект.
141. Повестка дня
142. Рекомендация
143. 2 пред.проект допол.151
144. 18 ПА
145. 19 ПА
146. Проверки к 139
147. Проект ноты Адм.
148. Пред. проект Адм.
149. Пред. проект СССР
150. Длинные волны
Средние волны 154
151. Поправки к 143
152. Проект розд. 9 кгц
153. Письмо с 2 вариантами
154. Поправки к 150
155. Созыв на 2 Сессию
156. 20 ПА 212
157. 21 ПА
158. 22 ПА
159. 23 ПА
160. 24 ПА
161. 25 ПА
162. Док. розосл.Админ.
163. Зам. 32 Внутр.Регл.

- 201. Дания
- 202. Ирландия
- 203. Чехословакия
- 204. Италия
- 205. Исландия 255
- 206. Норвегия
- 207. Тунис
- 208. Сан-Марино
- 209. Марокко
- 210. Объяв. посл. делег.
- 211. Люксембург
- 212. Соответствует 156
- 213. Повестка дня
- 214. Полученные замечания
- 215. Египет
- 216. НР Болгария
- 217. Финляндия
- 218. Нидерланды с ошиб.
- 219. Монако
- 220. Венгрия
- 221. Соед. Королевство
- 222. Швеция
- 223. Австрия 293
- 224. ФНР Югославия
- 225. Греция
- 226. Дания
- 227. Франция
- 228. Расписание прием 232
- 229. Бельгия
- 230. Ливан
- 231. 26 ПА
- 232. Заменяет 228
- 233. Румынская НР
- 234. Швейцария
- 235. Сирия
- 236. Респ. Польша
- 237. Белорусская ССР
- 238. Португалия
- 239. СССР
- 240. 27 ПА
- 241. Повестка дня
- 242. Украинская ССР
- 243. Турция
- 244. Град Ватикана 248 Прием
- 245. Люксембург Примем
- 246. Монако Прием
- 247. Повестка дня
- 248. Продолжение 244
- 249. Чехословакия Прием
- 250. Италия Прием
- 251. Венгрия Прием
- 252. НР Албания Прием
- 253. Дания Прием
- 254. Румынская НР Прием
- 255. Продолжение к 205 (285)
- 256. Финляндия Прием
решение для 2 Варианта
- 257. Исландия Прием
- 258. Бельгия Прием
- 259. Швеция Прием
- 260. Директивы для изм. Вар.
9кгц предв. док.
- 261. 28 ПА
- 262. 29 ПА 290
- 263. Норвегия Прием
- 264. Респ. Польша Прием
- 265. 30 ПА 290
- 266. Белорусская ССР 288 Прием
- 267. 31 ПА
- 268. 32. ПА
- 269. 33. ПА
- 270. 34. ПА
- 271. 35. ПА
- 272. 36. ПА
- 273. 37. ПА
- 274. 38. ПА
- 275. План в 9 кгц 279
- 276. План в 10 кгц 281
- 277. Проект окон. отчета
- 278. Поправка 276
- 279. Вариант с разд. в 9 кгц
- 280. Франция Прием 294
- 281. Вариант с разд. в 10 кгц
- 282. Украинская ССР
- 283. СССР Прием
- 284. Окончательный Отчет Ком. Восьми
- 285. Продолжение к 255
- 286. 39 ПА
- 287. 40 ПА
- 288. Поправка вслед. Док. 266
- 289. Ирландия Прием
- 290. Поправка в Док. 262, 265
- 291. Марокко и Тунис, Прием
- 292. НР Болгария Прием
- 293. Продолжение к 223
- 294. Заменяет 280

Д А Н И Я

Отчет о созыве Европейской Конференции Радиовещания
и Морской Региональной Радиоконференции в Копенгагене

(Док. RD 7/MAR 9 от 22 июня 1948)

Согласно постановлениям пункта (1) Дополнительного Протокола к Актам Международной Конференции Радиосвязи, Атлантик Сити, 1947, подписанного делегатами Европейского района, Датскому Правительству поручено созвать Европейскую Конференцию Радиовещания.

Для выполнения предложения, сделанного Конференцией Радиосвязи, Правительство Дании также послало приглашения на Европейскую Морскую Радиоконференцию, которая должна заседать в Копенгагене одновременно с Конференцией Радиовещания.

Для облегчения работы Конференций, Датская Администрация сочла целесообразным опубликовать отчет о мероприятиях предпринятых Правительством и Администрацией Дании, а также по подготовке этих Конференций.

А. Приглашения

Согласно постановлениям параграфа 1.1 директив Европейской Конференции Радиовещания, Датское Правительство послало, дипломатическим путем, приглашения следующим странам, чтобы они прислали своих представителей на Е.К.Р. :

Народной Республике Албании
Австрии
Бельгии
Белорусской Советской Социалистической Республике
Народной Республике Болгарии
Государству Граду Ватикану
Египту
Финляндии
Франции
Греции
Венгрии
Ирландии
Исландии
Италии
Ливану
Люксембургу
Монако
Норвегии
Нидерландам

Республике Польши
 Португалии
 Французскому Протекторату Марокко и Туниса
 Федеральной Народной Республике Югославии
 Румынской Народной Республике
 Украинской Советской Социалистической Респу-
 блике
 Соединенному Королевству Великобритании и
 Северной Ирландии
 Швеции
 Швейцарской Конфедерации
 Сирии
 Чехословакии
 Турции
 Союзу Советских Социалистических Республик

Правительство Дании было извещено, что Ливан не примет участия в Конференции. К 18 июня никакого точного ответа не было получено от следующих стран :

Белорусской Советской Социалистической Респб.
 Украинской Советской Социалистической Респб.
 Союза Советских Социалистических Республик

Вне-европейские страны, которые согласно постановлениям § 1.2 директив, имеют право быть представленными наблюдателями на Конференции Радиовещания, были уведомлены о созыве Конференции извещением № 544 Бюро МСЭ. Датское Правительство получило уведомление, что представители США будут участвовать на Конференции в качестве наблюдателей.

Организация Об'единенных Наций службы эксплуатации электросвязи которой допускаются участвовать в Конференциях в качестве консультантов, согласно постановлениям § 1.3 директив, была извещена Датским Правительством, через посредство постоянного делегата Дании при ООН, о созыве Конференции. Никакого ответа не было получено.

Согласно постановлениям статьи 4, пар. 6 Регламента Радиосвязи Атлантик Сити, Международное Бюро Регистрации Частот (МБРЧ), было приглашено Датской Администрацией участвовать в Конференции и прислать своих представителей в качестве экспертов. Это приглашение было принято.

Международные Организации, которые согласно постановлениям § 1.4 Директив, могут быть уполномочены участвовать в Конференции с совещательным правом голоса, были уведомлены о созыве Конференции Извещением № 544 Бюро Союза. С другой стороны, Датская Администрация, в своих приглашениях странам Европейской зоны, просила их известить международные организации о созыве этой Конференции и указала что просьбы об участии должны быть направлены через посредство Правительств стран их местонахождения. Такие просьбы о допуске на Конференцию были получены от "Международной Организации Радиовещания" (ОИР) и от "Международного Радиоморского Комитета" (МРМК), через посредство Бельгийской Администрации и от Международного Союза Радиовещания" (УИР), через посредство Швейцарской Администрации.

Приглашения на Морскую Европейскую Региональную Радиоконференцию были посланы одновременно тем же странам, что и на Конференцию Радиовещания.

Датская Администрация была извещена, что следующие страны не будут участвовать в Морской Конференции :

Швейцарская Конфедерация
Ливан.

Полномочия для Конференций

Конференции Атлантик Сити обсудили характер Европейской Конференции Радиовещания, т.е. вопрос будет ли она административной конференцией или конференцией полномочных представителей. Однако, решение о характере Европейской Конференции было предоставлено делегатам этой конференции. (Док.№ 986R и № 522 TR Конференцией Атлантик Сити).

Поэтому, Датская Администрация в своих приглашениях странам Европейской зоны, подчеркнуло, что было бы желательно чтобы делегаты были облечены полномочиями, позволяющим им подписывать всякие соглашения и другие акты, вытекающие из работ Конференции Радиовещания, независимо от ее характера.

Секретариат Конференций

Для обеспечения максимальной эффективности работы Секретариата Конференций, Датская Администрация просила Бюро МСЭ оказать сотрудничество в этой работе, что было любезно выполнено его Директором.

Полосы частот рассматриваемые Конференциями

Задание Европейской Конференции Радиовещания определено в Дополнительном Протоколе, подписанном в Атлантик Сити, и приложенном к нему Документе. В общих чертах оно аналогично заданию Конференций Люцерн и Монтре.

В отношении определения, какие полосы частот должны быть рассмотрены Копенгагенскими Конференциями, повидимому положение несколько отличается от того, которое преобладало на предыдущих Конференциях. Главной причиной тому является тот факт, что "Резолюция относящаяся к составлению Нового Международного Списка Частот" принятая Международной Конференцией Радиосвязи Атлантик Сити, вменяет в обязанность Администрациям рассмотреть полосу частот 150 - 2 850 кгц на региональных конференциях. Европейская Конференция Радиовещания и Морская Региональная Радиоконференция являются единственными региональными Конференциями, предусмотренными для рассмотрения, в настоящее время, в Европейском Районе, частот находящихся в полосе 150 - 1 605 кгц, и согласно мнению

Датской Администрации, будет вполне естественным, чтобы обе эти Конференции приняли решение относительно распределения работы между ними, а также, если еще другие конференции должны быть созваны для этой же цели.

Этот вопрос обсуждался "Временным Бюро Частот" (ВБЧ), которое сделало рекомендацию (Док. № 66 от 9 февраля 1948), относящуюся к известному числу указанных полос частот.

Эта рекомендация была одобрена Административным Советом на его второй сессии и поэтому должно было бы служить директивой по этому вопросу. Главный пункт этой рекомендации является следующим :

"А. Административный Совет обращает внимание всех заинтересованных Администраций на необходимость созывать соответствующие надобностям региональные конференции, и предлагает чтобы данные Администрации приняли меры для того чтобы :

1) Копенгагенская Европейская Конференция Радиовещания включила потребности европейских воздушных и морских подвижных служб (см. заметку 11, стр. 23 Регламента Радиосвязи) а также и служб радиовещания в полосе 255 - 285 кгц;

2) Копенгагенская Морская Радиоконференция включила европейские потребности в полосе 405 - 415 кгц".

Итальянская Администрация обратилась к Датской Администрации с просьбой известить ее о программе и полосах, которые должны быть рассмотрены Морской Конференцией. Следующий ответ был опубликован в Извещении № 457 Бюро Союза :

"Морская Региональная Радиоконференция рассмотрит потребности морских служб в полосах 255 - 285, 405 - 415, 415 - 490 и 510 - 525 кгц. Конференция будет рассматривать главным образом те же вопросы, которыми занималась Морская Радиоконференция Монте в 1939; она займется в частности присвоением частот береговым станциям европейских морей, от Северного моря до Средиземного моря (см. Док. № 980 R, 25.9.1947 Конференции Радиосвязи, Атлантик Сити)".

Полоса частот 150 - 160 кгц, совместно используемая радиовещательной и морской подвижной службами, не включена в вышеприведенный список полос, которые должны быть рассмотрены Морской Конференцией, поэтому Датской Администрации не ясно, является ли необходимым рассмотрение этой полосы Морской Конференцией, ввиду намеченного перемещения береговых станций Европейского Района. Естественно, что решение по этому вопросу будет принято самой Морской Радиоконференцией.

Итальянская Администрация представила предложение, согласно которому Морской Радиоконференции следует :

1. присвоить частоты береговым станциям в полосе 150 - 2 850 кгц, присвоенной морской подвижной службе;
2. выработать новый план для радиомаяков на средних частотах, в замен того, который был составлен в Бордо до войны.

Это предложение было опубликовано Бюро Союза документом Конференции (Док. № 1 MAR).

Письмом от 4 июня 1948, Бюро Союза известило Датскую Администрацию, что следующая рекомендация была сформулирована Международной Административной Аэронавигационной Радиоконференцией в Женеве :

"1. Административная Аэронавигационная Радиоконференция, считает что вопрос потребностей в частотах воздушных служб должен быть разрешен в его целом, в кратчайший срок. Поэтому, она рекомендует чтобы региональные Конференции были созваны возможно скорее для составления Плана присвоения частот в полосах регионального распределения воздушным подвижным службам : эти планы должны быть составлены своевременно для того, чтобы Особая Административная Конференция, которая соберется в 1949 для утверждения Нового Международного Списка Частот, могла их рассмотреть.

2. На основании рассмотрения таблицы присвоения частот, содержащейся в Регламенте Радиосвязи и ее сравнения с Резолюцией Атлантик Сити, относящейся к ВВЧ, обнаруживается, что ни одному определенно указанному органу МСЭ, не было поручено присвоение частот в :

- полосе 315 - 325 кгц, присвоенной в Районе 1 воздушной радионавигации,
- и полосе 325 - 405 кгц, совместно используемой во всем мире воздушными подвижными службами и воздушной радионавигацией.

3. Можно предположить, что для Района 1, будет создана Административным Советом МСЭ, который будет заседать в сентябре 1948, особая Аэронавигационная Конференция.

Можно однако отметить :

а) что Европейская зона является критической частью Района 1,
 б) что квалифицированные инженеры воздушной радиосвязи Европейской зоны, будут присутствовать с 25 июня в Копенгагене для представления их точки зрения относительно радиовещательных станций, работающих в исключение в полосах воздушных подвижных служб (заметка 19 Таблицы присвоения частот). Одновременно они произведут обязательное изучение присвоения частот воздушным станциям в полосе 325 - 405 кгц.

с) если была бы предусмотрена особая Конференция, ее деятельность таким образом ограничилась бы полосой 315 - 325 кгц, шириной в 10 кгц.

При этих условиях очевидно, что созыв особой Конференции вызвал бы значительное запоздание и расходы не пропорциональные достигаемой цели.

Поэтому представляется целесообразным предложить Датскому Правительству воспользоваться их присутствием чтобы их собрать для того, чтобы они могли представить ВВЧ свои предложения относительно присвоения частот в вышеуказанных полосах. Эти предложения были бы включены в Новый Международный Список Частот, после их утверждения Особой Административной Конференцией. Само собой разумеется, что Датскому Правительству следует известить об этом собрании все приглашенные им страны.

Если Датское Правительство примет это предложение, заявки представленные на форме 2 для соответствующих полос, будут ему адресованы одновременно с теми, которые соответствуют морским подвижным службам".

8 июня 1948, Датская Администрация известила Бюро Союза, что Дания может допустить эту рекомендацию в том смысле, что это подготовительное собрание будет состояться в рамках Морской Конференции, в надежде, что это предложение получит благоприятную поддержку от участвующих стран. 12 июня 1948 четыре страны поддержали предложение созвать такое собрание и никаких возражений не поступало.

Мы приводим ниже список, представляющий сводку различных директив и рекомендаций, относящихся к полосам частот, которые должны быть рассмотрены Копенгагенскими Конференциями :

1. Дополнительный Протокол, Атлантик Сити, 1947

Европейская Конференция Радиовещания составит новый План присвоения частот для радиовещательных станций (на длинных и средних волнах).

2. Документ приложенный к Протоколу

Е.К.Р. рассмотрит, для радиовещательных служб, частоты ниже 1605 кгц, либо в совмещенных полосах, либо работающих в исключение.

3. Регламент Радиосвязи Атлантик Сити 131

Ближайшая Е.К.Р. должна решить в какой мере Европейским Радиовещательным станциям будет разрешено работать в воздушных полосах 325 - 365 кгц и 395 - 405 кгц.

4. Регламент Радиосвязи Атлантик Сити 138

Ближайшая Е.К.Р. должна решить в какой мере Европейским Радиовещательным станциям будет разрешено работать в морских полосах 415 - 490 кгц и 515 - 525 кгц.

5. Резолюция Административного Совета относительно рекомендации представленной ВВЧ в его Док. № 66.

Копенгагенская Конференция Радиовещания включит потребности Европейских воздушных и морских подвижных служб, а также и служб радиовещания в полосу 255 - 285 кгц.

6. Приглашение на Конференцию Радиосвязи Атлантик Сити, 1947 (Док. 980 R).

Копенгагаенская Морская Региональная Радиоконференция должна приступить к присвоению частот береговым станциям в полосе 500 кгц в районе европейских морей, от Северного моря до Средиземного моря.

7. Извещение № 547 Бюро Союза от 16.3.48

Копенгагаенская Морская Региональная Радиоконференция рассмотрит потребности морских служб в полосах 255 - 285, 405 - 415, 413 - 490 и 510 - 525 кгц.

8. Резолюция Административного Совета относительно рекомендации сформулированной ВВЧ в его Док. № 66.

Копенгагаенская Морская Конференция включит европейские потребности на частоты в полосе 405 - 415 кгц.

9. Рекомендация принятая Международной Административной Аэронавигационной Радиоконференцией 1.6.1948

Возможно, что Датскому Правительству будет предложено воспользоваться присутствием экспертов воздушной радиосвязи для того чтобы их собрать, с тем, чтобы они могли представить свои предложения ВВЧ о присвоении частот в полосах 315 - 325 кгц и 325 - 405 кгц.

Нижеследующая таблица частот была выработана чтобы предоставить общую картину частотных полос, которые поступят на рассмотрение Конференций в Копенгагене, согласно вышеуказанному изложению. Конференция Радиовещания обозначена буквами RD - Морская Конференция буквами MAR и Аэронавигационная Радиоконференция буквами AER. В тех случаях, когда данная полоса частот интересует больше одной Конференции, порядок обозначения не указывает на их приоритет.

Полосы частот	Служба*)	Конференция
150-160	B MM	RD, (MAR)
160-225	B	RD
255-285	AeN, B, MM	RD, MAR
285-315	MN	
315-325	AeN	AER
325-405	AeM, AeN	RD, AER
405-415	(AeN, MN, M (excl. Ae	MAR
415-490	MM	RD, MAR
490-510	M	
510-525	MM	RD, MAR
525-1605	B	RD

*B - Радиовещание, MM - Морская Подвижная, AeN - Воздушная Радионавигация, MN - Морская Радионавигация, AeM - Воздушная Подвижная, M - Подвижная.